SAMSUNG
ELECTRONICS

SAMSUNG

Type E. A00272
02/2014. Rev.1.0

CP905_UM_E.indb 2 2014-02-12 오전 10:41:30

SAMSUNG

Galaxy Note PRO Bluetooth Keyboard

www.samsung.com

CP905_UM_E.indb 3 2014-02-12 오전 10:41:30

Contents

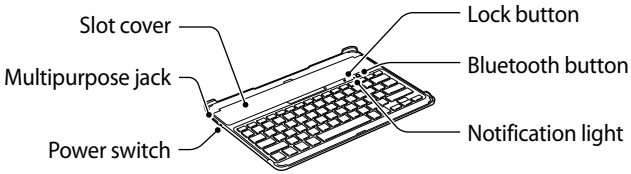
English 3
Français 14
Deutsch 22
Italiano 31
Español 40
Magyar 49
Română 58
Български 67
Hrvatski 76
Srpski 85
Português 96
Latviešu 105
Lietuvių kalba 114
Eesti 123
Nederlands 132
Svenska 141
Norsk 150
Suomi 159
Dansk 168
Čeština 177
Ελληνικά 186
Slovenščina 195
Türkçe 204

CP905_UM_E.indb 2 2014-02-12 오전 10:41:30

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Please read this manual before using the device to ensure safe and proper use.
- Images may differ in appearance from the actual product. Content is subject to change without prior notice.

Device layout



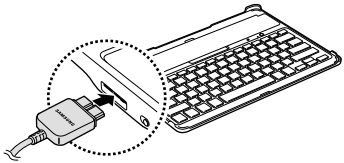
Charging the battery

This device has a built-in battery. Before using the device for the first time or when the battery has been unused for extended periods, you must charge the battery.

Use only Samsung-approved chargers and cables. Unapproved chargers or cables can cause the battery to explode or damage the device.

CP905_UM_E.indb 3 2014-02-12 오전 10:41:30

Charge the device by connecting it to the computer or the USB power adaptor via the USB cable.



- The notification light turns red while the device is being charged. The notification light turns green when charging is complete.

After fully charging, disconnect the device from the charger. First unplug the charger from the device, and then unplug it from the electric socket.

- To save energy, unplug the charger when not in use. The charger does not have a power switch, so you must unplug the charger from the electric socket when not in use to avoid wasting power. The charger should remain close to the electric socket and easily accessible while charging.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Charging time and standard run time (160 mAh)

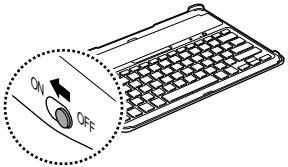
Charging time	Approx. 2 hrs
Standard run time	Approx. 120 hrs

CP905_UM_E.indb 4 2014-02-12 오전 10:41:30

- Charging time is measured after charging with a Samsung-approved charger.
- Battery run time is results of tests performed in the manufacturer's laboratory. Standby time was measured at the time of first shipment.
- The battery charging time and run time may vary depending on the environment the device is used in.

Turning the device on or off

Slide the Power switch to **ON** to turn on the device.

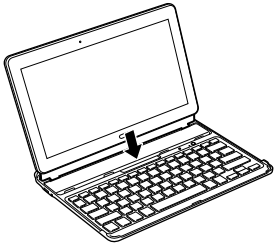


Slide the Power switch to **OFF** to turn off the device.

Using a tablet

Mounting the tablet

Open the Slot cover on the device and place the tablet into the slot.



To remove the tablet from device, lift the tablet upwards.

Follow the instructions when removing the tablet from the device. Otherwise, the tablet or the device may be damaged.

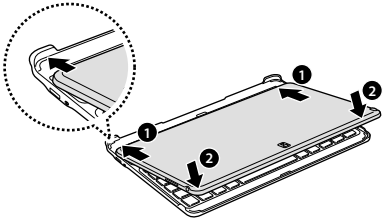
CP905_UM_E.indb 5 2014-02-12 오전 10:41:31

Stowing the tablet

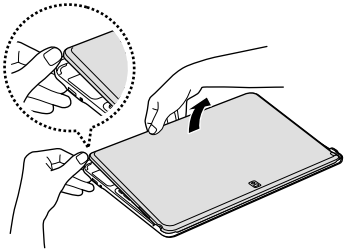
Place the tablet with the touch screen facing the device as shown in the image below.

1 Place the lower-edge of the tablet against the corner guides at the back of the device.

2 Align the upper-edge of the tablet with the front of the device and lower it to stack the tablet on the device.



To separate the tablet from the device, place your fingers in the indentation at the back-edge of the device. Then, lift the tablet with your fingers while pushing the corner guides at the back of the device.



CP905_UM_E.indb 6 2014-02-12 오전 10:41:31

Connecting to other devices

After turning on the device, you can connect the device to other Bluetooth-enabled devices. The device is connected to a previously connected device automatically.

1 On the connected device, turn on the Bluetooth feature.

The connected device searches for Bluetooth devices.

2 From the search results, select the device name.

If the device is not on the list, turn on the device and press and hold the Bluetooth button for more than 3 seconds.

3 When requested, enter the passkey on the connected device's screen and press the Enter key.

When pairing is complete, the device's name appears in the device list.

Keys are not available if the Lock button is pressed.

Disconnecting from other devices

Use one of the following methods to disconnect a device:

- Turn off the device.
- Turn off the Bluetooth feature on the connected device.

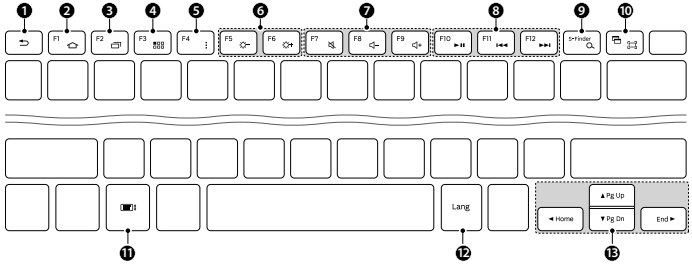
You can connect to another device only after disconnecting a previously connected device.

Press and hold the Bluetooth button for more than 3 seconds to connect to another device.

CP905_UM_E.indb 7 2014-02-12 오전 10:41:33

Using the keyboard

Before using the keyboard, select a display language on the connected device. For more information about language settings, refer to the user manual of the connected device.



- The device is compatible with Samsung mobile devices running the Android 4.4 operating system.
- Some key functions may vary depending on the connected device's software version. For more information about how to upgrade the device's software, refer to the user manual of the connected device.

CP905_UM_E.indb 8 2014-02-12 오전 10:41:33

No.	Key	Function
❶	↩	• Press to return to previous screen.
❷	⌂	• Press to return to the Home screen.
❸	▭	• Press to open the list of recently-used applications.
❹	▦	• Press to open the Applications screen.
❺	⋮	• Press to open a list of options available for the current screen.
❻	☼− / ☼+	• Press to adjust the brightness.
❼	🔇 / 🔈− / 🔈+	• Press to adjust the volume.
❽	►II / I◄◄ / ►►I	• Press to control media file playbacks.
❾	🔍	• Press on the Home screen to launch Google search. • Fn + 🔍 : Press on the Home screen to launch **S Finder**.
❿	⛶	• Press to capture a screenshot. • Fn + ⛶ : Press to activate or deactivate Multi Window.

CP905_UM_E.indb 9 2014-02-12 오전 10:41:33

No.	Key	Function
⓫	⌨↕	• Press to show or hide the keyboard on the touch screen.
⓬	Lang	• Press to show the display language. • Press on the keyboard to change language keyboards.
⓭	▲/▼/◄/►	Press to move the page or cursor. • Fn + ▲ : Page up • Fn + ▼ : Page down • Fn + ◄ : Move the cursor to the start. • Fn + ► : Move the cursor to the end.

CP905_UM_E.indb 10 2014-02-12 오전 10:41:34

Safety information

To prevent injury to yourself and others or damage to your device, read the safety information about your device before using the device. Some content may be not applicable to your device.

Use only Samsung-approved chargers

Unapproved chargers can cause the device to malfunction or damage the device.

Do not touch the power cord with wet hands or disconnect the charger by pulling the cord

Use the device for its intended purpose only

Do not store your device in very hot or very cold areas

It is recommended to use your device at temperatures from 5 °C to 35 °C

Do not store your device or charger near or in heaters, microwaves, hot cooking equipment

Prevent conductive materials from entering the multipurpose jack

Loose connections can cause explosion or fire.

Do not drop or cause an impact to the charger or the device

Do not bite or suck the device

Children or animals can choke on small parts.

Keep your device dry

If the device is wet, dry the device with a towel and take it to a service centre.

Do not use or store your device in areas with high concentrations of dust or airborne materials

Dust or foreign materials can cause your device to malfunction and may result in fire or electric shock.

Do not paint or put stickers on your device

- Paint and stickers can clog moving parts and prevent proper operation.
- If you are allergic to paint or metal parts of the device, you may experience itching, eczema, or swelling of the skin.

Do not disassemble, modify, or repair your device

Any changes or modifications to your device can void your manufacturer's warranty. If your device needs servicing, take your device to a Samsung Service Centre.

CP905_UM_E.indb 11 2014-02-12 오전 10:41:34

Correct disposal of this product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.

Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

This EEE is compliant with RoHS.

Correct disposal of batteries in this product

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste.

Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66.

The battery incorporated in this product is not user replaceable. For information on its replacement, please contact your service provider. Do not attempt to remove the battery or dispose it in a fire. Do not disassemble, crush, or puncture the battery. If you intend to discard the product, the waste collection site will take the appropriate measures for the recycling and treatment of the product, including the battery.

CP905_UM_E.indb 12 2014-02-12 오전 10:41:34

SAMSUNG ELECTRONICS

Declaration of Conformity

Product details

For the following

Product : Galaxy Note PRO Bluetooth Keyboard

Model(s) : EE-CP905

Declaration & Applicable standards

We hereby declare, that the product above is in compliance with the essential requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC) by application of:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

and the Directive (2011/65/EU) on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Representative in the EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(YEAR TO BEGIN AFFIXING CE MARKING 2014)

2 January 2014
(Place and date of issue)

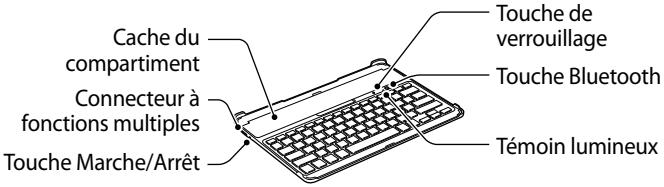
Stephen Colclough / EU Representative
(Name and signature of authorised person)

* This is not the address of Samsung Service Centre. For the address or the phone number of Samsung Service Centre, see the warranty card or contact the retailer where you purchased your product.

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi, afin de pouvoir utiliser votre clavier correctement et en toute sécurité.
- Les illustrations peuvent différer par rapport à l'aspect réel du produit. Les contenus peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Présentation du clavier



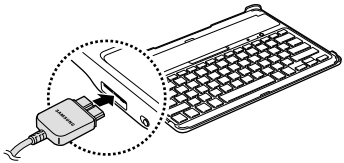
Charger la batterie

Le clavier est équipé d'une batterie interne. Vous devez charger la batterie avant d'utiliser le clavier pour la première fois ou lorsque vous ne l'avez pas utilisé depuis un certain temps.

Utilisez uniquement des chargeurs et des câbles homologués par Samsung. L'utilisation de chargeurs ou de câbles non homologués peut provoquer l'éclatement de la batterie ou endommager le clavier.

CP905_UM_E.indb 14 2014-02-12 오전 10:41:34

Chargez le clavier en le connectant à l'ordinateur ou à l'adaptateur d'alimentation USB via le câble USB.



- En cours de chargement, le témoin lumineux est rouge. Il devient bleu une fois le chargement terminé.

Lorsque la batterie est complètement chargée, déconnectez le clavier du chargeur. Pour ce faire, débranchez d'abord le chargeur du clavier, puis de la prise de courant.

- Pour économiser l'énergie, débranchez le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas. Le chargeur n'étant pas muni d'un bouton Marche/Arrêt, vous devez le débrancher de la prise de courant pour couper l'alimentation. Le clavier doit rester à proximité de la prise en cours de chargement.
- Le socle de prise de courant doit être installé à proximité du matériel et être aisément accessible.

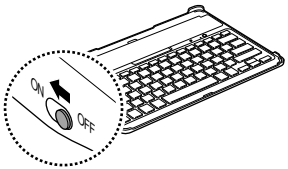
Durée de chargement et d'utilisation (160 mAh)

Durée de chargement	Environ 2 heures
Durée d'utilisation	Environ 120 heures

- La durée de chargement est mesurée avec un chargeur homologué Samsung.
- La durée d'utilisation de la batterie est le résultat d'essais réalisés dans le laboratoire du fabricant. L'autonomie a été mesurée lors de la première production.
- La durée de chargement et la durée d'utilisation peuvent varier selon l'environnement d'utilisation du clavier.

Allumer et éteindre le clavier

Pour allumer le clavier, faite glisser la touche Marche/Arrêt sur **ON**.



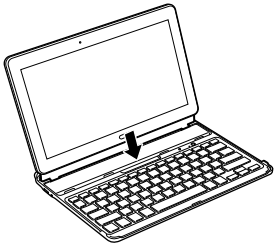
CP905_UM_E.indb 15 2014-02-12 오전 10:41:34

Pour éteindre le clavier, faite glisser la touche Marche/Arrêt sur **OFF**.

Utiliser une tablette

Installer la tablette

Ouvrez le cache du compartiment du clavier et placez la tablette dans le compartiment.



Pour retirer la tablette du clavier, tirez la tablette vers le haut.

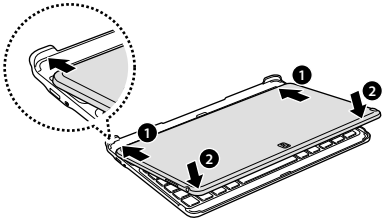
Suivez bien ces instructions lorsque vous retirez la tablette du clavier. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager la tablette ou le clavier.

Fixer la tablette

Placez la tablette avec l'écran tactile face au clavier, comme indiqué ci-dessous.

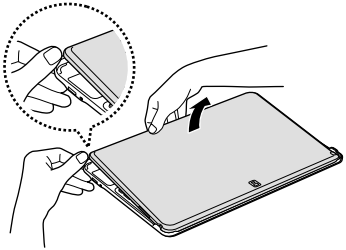
1 Placez le bord inférieur de la tablette contre les guides à l'arrière du clavier.

2 Alignez le bord supérieur de la tablette avec l'avant du clavier et abaissez-la pour la refermer sur le clavier.



CP905_UM_E.indb 16 2014-02-12 오전 10:41:34

Pour retirer la tablette du clavier, placez les doigts à l'arrière du clavier. Ensuite, soulevez la tablette avec les doigts tout en poussant les guides à l'arrière du clavier.



Établir une connexion à d'autres appareils

Après avoir allumé le clavier, vous pouvez connecter celui-ci à d'autres appareils compatibles Bluetooth. Le clavier se connecte automatiquement à un appareil précédemment connecté.

1 Sur l'appareil connecté, activez la fonction Bluetooth.

L'appareil connecté recherche les appareils Bluetooth.

2 Sélectionnez le nom du clavier dans les résultats de la recherche.

Si le clavier ne figure pas dans la liste, allumez-le et maintenez la touche Bluetooth enfoncée pendant plus de 3 secondes.

3 Saisissez le code d'accès sur l'écran de l'appareil connecté lorsque celui-ci vous est demandée et appuyez sur la touche Entrée.

Une fois l'appairage terminé, le nom du clavier apparaît dans la liste des appareils.

Les codes ne sont pas disponibles si la touche de verrouillage est enfoncée.

Interrompre la connexion à d'autres appareils

Pour interrompre la connexion, utilisez l'une des méthodes suivantes :

- Éteignez le clavier.
- Désactivez la fonction Bluetooth sur l'appareil connecté.

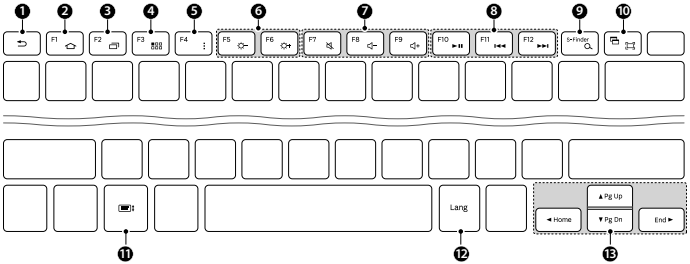
Vous pouvez vous connecter à un autre appareil seulement après avoir déconnecté un appareil précédemment connecté.

Maintenez la touche Bluetooth enfoncée pendant plus de 3 secondes pour vous connecter à un autre appareil.

CP905_UM_E.indb 17 2014-02-12 오전 10:41:35

Utiliser le clavier

Avant d'utiliser la clavier, sélectionnez une langue d'affichage sur l'appareil connecté. Pour obtenir davantage d'informations sur le paramétrage de la langue, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil connecté.



- Le clavier est compatible avec les appareils mobiles Samsung utilisant le système d'exploitation Android 4.4.
- Certaines fonctions peuvent varier selon la version logicielle de l'appareil connecté. Pour obtenir davantage d'informations sur la façon de mettre à jour le logiciel de l'appareil, reportez-vous au mode d'emploi de l'appareil connecté.

Réf.	Touche	Fonction
❶		• Appuyer sur cette touche pour revenir à l'écran précédent.
❷		• Appuyer sur cette touche pour revenir à l'écran d'accueil.
❸		• Appuyer sur cette touche pour ouvrir la liste des applications récemment utilisées.
❹		• Appuyer sur cette touche pour ouvrir la liste des applications.

CP905_UM_E.indb 18 2014-02-12 오전 10:41:35

Réf.	Touche	Fonction
❺	⋮	• Appuyer sur cette touche pour ouvrir la liste des options disponibles dans l'écran actuel.
❻	☼– / ☼+	• Appuyer sur cette touche pour régler la luminosité.
❼	🔇 / 🔈– / 🔈+	• Appuyer sur cette touche pour régler le volume.
❽	►II / I◄◄ / ►►I	• Appuyer sur cette touche pour contrôler la lecture de fichiers multimédia.
❾	🔍	• Appuyer sur l'écran d'accueil pour lancer l'application de recherche Google. • Fn + 🔍 : utiliser cette combinaison de touches pour démarrer **S Finder**.
❿	⧈	• Appuyer sur cette touche pour réaliser une capture d'écran. • Fn + ⧈ : utiliser cette combinaison de touches pour activer ou désactiver la fonction Multi-fenêtres.
⓫	⌨↕	• Appuyez sur cette touche pour afficher ou masquer le clavier sur l'écran tactile.
⓬	Lang	• Appuyer sur cette touche pour afficher la langue d'affichage. • Appuyer sur cette touche pour changer la langue du clavier.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Appuyez sur cette touche pour déplacer la page ou le curseur. • Fn + ▲ : haut de page • Fn + ▼ : bas de page • Fn + ◄ : déplacer le curseur au début. • Fn + ► : déplacer le curseur à la fin.

CP905_UM_E.indb 19 2014-02-12 오전 10:41:35

Consignes de sécurité

Avant d'utiliser votre appareil, lisez les consignes de sécurité afin d'éviter de vous blesser ou de blesser autrui, ou d'endommager l'appareil. Il est possible qu'elles ne soient pas toutes applicables à votre appareil, en fonction du type d'appareil mobile.

Utilisez exclusivement des chargeurs homologués par Samsung.

L'utilisation de chargeurs non homologués peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil ou endommager l'appareil.

Ne touchez pas le cordon d'alimentation avec les mains mouillées et ne déconnectez pas le chargeur en tirant sur le cordon

Utilisez cet appareil uniquement dans le cadre de l'utilisation prévue

N'entreposez pas votre appareil dans des endroits extrêmement chauds ou froids

Il est recommandé d'utiliser votre appareil à des températures comprises entre 5 °C et 35 °C

Ne conservez pas votre appareil à proximité ou à l'intérieur de radiateurs, de fours à micro-ondes, d'équipements de cuisine chauffants

Empêchez les matériaux conducteurs de pénétrer à l'intérieur du connecteur à fonctions multiples

Les branchements desserrés engendrent un risque d'explosion ou d'incendie.

Ne laissez pas tomber le chargeur ou l'appareil et ne l'exposez pas aux chocs

Ne mordez pas et ne sucez pas l'appareil

Surveillez les enfants ou les animaux qui pourraient s'étrangler avec des pièces de dimension réduite.

Conservez votre appareil au sec

Si l'appareil est mouillé, essuyez-le ensuite à l'aide d'une serviette et confiez-le à un centre de service après-vente Samsung.

Cet appareil ne doit pas être utilisé ou stocké dans des zones où règne une forte concentration en poussières ou microparticules en suspension

La poussière ou les microparticules peuvent provoquer des dysfonctionnements de l'appareil et entraîner des incendies ou des décharges électriques.

Ne peignez jamais votre appareil et n'y apposez jamais d'autocollants

- La peinture et les autocollants risquent de bloquer les pièces mobiles de l'appareil et perturber son fonctionnement.
- Si vous êtes allergique à la peinture ou aux pièces métalliques de l'appareil, vous pouvez souffrir de démangeaisons, d'eczéma ou de toute autre réaction cutanée.

Ne démontez pas, ne modifiez pas ou ne réparez pas vous-même votre appareil

Toute modification ou tout changement effectué sur votre appareil peut entraîner l'annulation de la garantie du fabricant. Si votre appareil doit être réparé, confiez-le à un service après-vente Samsung.

CP905_UM_E.indb 20 2014-02-12 오전 10:41:35

Les bons gestes de mise au rebut de ce produit

(Déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole apposé sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés (chargeur, casque audio, câble de connexion, etc.), ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers.

La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable.

Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.

Les entreprises et professionnels sont invités à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et ses accessoires ne peuvent être jetés avec les autres déchets professionnels et commerciaux.

Élimination de la batterie de ce produit

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole apposé sur la batterie, le manuel ou l'emballage indique que la batterie de ce produit ne doit pas être éliminée en fin de vie avec les autres déchets ménagers.

L'indication éventuelle des symboles chimiques Hg, Cd ou Pb signifie que la batterie contient des quantités de mercure, de cadmium ou de plomb supérieures aux niveaux de référence stipulés dans la directive CE 2006/66.

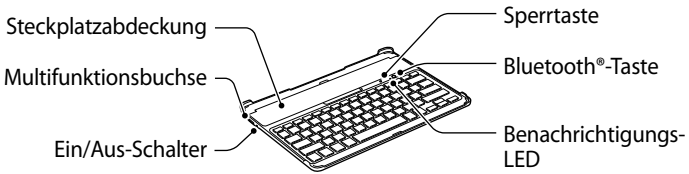
La batterie contenue dans ce produit ne peut être remplacée par l'utilisateur. Pour obtenir des informations concernant son remplacement, veuillez contacter votre fournisseur de services. N'essayez pas de retirer la batterie ou de la jeter au feu. Ne démontez pas, n'écrasez pas ou ne percez pas la batterie. Si vous envisagez de jeter ce produit, votre site de collecte des déchets prendra les mesures adéquates concernant le recyclage et le traitement du produit et de sa batterie.

CP905_UM_E.indb 21 2014-02-12 오전 10:41:35

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung des Geräts aufmerksam durch, um seine sichere und sachgemäße Verwendung zu gewährleisten.
- Bilder können vom Aussehen des tatsächlichen Produkts abweichen. Die Inhalte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Geräteaufbau



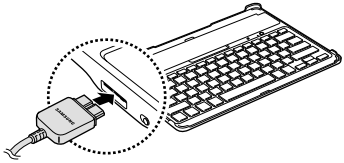
Akku aufladen

Dieses Gerät verfügt über einen eingebauten Akku. Vor der erstmaligen Verwendung des Geräts oder wenn der Akku länger nicht verwendet wurde, muss der Akku geladen werden.

Verwenden Sie nur von Samsung zugelassene Ladegeräte und Kabel. Nicht zugelassene Ladegeräte oder Kabel können zu einer Explosion des Akkus oder zu Schäden am Gerät führen.

CP905_UM_E.indb 22 2014-02-12 오전 10:41:35

Schließen Sie das Gerät zum Laden mit dem USB-Kabel an einen Computer oder ein USB-Netzteil an.



- Die Benachrichtigungs-LED leuchtet rot, während das Gerät geladen wird. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Benachrichtigungs-LED grün.

Trennen Sie das Ladegerät vom Gerät, wenn der Akku vollständig geladen ist. Ziehen Sie zuerst das Ladegerät vom Gerät ab und trennen Sie anschließend die Verbindung zwischen Ladegerät und Stromanschluss.

- Stecken Sie das Ladegerät aus, wenn es nicht verwendet wird, um Energie zu sparen. Das Ladegerät verfügt über keinen Ein/Aus-Schalter. Sie müssen also das Ladegerät vom Stromanschluss trennen, wenn es nicht verwendet wird, um zu verhindern, dass Energie verschwendet wird. Das Ladegerät sollte sich während des Aufladens in der Nähe des Stromanschlusses befinden und leicht zugänglich sein.
- Die Steckdose sollte sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

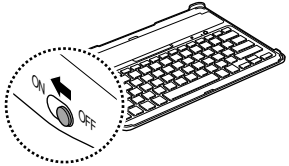
Ladedauer und standardmäßige Betriebszeit (160 mAh)

Ladedauer	Ca. 2 Stunden
Standardmäßige Betriebszeit	Ca. 120 Stunden

- Die Ladezeit bezieht sich auf das Laden mit einem Ladegerät, das von Samsung zugelassen wurde.
- Die Akkubetriebszeit wurde im Testlabor des Herstellers ermittelt. Die Standby-Zeit wurde vor dem ersten Versenden gemessen.
- Die Akkuladedauer und Betriebszeit variieren möglicherweise je nach Betriebsumgebung.

Gerät ein- und ausschalten

Setzen Sie zum Einschalten des Geräts den Ein/Aus-Schalter auf **ON**.



Deutsch

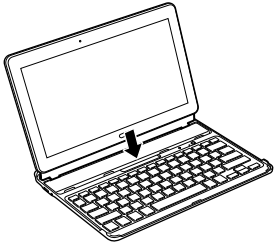
CP905_UM_E.indb 23 2014-02-12 오전 10:41:35

Setzen Sie zum Ausschalten des Geräts den Ein/Aus-Schalter auf **OFF**.

Tablet verwenden

Tablet anbringen

Öffnen Sie die Steckplatzabdeckung des Geräts und setzen Sie das Tablet in den Steckplatz ein.



Wenn Sie das Tablet vom Gerät trennen möchten, ziehen Sie das Tablet nach oben aus dem Gerät.

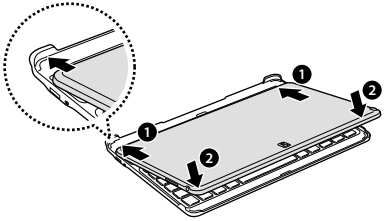
Folgen Sie den Anweisungen, wenn Sie das Tablet aus dem Gerät entnehmen. Andernfalls können das Tablet oder das Gerät beschädigt werden.

Tablet zusammenklappen

Legen Sie das Tablet wie in der Abbildung unten gezeigt mit dem Touchscreen nach unten weisend auf das Gerät.

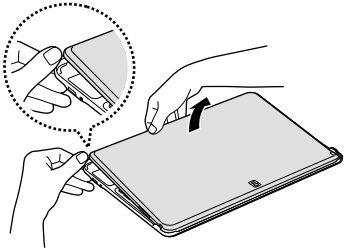
1 Schieben Sie die hintere Kante des Tablets an die Eckpunkte hinten am Gerät.

2 Richten Sie die vordere Kante des Tablets an der Vorderkante des Geräts aus und legen Sie das Tablet auf das Gerät.



CP905_UM_E.indb 24 2014-02-12 오전 10:41:36

Wenn Sie das Tablet vom Gerät lösen möchten, platzieren Sie Ihre Finger in der Vertiefung in der hinteren Kante des Geräts. Heben Sie das Tablet mit den Fingern an und drücken Sie hierbei auf den Eckpunkt hinten am Gerät.



Verbindung mit anderen Geräten herstellen

Ist das Gerät eingeschaltet, können Sie eine Verbindung zu anderen Bluetooth®-fähigen Geräten herstellen. Das Gerät stellt automatisch eine Verbindung zu einem Gerät her, mit dem es bereits verbunden war.

1 Aktivieren Sie auf dem Gerät, mit dem Sie eine Verbindung herstellen möchten, die Bluetooth®-Funktion.

Das Gerät sucht nach Bluetooth®-Geräten.

2 Wählen Sie in den Suchergebnissen den Namen Ihres Geräts aus.

Wird Ihr Gerät nicht in der Liste aufgeführt, schalten Sie das Gerät ein und halten Sie die Bluetooth®-Taste länger als 3 Sekunden gedrückt.

3 Geben Sie auf dem Bildschirm des anderen Geräts den Verbindungsschlüssel ein, wenn Sie dazu aufgefordert werden, und drücken Sie die Eingabetaste.

Nach abgeschlossener Kopplung wird der Gerätename in der Geräteliste angezeigt.

Wurde die Sperrtaste gedrückt, können die Tasten nicht verwendet werden.

Verbindung trennen

Verwenden Sie eine der folgenden Methoden, um eine Verbindung zu trennen:

- Schalten Sie das Gerät aus.
- Deaktivieren Sie auf dem verbundenen Gerät die Bluetooth®-Funktion.

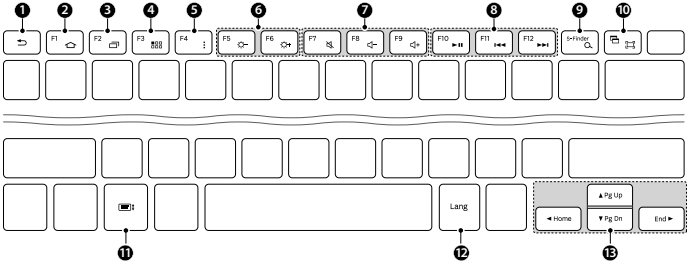
Falls Ihr Gerät mit einem anderen Gerät verbunden ist, müssen Sie diese Verbindung trennen, bevor eine neue Verbindung hergestellt werden kann.

Halten Sie die Bluetooth®-Taste länger als 3 Sekunden gedrückt, um eine Verbindung zu einem anderen Gerät herzustellen.

CP905_UM_E.indb 25 2014-02-12 오전 10:41:36

Tastatur verwenden

Bevor Sie die Tastatur verwenden können, müssen Sie auf dem verbundenen Gerät eine Anzeigesprache auswählen. Weitere Informationen zur Spracheinstellung finden Sie im Benutzerhandbuch des verbundenen Geräts.



- Das Gerät ist mit Mobilgeräten von Samsung kompatibel, die das Betriebssystem Android 4.4 verwenden.
- Einige Tastenfunktionen unterscheiden sich möglicherweise je nach Softwareversion des verbundenen Geräts. Weitere Informationen zur Aktualisierung der Gerätesoftware finden Sie im Benutzerhandbuch des verbundenen Geräts.

Nr.	Taste	Funktion
❶	⮌	• Drücken, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren.
❷	⌂	• Drücken, um zum Startbildschirm zurückzukehren.
❸	▭	• Drücken, um eine Liste der zuletzt verwendeten Anwendungen zu öffnen.

CP905_UM_E.indb 26 2014-02-12 오전 10:41:36

Nr.	Taste	Funktion
❹	▪▫▫ ▫▫▫	• Drücken, um den Anwendungsbildschirm zu öffnen.
❺	⋮	• Drücken, um eine Liste der auf dem aktuellen Bildschirm verfügbaren Optionen zu öffnen.
❻	☼−/☼+	• Drücken, um die Helligkeit einzustellen.
❼	🔇/🔈−/🔈+	• Drücken, um die Lautstärke einzustellen.
❽	►❚❚/❙◄◄/►►❙	• Drücken, um die Wiedergabe von Mediendateien zu steuern.
❾	🔍	• Auf dem Startbildschirm drücken, um die Google-Suche zu starten. • Fn + 🔍 : Auf dem Startbildschirm drücken, um **S Suche** zu starten.
❿	⛶	• Drücken, um einen Screenshot aufzunehmen. • Fn + ⛶ : Drücken, um die Multi Window-Funktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.
⓫	⌨↕	• Drücken, um die Tastatur auf dem Touchscreen anzuzeigen oder auszublenden.
⓬	Lang	• Drücken, um die Anzeigesprache anzuzeigen. • Auf der Tastatur drücken, um die Tastatursprache zu ändern.
⓭	▲/▼/◄/►	Drücken, um die Seite oder den Cursor zu verschieben. • Fn + ▲ : Seite nach oben • Fn + ▼ : Seite nach unten • Fn + ◄ : Cursor an den Start setzen. • Fn + ► : Cursor an das Ende setzen.

Deutsch

CP905_UM_E.indb 27 2014-02-12 오전 10:41:36

Sicherheitshinweise

Lesen Sie sich die Sicherheitsinformationen für Ihr Gerät durch, bevor Sie es verwenden, um zu vermeiden, dass Sie sich selbst oder Dritte verletzen oder das Gerät beschädigen. Unter Umständen gelten nicht alle Informationen für Ihr Gerät.

Verwenden Sie nur von Samsung zugelassene Ladegeräte.

Nicht zugelassene Ladegeräte können zu einer Fehlfunktion des Geräts oder zu Schäden am Gerät führen.

Fassen Sie das Netzkabel nicht mit feuchten Händen an und ziehen Sie nicht am Kabel, um das Ladegerät abzutrennen.

Verwenden Sie das Gerät nur gemäß seinem Verwendungszweck.

Bewahren Sie das Gerät nicht an sehr heißen oder kalten Orten auf.

Das Gerät sollte bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C verwendet werden.

Bewahren Sie das Gerät und das Ladegerät nicht in oder in der Nähe von Heizungen, Mikrowellengeräten oder Kochvorrichtungen auf.

Halten Sie leitende Materialien von der Multifunktionsbuchse fern.

Ungesicherte Verbindungen können eine Explosion oder einen Brand verursachen.

Lassen Sie das Ladegerät oder das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen Stößen aus.

Beißen Sie nicht auf das Gerät und nehmen Sie es nicht in den Mund.

Kinder und Tiere können durch das Verschlucken von Kleinteilen ersticken.

Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf.

Sollte das Gerät nass werden, trocknen Sie es mit einem Handtuch ab und bringen Sie es in ein Servicecenter.

Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen mit einer hohen Konzentration an Staub oder Partikeln und bewahren Sie es nicht dort auf.

Staub oder Fremdpartikel können Fehlfunktionen verursachen und führen möglicherweise zu einem Brand oder elektrischem Schlag.

Bemalen Sie das Gerät nicht und kleben Sie keine Aufkleber darauf.

- Farbe und Aufkleber können bewegliche Teile verkleben oder behindern und dadurch den ordnungsgemäßen Betrieb Ihres Geräts verhindern.
- Wenn Sie allergisch auf die Farbe oder metallische Teile des Geräts reagieren, kann es zu Juckreiz, Ekzemen oder Schwellungen der Haut kommen.

Zerlegen, modifizieren oder reparieren Sie das Gerät nicht.

Veränderungen oder Modifizierungen am Gerät können zum Erlöschen der Herstellergarantie führen. Wenn das Gerät gewartet werden soll, bringen Sie es in ein Samsung-Servicecenter.

CP905_UM_E.indb 28 2014-02-12 오전 10:41:36

Korrekte Entsorgung von Altgeräten

(Elektroschrott)

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, den Zubehörteilen oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile wie z. B. Ladegerät, Headset und USB-Kabel nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden.Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.

Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Verkaufsvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Korrekte Entsorgung des Akkus dieses Produkts

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Die Kennzeichnung auf dem Akku bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation oder Verpackung gibt an, dass der Akku zu diesem Produkt nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf.

Wenn der Akku mit den chemischen Symbolen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, liegt der Quecksilber-, Cadmium- oder Blei-Gehalt des Akkus über den in der EG-Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten.

Der in dieses Produkt eingebaute Akku kann nicht vom Benutzer ausgetauscht werden. Informationen zum Austauschen erhalten Sie bei Ihrem Dienstanbieter. Versuchen Sie nicht, den Akku zu entfernen oder zu verbrennen. Zerlegen Sie den Akku nicht, brechen Sie ihn nicht und stechen Sie nicht in den Akku. Falls Sie das Produkt entsorgen möchten, ergreift die Sondermüllsammelstelle die entsprechenden Maßnahmen zum Recyceln und Behandeln des Produkts einschließlich Akku.

CP905_UM_E.indb 29 2014-02-12 오전 10:41:36

SAMSUNG ELECTRONICS

Konformitätserklärung

Produktdetails

Für das folgende

Produkt : Galaxy Note PRO Bluetooth®-Tastatur

Modell(e) : EE-CP905

CE

Erklärung und gültige Normen

Wir erklären hiermit, dass das oben genannte Produkt mit den wesentlichen Anforderungen der R&TTE-Richtlinie (1999/5/EG) unter Anwendung folgender Standards übereinstimmt:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

Zudem hält das Gerät die Richtlinie (2011/65/EU) zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten ein.

Vertreter in der EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

JAHR, AB DEM DIE CE-KENNZEICHNUNG AM PRODUKT ANGEBRACHT WIRD: 2014

2. Januar 2014 — Stephen Colclough / EU-Beauftragter

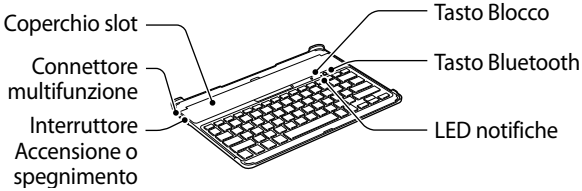
(Ort und Datum) — (Name und Unterschrift der/des Bevollmächtigten)

* Dies ist nicht die Adresse des Samsung-Kundendienstzentrums. Die Adresse oder Telefonnummer des Samsung-Kundendienstzentrums finden Sie auf der Garantiekarte oder erfahren Sie von dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Leggete il presente manuale prima di utilizzare il dispositivo per garantirne un uso sicuro e corretto.
- Le immagini potrebbero variare nell'aspetto dal prodotto reale. Il contenuto è soggetto a modifiche senza preavviso.
- Le immagini ed il contenuto del presente manuale potrebbero non corrispondere al prodotto reale. Per utilizzare al meglio il dispositivo, leggete tutte le informazioni di sicurezza prima di utilizzarlo. Samsung non è responsabile per eventuali lesioni o danni derivanti da un utilizzo non corretto o dalla mancata osservanza delle precauzioni di sicurezza.
- Gli accessori illustrati in questo manuale potrebbero variare in base al Paese nel quale vengono distribuiti.

Componenti del dispositivo



Italiano

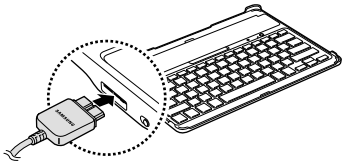
CP905_UM_E.indb 31 2014-02-12 오전 10:41:36

Caricamento della batteria

Il dispositivo ha una batteria integrata. Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, o se la batteria non è stata utilizzata per molto tempo, dovrete caricare la batteria.

Utilizzate solo caricabatteria e cavi approvati da Samsung. Caricabatteria o cavi non approvati potrebbero provocare l'esplosione della batteria o danneggiare il dispositivo.

Caricate il dispositivo collegandolo al computer o all'alimentatore USB tramite cavo USB.



- Il LED notifiche diventa rosso durante la carica del dispositivo. Il LED notifiche diventa blu quando la carica è completa.

Quando la batteria è carica, scollegate il dispositivo dal caricabatteria. Scollegate prima il caricabatteria dal dispositivo e poi l'alimentatore dalla presa di corrente.

- Quando la batteria sarà carica, scollegate il caricabatteria dalla presa della corrente. Il caricabatteria non è dotato di interruttore, pertanto dovete scollegarlo dalla presa di corrente quando non è in uso per evitare di consumare energia. Durante la carica, il dispositivo dovrebbe rimanere vicino alla presa di corrente ed essere facilmente accessibile.
- La presa deve essere installata nelle vicinanze dell'apparecchiatura e facilmente accessibile.

Tempo di carica e tempo standard di funzionamento (160 mAh)

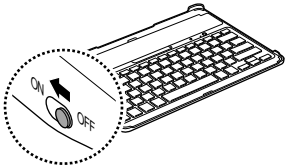
Tempo di carica	Circa 2 hrs
Tempo di funzionamento standard	Circa 120 hrs

- Il tempo di carica è misurato dopo aver eseguito la carica con un caricabatteria approvato da Samsung.
- Il tempo di funzionamento della batteria è il risultato di test eseguiti nel laboratorio del produttore. Il tempo di standby è stato misurato al momento della prima spedizione.
- Il tempo di carica della batteria e il tempo di funzionamento potrebbero variare in base all'ambiente in cui il dispositivo viene utilizzato.

CP905_UM_E.indb 32 2014-02-12 오전 10:41:37

Accensione o spegnimento del dispositivo

Fate scorrere l'interruttore Accensione o spegnimento su **ON** per accendere il dispositivo.

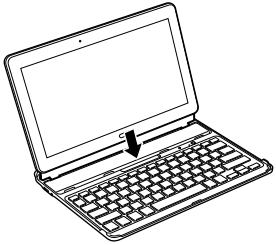


Fate scorrere l'interruttore Accensione o spegnimento su **OFF** per spegnere il dispositivo.

Utilizzo di un tablet

Montaggio del tablet

Aprite il coperchio dello Slot sul dispositivo e posizionate il tablet nello slot.



Per rimuovere il tablet dal dispositivo, sollevate il tablet verso l'alto.

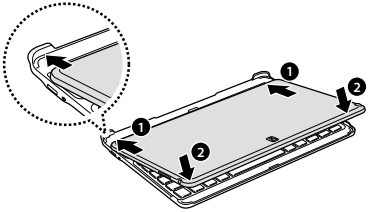
Seguite le istruzioni quando rimuovete il tablet dal dispositivo. In caso contrario, il tablet o il dispositivo potrebbero danneggiarsi.

Chiusura del tablet

Posizionate il tablet con il touch screen rivolto verso il dispositivo, come raffigurato di seguito.

1 Posizionate il bordo inferiore del tablet contro le guide ad angolo sul retro del dispositivo.

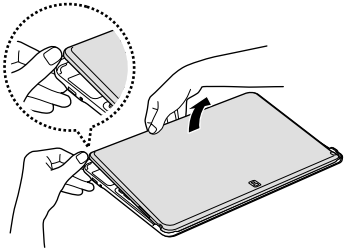
2 Allineate il bordo superiore del tablet alla parte anteriore del dispositivo e abbassatelo per sovrapporre il tablet al dispositivo.



Italiano

CP905_UM_E.indb 33 2014-02-12 오전 10:41:37

Per separare il tablet dal dispositivo, posizionate le dita nell'incavo sul bordo posteriore del dispositivo. Successivamente, sollevate il tablet con le dita facendo pressione sulle guide agli angoli nella parte posteriore del dispositivo.



Connessione ad altri dispositivi

Dopo aver acceso il dispositivo, potete connettere il dispositivo ad altri dispositivi abilitati Bluetooth. Il dispositivo si connette automaticamente a un dispositivo a cui era già stato connesso in passato.

1 Sul dispositivo connesso, attivate la funzione Bluetooth.

Il dispositivo connesso cerca i dispositivi Bluetooth.

2 Dai risultati della ricerca, selezionate il nome del dispositivo.

Se il dispositivo non è presente nell'elenco, accendete il dispositivo e tenete premuto il tasto Bluetooth per più di 3 secondi.

3 Quando richiesto, inserite la passkey sulla schermata del dispositivo connesso e premete il tasto Invio.

Quando l'abbinamento viene completato, il nome del dispositivo compare nell'elenco dei dispositivi associati.

I tasti non sono disponibili se è premuto il tasto Blocco.

Disconnessione da altri dispositivi

Utilizzate uno dei seguenti metodi per disconnettere un dispositivo.

- Spegnete il dispositivo.
- Disattivate la funzione Bluetooth sul dispositivo connesso.

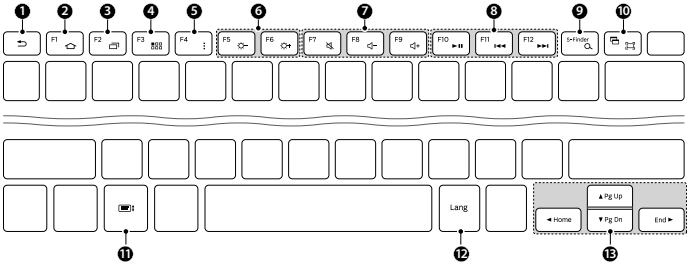
Potete connettere un altro dispositivo dopo aver disconnesso un dispositivo connesso in precedenza.

Tenete premuto il tasto Bluetooth per più di 3 secondi per connettere un altro dispositivo.

CP905_UM_E.indb 34 2014-02-12 오전 10:41:37

Utilizzo della tastiera

Prima di utilizzare la tastiera, selezionate una lingua per il display sul dispositivo connesso. Per maggiori informazioni relative alle impostazioni sulla lingua, fate riferimento al manuale dell'utente del dispositivo connesso.



- Il dispositivo è compatibile con i dispositivi mobili Samsung con sistema operativo Android 4.4.
- Alcune funzioni chiave potrebbero variare in base alla versione del software del dispositivo connesso. Per maggiori informazioni relative all'aggiornamento del software del dispositivo, fate riferimento al manuale dell'utente del dispositivo connesso.

N.	Tasto	Funzione
❶		• Premete per tornare alla schermata precedente.
❷		• Premete per tornare alla schermata Home.
❸		• Premete per aprire l'elenco delle applicazioni utilizzate di recente.
❹		• Premete per aprire il Menu Applicazioni.

Italiano

CP905_UM_E.indb 35 2014-02-12 오전 10:41:37

N.	Tasto	Funzione
❺	⋮	• Premete per aprire l'elenco delle opzioni disponibili per la schermata corrente.
❻	☼−/☼+	• Premete per regolare la luminosità.
❼	🔇/🔈−/🔈+	• Premete per regolare il volume.
❽	►❚❚/❙◄◄/►►❙	• Premete per controllare la riproduzione del file multimediali.
❾	🔍	• Premete sulla schermata Home per avviare la ricerca con Google. • Fn + 🔍 : premete sulla schermata Home per avviare **S Finder**.
❿	⧈	• Premete per catturare uno screenshot. • Fn + ⧈ : premete per attivare o disattivare il la funzione Multischermo.
⓫	⌨↕	• Premete per visualizzare o nascondere la tastiera sul touch screen.
⓬	Lang	• Premete per visualizzare la lingua del display. • Premete sulla tastiera per modificare le tastiere della lingua.
⓭	▲/▼/◄/►	Premete per muovere la pagina o il cursore. • Fn + ▲ : pagina su • Fn + ▼ : pagina giù • Fn + ◄ : consente di spostare il cursore all'inizio. • Fn + ► : consente di spostare il cursore alla fine.

CP905_UM_E.indb 36 2014-02-12 오전 10:41:37

Informazioni sulla sicurezza

Per evitare lesioni a voi e ad altri e danni al dispositivo, leggete le informazioni sulla sicurezza del dispositivo prima di utilizzarlo. Parte del contenuto potrebbe non essere applicabile al vostro dispositivo.

Utilizzate solo caricabatteria approvati da Samsung

Caricabatteria non approvati potrebbero provocare il malfunzionamento del dispositivo o danneggiarlo.

Non toccate il cavo di alimentazione con le mani bagnate e non scollegate i caricabatteria tirando il cavo

Utilizzate il dispositivo solo per l'uso a cui è destinato

Non conservate il dispositivo in aree troppo calde o fredde

Si consiglia di utilizzare il dispositivo a temperature comprese tra 5°C e 35°C

Non conservate il dispositivo o il caricabatteria vicino a radiatori, forni a microonde, dispositivi di cottura caldi

Evitate che materiali conduttori entrino all'interno del connettore multifunzione

Collegamenti lenti possono causare esplosione o incendi.

Non lasciate cadere e non urtate il caricabatteria né il dispositivo

Non mordete e non aspirate il dispositivo

Bambini e animali potrebbero soffocare ingerendo le parti piccole.

Mantenete il dispositivo asciutto

Se il dispositivo è bagnato, asciugate il dispositivo con un panno morbido e portatelo presso un centro di assistenza.

Non utilizzate e non conservate il dispositivo in aree con elevate concentrazioni di polvere o materiali dispersi nell'aria

Polvere o materiali estranei possono causare il malfunzionamento del dispositivo e provocare incendi o folgorazione.

Non dipingete e non attaccate adesivi sul dispositivo

- Vernice e adesivi possono bloccare le parti mobili e impedire un corretto funzionamento.
- In caso di allergia a vernici o parti metalliche del dispositivo, potrebbero manifestarsi prurito, eczema o gonfiore della cute.

Non smontate, modificate o riparate il dispositivo

Qualsiasi cambiamento o modifica al vostro dispositivo può invalidare la garanzia del produttore. Per assistenza, portate il dispositivo presso un Centro Assistenza Samsung.

CP905_UM_E.indb 37 2014-02-12 오전 10:41:38

Corretto smaltimento del prodotto

(Rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici (quali caricabatteria, auricolare, cavo USB) non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici.

Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.

Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali.

Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti unitamente ad altri rifiuti commerciali.

Corretto smaltimento delle batterie del prodotto

(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata)

Il marchio riportato sulla batteria o sulla sua documentazione o confezione indica che le batterie di questo prodotto non devono essere smaltite con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita.

Dove raffigurati, i simboli chimici Hg, Cd o Pb indicano che la batteria contiene mercurio, cadmio o piombo in quantità superiori ai livelli di riferimento della direttiva UE 2006/66.

La batteria inclusa in questo prodotto non può essere sostituita dall'utente. Per informazioni sulla sostituzione contattate il vostro gestore telefonico. Non tentate di rimuovere la batteria o di smaltirla nel fuoco. Non smontate, non rompete e non forate la batteria. Se dovete smaltire il prodotto, il sito di raccolta rifiuti applicherà le misure adeguate per il riciclo e il trattamento del prodotto, batteria compresa.

CP905_UM_E.indb 38 2014-02-12 오전 10:41:38

SAMSUNG ELECTRONICS

Dichiarazione di Conformità

Dettagli prodotto

Per i seguenti

Prodotto : Galaxy Note PRO Tastiera Bluetooth

Modello(i) : EE-CP905

CE

Dichiarazione & Standard applicabili

Si dichiara che il prodotto di cui sopra è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva R&TTE (1999/5/CE) per l'applicazione di:

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300 328 V1.7.1

EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011

EN 301 489-17 V2.2.1

e alla Direttiva (2011/65/UE) sulla limitazione d'uso di alcune sostanze pericolose nelle attrezzature elettrice ed elettroniche.

Rappresentante nella UE

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(ANNO IN CUI INIZIARE AD APPORRE LA MARCATURA CE 2014)

2 gennaio 2014 — Stephen Colclough / Rappresentante UE

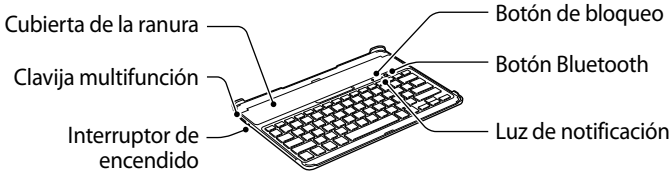
(luogo e data emissione) — (nome e firma della persona autorizzata)

* Non è l'indirizzo del Centro Servizi Samsung. Per conoscere l'indirizzo o il numero telefonico del Centro Servizi Samsung, controllate il tagliando di garanzia o contattate il rivenditore presso il quale avete acquistato il prodotto.

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Lea este manual antes de usar el dispositivo a fin de garantizar el uso correcto y seguro.
- Es posible que las imágenes no sean exactamente iguales al producto real. El contenido se encuentra sujeto a cambios sin previo aviso.

Diseño del dispositivo



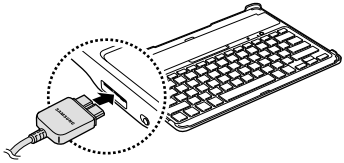
Cargar la batería

Este dispositivo cuenta con una batería integrada. Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, o si no ha utilizado la batería durante mucho tiempo, deberá cargar la batería.

Utilice solo cargadores y cables aprobados por Samsung. Los cargadores o cables no aprobados pueden provocar que la batería explote o dañe el dispositivo.

CP905_UM_E.indb 40 2014-02-12 오전 10:41:38

Cargue el dispositivo conectándolo al ordenador o al adaptador de alimentación USB con el cable USB.



- La luz de notificación se volverá roja mientras el dispositivo se esté cargando. La luz de notificación se volverá verde cuando la carga esté completa.

Después de cargarlo por completo, desconecte el dispositivo del cargador. Desconecte el cargador del dispositivo primero, y luego de la toma eléctrica.

- El cargador no tiene interruptor de encendido y apagado, por tanto, para cortar el suministro eléctrico, el usuario debe quitar el cargador de la red, además cuando está conectado debe permanecer cerca del enchufe. Para ahorrar energía, desenchufe el cargador cuando no esté en uso.
- La toma eléctrica deberá estar instalada cerca del equipo, y deberá poder acceder a ella fácilmente.

Tiempo de carga y tiempo de operación estándar (160 mAh)

Tiempo de carga	Aprox. 2 hs
Tiempo de operación estándar	Aprox. 120 hs

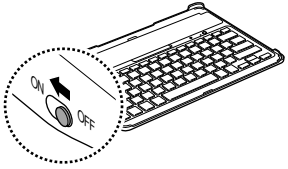
- El tiempo de carga se mide después de cargar el dispositivo con un cargador aprobado por Samsung.

El tiempo de operación de la batería es el resultado de pruebas realizadas en el laboratorio del fabricante. El tiempo de inactividad se midió al momento del primer envío.

- El tiempo de carga y el tiempo de operación de la batería podrán variar en función del entorno en el cual use el dispositivo.

Encender o apagar el dispositivo

Deslice el interruptor de encendido hacia **ON** para encender el dispositivo.



Español

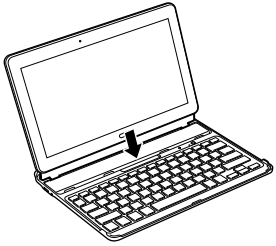
CP905_UM_E.indb 41 2014-02-12 오전 10:41:38

Deslice el interruptor de encendido hacia **OFF** para apagar el dispositivo.

Uso de una tableta

Montar la tableta

Abra la cubierta de la ranura del dispositivo, y coloque el dispositivo en la ranura.



Para retirar la tableta del dispositivo, levante la tableta hacia arriba.

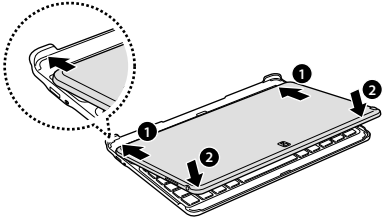
Siga las instrucciones para retirar la tableta del dispositivo. De lo contrario, la tableta o el dispositivo podrían dañarse.

Guardar la tableta

Coloque la tableta con la pantalla táctil en dirección al dispositivo como se muestra en la siguiente imagen.

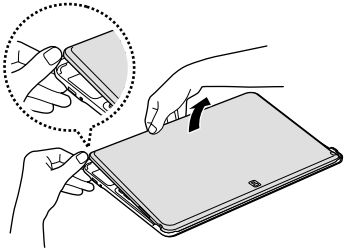
1 Coloque el borde inferior de la tableta contra las marcas de la esquina en la parte trasera del dispositivo.

2 Alinee el borde superior de la tableta con la parte frontal del dispositivo y bájelo para guardar la tableta en el dispositivo.



CP905_UM_E.indb 42 2014-02-12 오전 10:41:38

Para separar la tableta del dispositivo, coloque los dedos en la muesca que se encuentra en el borde trasero del dispositivo. Después, levante la tableta con los dedos mientras empuja las muescas de las esquinas en la parte trasera del dispositivo.



Conectarse con otros dispositivos

Después de encender el dispositivo, podrá conectarlo con otros dispositivos Bluetooth. Si hay un dispositivo con el cual se haya conectado anteriormente, se conectará automáticamente.

1 En el dispositivo conectado, encienda la función Bluetooth.

El dispositivo conectado buscará dispositivos Bluetooth.

2 Desde los resultados de búsqueda, seleccione el nombre del dispositivo.

Si el dispositivo no está en la lista, enciéndalo y mantenga pulsado el botón Bluetooth durante más de 3 segundos.

3 Cuando se le solicite, introduzca la contraseña en la pantalla del dispositivo conectado y pulse la tecla Enter.

Cuando la vinculación esté completa, aparecerá el nombre del dispositivo en la lista de dispositivos.

Las teclas no estarán disponibles si pulsa el botón Bloquear.

Desconectarse de otros dispositivos

Use uno de los siguientes métodos para desconectar un dispositivo.

- Apague el dispositivo.
- Encienda la función Bluetooth en el dispositivo conectado.

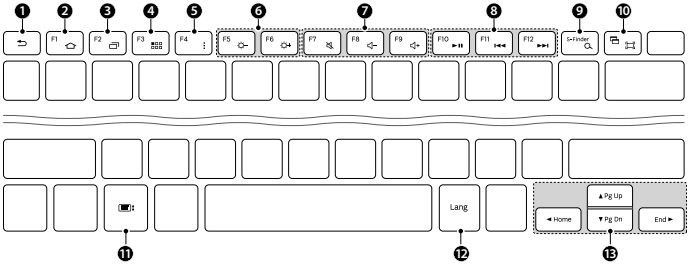
Podrá conectarse con otro dispositivo solo después de desconectarse de un dispositivo con el cual esté conectado previamente.

Mantenga pulsado el botón Bluetooth durante más de 3 segundos para conectarse con otro dispositivo.

CP905_UM_E.indb 43 2014-02-12 오전 10:41:38

Uso del teclado

Antes de usar el teclado, seleccione un idioma de pantalla en el dispositivo conectado. Para obtener más información acerca de los ajustes de idioma, consulte el manual del usuario del dispositivo conectado.



- El dispositivo es compatible con dispositivos móviles Samsung que usen el sistema operativo Android 4.4.
- Algunas funciones de las teclas podrán variar en función de la versión del software del dispositivo conectado. Para obtener más información acerca de cómo actualizar el software del dispositivos, consulte el manual del usuario del dispositivo conectado.

No.	Tecla	Función
❶		• Púlselo para regresar a la pantalla anterior.
❷		• Púlselo para regresar a la pantalla de inicio.
❸		• Púlselo para abrir la lista de aplicaciones usadas recientemente.
❹		• Púlselo para abrir la pantalla de aplicaciones.

CP905_UM_E.indb 44 2014-02-12 오전 10:41:38

No.	Tecla	Función
❺	⋮	• Púlselo para abrir una lista de las opciones disponibles para la pantalla actual.
❻	☼−/☼+	• Púlselo para ajustar el brillo.
❼	🔇/🔈−/🔈+	• Púlselo para ajustar el volumen.
❽	►II/I◄◄/►►I	• Púlselo para controlar la reproducción de archivos multimedia.
❾	🔍	• Púlselo en la pantalla de inicio para iniciar la búsqueda de Google. • Fn + 🔍 : Púlselo en la pantalla de inicio para iniciar **S Finder**.
❿	⛶	• Púlselo para capturar la pantalla. • Fn + ⛶ : Púlselo para activar o desactivar la ventana múltiple.
⓫	⌨↕	• Púlselo para mostrar u ocultar el teclado en la pantalla táctil.
⓬	Lang	• Púlselo para mostrar el idioma de la pantalla. • Púlselo en el teclado para cambiar los teclados de idiomas.
⓭	▲/▼/◄/►	Púlselo para mover la página o el cursor. • Fn + ▲ : Página hacia arriba • Fn + ▼ : Página hacia abajo • Fn + ◄ : Mover el cursor hasta el comienzo. • Fn + ► : Mover el cursor hasta el final.

CP905_UM_E.indb 45 2014-02-12 오전 10:41:39

Información sobre seguridad

A fin de evitar lesiones a usted mismo y a otras personas, o daños al dispositivo, lea la información sobre seguridad del dispositivo antes de utilizarlo. Algunos de los contenidos podrían no aplicarse a su dispositivo.

Use solo cargadores aprobados por Samsung

Los cargadores no aprobados pueden provocar errores de funcionamiento o daños al dispositivo.

No toque el cable de alimentación con las manos mojadas ni tire del cable para desconectar el cargador

Use el dispositivo solo para el propósito con el que fue diseñado

No guarde el dispositivo en áreas demasiado cálidas o demasiado frías

Se recomienda utilizar el dispositivo en temperaturas de entre 5 °C y 35 °C.

No guarde el dispositivo o el cargador en calefactores, microondas o equipamientos de cocina caliente ni cerca de ellos

Evite que el enchufe multiuso entre en contacto con materiales conductores

Las conexiones sueltas pueden provocar una explosión o un incendio.

No golpee ni deje caer el cargador o el dispositivo

No muerda ni chupe el dispositivo

Los niños o animales pueden ahogarse con las piezas pequeñas.

Mantenga el dispositivo seco

Si el dispositivo se moja, séquelo con una toalla y llévelo a un centro de servicios.

No utilice ni guarde el dispositivo en zonas con altas concentraciones de polvo o materiales transportados por el aire

El polvo o los materiales extraños pueden provocar el mal funcionamiento del dispositivo y pueden resultar en un incendio o una descarga eléctrica.

No pinte su dispositivo ni le coloque autoadhesivos

- La pintura y los autoadhesivos pueden obstruir las partes móviles y evitar un funcionamiento adecuado.
- Si es alérgico a la pintura o a las partes metálicas del dispositivo, podrá sufrir picazón, eccema o hinchazón en la piel.

No desarme, modifique ni repare el dispositivo

Cualquier cambio o modificación en el dispositivo puede anular la garantía del fabricante. Si necesita reparar el dispositivo, llévelo a un centro de servicios de Samsung.

CP905_UM_E.indb 46 2014-02-12 오전 10:41:39

Eliminación correcta de este producto

(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)

(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan, indica que ni el producto ni sus accesorios electrónicos (como el cargador, cascos, cable USB) deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.

Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben eliminarse junto a otros residuos comerciales.

Eliminación correcta de las baterías de este producto

(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)

La presencia de esta marca en las baterías, el manual o el paquete del producto indica que cuando haya finalizado la vida útil de las baterías no deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Los símbolos químicos Hg, Cd o Pb, si aparecen, indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en niveles superiores a los valores de referencia admitidos por la Directiva 2006/66 de la Unión Europea.

La batería incorporada de este producto no puede ser reemplazada por el usuario. Para conocer información acerca de cómo reemplazarla, comuníquese con su proveedor de servicios. No intente retirar la batería o desecharla arrojándola al fuego. No desarme, aplaste o perfore la batería. Si tiene intención de desechar el producto, el centro de recogido de basura tomará las medidas correspondientes para el reciclaje y el tratamiento del producto, incluyendo la batería.

CP905_UM_E.indb 47 2014-02-12 오전 10:41:39

SAMSUNG ELECTRONICS

Declaración de conformidad

Detalles del producto

Para el siguiente

Producto : Galaxy Note PRO Teclado Bluetooth

Modelo(s) : EE-CP905

Declaración y estándares aplicables

Por la presente declaramos que el producto mencionado anteriormente cumple con todos los requisitos básicos descritos en la Directiva (1999/5/EC) para R&TTE, en aplicación de:

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300 328 V1.7.1

EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011

EN 301 489-17 V2.2.1

y la Directiva (2011/65/EU) sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Representante en la UE

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(AÑO EN QUE SE COMENZARÁN A COLOCAR LAS MARCAS DE CE 2014)

2 de enero de 2014 — Stephen Colclough / Representante UE

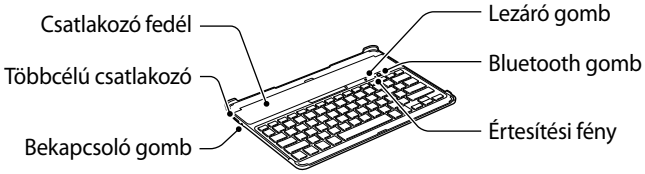
(Lugar y fecha de emisión) — (Nombre y firma de la persona autorizada)

* Esta dirección no es la del Centro de Servicio Técnico de Samsung. Si precisa la dirección o el número de teléfono del Centro de Servicio Técnico de Samsung, consulte la tarjeta de garantía o póngase en contacto con el establecimiento en el que compró el producto.

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Kérjük, hogy a biztonságos és helyes használat érdekében a készülék használatbavétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.
- A képek az adott termék esetében eltérhetnek. A tartalom előzetes értesítés nélkül változhat.

A készülék elrendezése



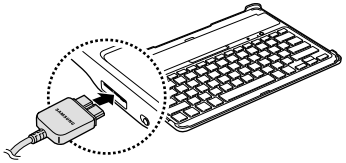
Az akkumulátor töltése

Ez a készülék beépített akkumulátorral rendelkezik. A készülék első használatbavételét megelőzően vagy ha az akkumulátor hosszabb időn keresztül használaton kívül volt, az akkumulátort fel kell tölteni.

A készülékhez kizárólag a Samsung által jóváhagyott töltőket és kábeleket használjon. A nem megfelelő töltők és kábelek használata az akkumulátor robbanását vagy a készülék sérülését okozhatják.

CP905_UM_E.indb 49 2014-02-12 오전 10:41:39

A készülék töltése számítógéphez csatlakoztatással vagy USB-kábel segítségével egy USB töltő adapterhez.



- A készülék töltése közben az értesítési fény vörös színűre vált. A töltés befejezése után az értesítési fény zöld színre vált.

Amikor teljesen feltöltődött, csatlakoztassa le a készüléket a töltőről. Először a készülékről csatlakoztassa le a töltőt, majd húzza ki az elektromos csatlakozó aljzatból.

- Energiatakarékossági okokból használaton kívül húzza ki a töltőt. A töltőnek nincs kikapcsoló gombja, ezért energiatakarékossági okokból az áramellátás megszüntetéséhez ki kell húzni az elektromos csatlakozóból. Használat során a készüléknek a fali aljzathoz csatlakoztatva és könnyen elérhetőnek kell lennie.
- Az aljzatnak a berendezéshez közel és könnyen elérhetőnek kell lennie.

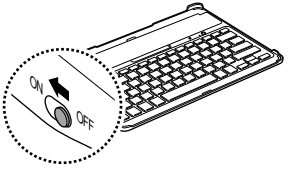
Töltési idő és normál működési idő (160 mAh)

Töltési idő	Kb. 2 óra
Normál működési idő	Kb. 120 óra

- A töltési idő egy Samsung által jóváhagyott töltővel került mérésre.
- Az akkumulátor üzemidők a gyártó laboratóriumában elvégzett tesztek eredményei. A készenléti idő az első használatkor került mérésre.
- A használat környezetének függvényében az akkumulátor töltési ideje és működési idők változhatnak.

A készülék be- és kikapcsolása

A készülék bekapcsolásához húzza a Bekapcsoló gombot **ON** állásba.



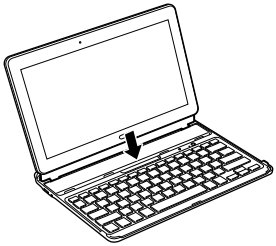
CP905_UM_E.indb 50 2014-02-12 오전 10:41:39

A készülék kikapcsolásához húzza a Bekapcsoló gombot **OFF** állásba.

A táblagép használata

A táblagép csatlakoztatása

Nyissa fel a csatlakozó fedelet a készüléken és helyezze a táblagépet a nyílásba.



A készülékből a táblagép eltávolításához emelje felfelé a táblagépet.

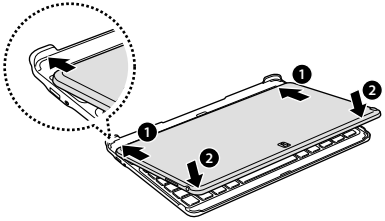
A táblagép készülékből eltávolításakor kövesse az utasításokat. Ellenkező esetben a táblagép vagy a készülék megsérülhet.

A táblagép tárolása

Helyezze a táblagépet az érintőképernyővel a készülék felé, ahogyan az alábbi ábrán látható.

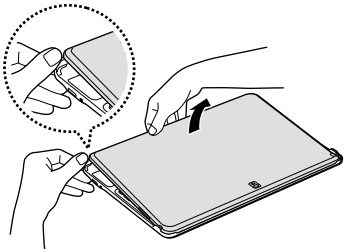
1 Helyezze a táblagép alsó élét a készülék hátulján található sarok vezetőkhöz.

2 Igazítsa a táblagép felső élét a készülék elejéhez és engedje le, hogy a táblagép a készülékbe rögzüljön.



CP905_UM_E.indb 51 2014-02-12 오전 10:41:39

A táblagép készülékből eltávolításához helyezze az ujjait a készülék hátulján található mélyedésekbe. Majd emelje fel a táblagépet az ujjával, miközben nyomja a készülék hátulján található sarok vezetőket.



Csatlakozás más eszközökhöz

A készülék bekapcsolása után a készüléket más Bluetooth-képes készülékekhez csatlakoztathatja. A készülék automatikusan csatlakozik a korábban csatlakoztatott készülékhez.

1 A csatlakoztatott készüléken kapcsolja be a Bluetooth funkciót.

A csatlakoztatott készülék megkeresi a Bluetooth készülékeket.

2 A talált készülékek közül válassza ki a készülék nevét.

Amennyiben a készülék nincs a listán, kapcsolja be a készüléket és nyomja meg hosszan a Bluetooth gombot legalább 3 másodpercig.

3 Amikor a rendszer kéri, adja meg a jelszót a csatlakoztatott készülék képernyőjén és nyomja meg az Enter gombot.

Amikor a párosítás befejeződött, a készülék megjelenik az eszközök listájában.

A Lezáró gomb megnyomásakor a gombok nem elérhetőek.

Lecsatlakozás más eszközökről

A készülékről lecsatlakozáshoz használja a következő módszerek valamelyikét:

- A készülék kikapcsolása.
- A Bluetooth funkció kikapcsolása a csatlakoztatott készüléken.

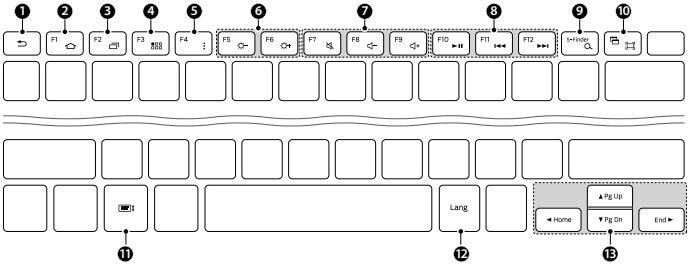
Csak a korábban csatlakoztatott készülékről lecsatlakozás után lehet másik készülékre csatlakozni.

Másik készülékhez csatlakozáshoz a Bluetooth gombot tartsa lenyomva legalább 3 másodpercig.

CP905_UM_E.indb 52 2014-02-12 오전 10:41:40

A billentyűzet használata

A billentyűzet használata előtt válasszon ki egy kijelző nyelvet a csatlakoztatott készüléken. A nyelvi beállításokkal kapcsolatos további részletekért lásd a csatlakoztatott készülék felhasználói útmutatóját.



- A készülék kompatibilis az Android 4.4 operációs rendszert futtató Samsung mobil készülékekkel.
- Bizonyos gomb funkciók a csatlakoztatott készülék szoftver verziójának függvényében változhatnak. A készülék szoftverének frissítésével kapcsolatos további részletekért lásd a csatlakoztatott készülék felhasználói útmutatóját.

Tételszám	Gomb	Művelet
❶		• Nyomja meg az előző képernyőre visszatéréshez.
❷		• Nyomja meg a Kezdőképernyőre visszatéréshez.
❸		• Nyomja meg a legutóbb használt alkalmazások listájának megnyitásához.

CP905_UM_E.indb 53 2014-02-12 오전 10:41:40

Tételszám	Gomb	Művelet
❹	▪▫▫ ▫▫▫	• Nyomja meg az Alkalmazások képernyő megnyitásához.
❺	⋮	• Nyomja meg az aktuális képernyőhöz elérhető beállítások listájának megnyitásához.
❻	☼– / ☼+	• Nyomja meg a fényerő módosításához.
❼	🔇 / 🔈– / 🔈+	• Nyomja meg a hangerő módosításához.
❽	►❚❚ / ❙◄◄ / ►►❙	• Nyomja meg a média fájlok lejátszásának vezérléséhez.
❾	🔍	• A Google keresés elindításához nyomja meg a kezdőképernyőn. • Fn + 🔍 : az **S Kereső** elindításához nyomja meg a kezdőképernyőn.
❿	⬚	• Nyomja meg képernyőkép elkészítéséhez. • Fn + ⬚ : nyomja meg a több ablak funkció kikapcsolásához.
⓫	⌨↕	• Nyomja meg a billentyűzet elrejtéséhez vagy megjelenítéséhez az érintőképernyőn.
⓬	Lang	• Nyomja meg a kijelző nyelvének megjelenítéséhez. • Nyomja meg a billentyűzeten a nyelvi billentyűzetek módosításához.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Nyomja meg az oldal vagy kurzor mozgatásához. • Fn + ▲ : oldal fel • Fn + ▼ : oldal le • Fn + ◄ : a kurzor mozgatása előre. • Fn + ► : a kurzor mozgatása hátra.

CP905_UM_E.indb 54 2014-02-12 오전 10:41:40

Biztonsági információk

A felhasználó vagy mások sérülésének, valamint a készülék megrongálódásának elkerülése érdekében a készülék használatát megelőzően olvassa el a biztonsági információkat. Bizonyos tartalmak nem alkalmazhatók minden készülékre.

Kizárólag a Samsung által jóváhagyott hálózati töltőket használjon

A nem megfelelő töltők használata a készülék meghibásoását vagy sérülését okozhatják.

Ne fogja meg a hálózati kábelt vizes kézzel és ne húzza ki a töltőt a kábelnél fogva

A készüléket csak a meghatározott célra használja.

A készüléket ne tárolja nagyon forró, vagy nagyon hideg helyen

A készüléket javasolt 5 °C - 35 °C közötti hőmérséklet-tartományon belül használni

Ne tárolja a készüléket vagy töltőt fűtőtest, mikrohullámú sütő, forró konyhai eszközök vagy nagynyomású tartályok belsejében vagy közelében

Ügyeljen rá, hogy vezető anyagok ne kerülhessenek a többcélú csatlakozóba.

A laza csatlakozók robbanást vagy tüzet okozhatnak.

Ne ejtse le vagy ütögesse a töltőt és a készüléket

Ne harapja vagy szopogassa a készüléket

A kisméretű alkatrészeket gyermekek vagy állatok lenyelhetik.

Tartsa szárazon a készüléket

Ha a készülék nedves, szárítsa meg a készüléket egy törölközővel és vigye el egy szerviz központba.

Ne használja vagy tárolja a készüléket olyan helyeken, ahol magas a por vagy szállópor koncentráció

A por vagy idegen részecskék a készülék meghibásodását, és tüzet vagy áramütést okozhatnak.

A készüléket ne fesse be, illetve ne tegyen rá ragasztót

- A festék vagy ragasztó eltömítheti a mozgó alkatrészeket, ezáltal megakadályozva a készülék helyes működését.
- Amennyiben allergiás a készülék festésére vagy valamely alkatrészére, akkor viszkető, ekcémás érzést vagy a bőr hámlását tapasztalhatja.

Ne szerelje szét, ne módosítsa és ne javítsa egyénileg a készüléket

A gyártói jótállás mindenféle módosítás esetén érvényét veszthetti. Amennyiben a készülék javításra szorul, vigye el a készüléket egy Samsung szervizközpontba.

CP905_UM_E.indb 55 2014-02-12 오전 10:41:40

A termék helyes hulladékkezelése

(WEEE - Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai)

(A szelektív gyűjtő rendszerekkel rendelkező országokban használható)

Ez a terméken és tartozékain vagy dokumentációján feltüntetett jel azt jelzi, hogy a terméket és elektronikus tartozékait (például töltő, fejhallgató, USB-kábel) nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kidobni.

A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különítse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében.

A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el az elhasznált termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás céljából.

Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba beszállítójukkal, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. Ezt a terméket és tartozékait nem szabad az egyéb közületi hulladékkal együtt kezelni.

A termékhez tartozó akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása

(A szelektív gyűjtő rendszerekkel rendelkező országokban használható)

Az akkumulátoron, a kézikönyvön vagy a csomagoláson szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad egyéb háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Ahol szerepel a jelzés, a Hg, Cd vagy Pb kémiai elemjelölések arra utalnak, hogy az akkumulátor az EK 2006/66. számú irányelvben rögzített referenciaszintet meghaladó mennyiségű higanyt, kadmiumot vagy ólmot tartalmaz.

A termékhez mellékelt akkumulátor a felhasználó által nem cserélhető. A cseréjével kapcsolatban vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatójával. Ne próbálja meg eltávolítani, vagy tűzbe dobni az akkumulátort. NE szerelje szét, törje össze, vagy lyukassza ki az akkumulátort. Amennyiben szeretné leselejtezni a készüléket, a hulladék-feldolgozó fogja megtenni a szükséges intézkedéseket a termék újrahasznosításával és megfelelő semlegesítésével kapcsolatban, beleértve az akkumulátort is.

CP905_UM_E.indb 56 2014-02-12 오전 10:41:40

SAMSUNG ELECTRONICS

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(Rádióberendezések és távközlő végberendezések (RTTE) forgalomba hozatala esetén)

Mi, a **SAMSUNG ELECTRONICS MAGYAR ZRT.**

(a magyarországi gyártó, képviselő, vagy importáló neve)

5126 Jászfényszaru, Samsung tér 1
Cg.: 16-10-001767

(székhelye és a cégbejegyzés száma)
egyedül, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy az alábbi termék,

EE-CP905 Galaxy Note PRO Bluetooth billentyűzet

(termék típusa, modellje, rendeltetése, egyedi berendezésnél a gyártási száma)

Samsung Electronics Co., Ltd. Gumi City, Korea

(termék eredete, a gyártó neve, címe)

amelyre e nyilatkozat vonatkozik, megfelel a rádióberendezésekről és a távközlő végberendezésekről, valamint megfelelőségük elismeréséről szóló 5/2004 (IV.31.) IHM rendelet 3.§-ában foglalt alapvető követelményeknek, valamint az alábbi távközlési (rádiótávközlési), villamos biztonságtechnikai és elektromágneses összeférhetőségi követelményeket tartalmazó szabványoknak, illetőleg egyéb normatív dokumentumoknak:

EN 301 489-1 V1.9.2, EN 300 328 V1.7.1,
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011,
EN 301 489-17 V2.2.1

Kijelentjük, hogy [az összes lényeges rádiós tesztvizsgálatot elvégeztük, valamint, hogy] a fent megnevezett termék megfelel az 1999/5/EK irányelv összes lényeges előírásának. Az 1999/5/EK irányelv 10. cikkében említett és [IV] mellékletében részletezett megfelelőségértékelési eljárás az alábbi bejelentett szervezet(ek) részvételével zajlott:

(A CE ELŐTAG HASZNÁLATÁNAK MEGKEZDÉSÉNEK ÉVE 2014)

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

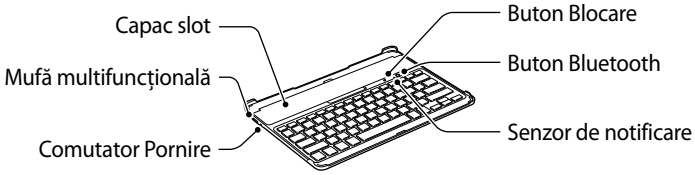
2014. január 2.
A nyilatkozattétel helye és kelte

Stephen Colclough / Európai képviselő
A képviseletre jogosult személy(ek) neve, beosztása
Cégszerű aláírás

Drepturi de autor © 2014 Samsung Electronics

- Vă rugăm să citiți acest manual cu atenție înainte de a utiliza dispozitivul pentru a asigura folosirea corectă și în siguranță a acestuia.
- Imaginile pot diferi, ca aspect, față de produsul efectiv. Conținutul poate fi modificat fără notificare prealabilă.

Aspectul dispozitivului



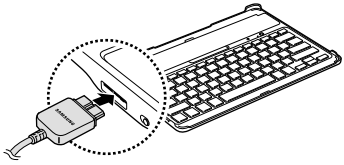
Încărcarea bateriei

Acest dispozitiv are o baterie încorporată. Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată sau dacă nu a fost utilizat pentru perioade îndelungate de timp, este necesar să încărcați bateria.

Utilizați numai încărcătoare și cabluri aprobate de Samsung. Încărcătoarele sau cablurile neomologate pot cauza explozia bateriei sau deteriorarea dispozitivului.

CP905_UM_E.indb 58 2014-02-12 오전 10:41:41

Încărcați dispozitivul conectându-l la computer sau la adaptorul USB prin cablul USB.



- Senzorul de notificare devine roșu în timpul încărcării dispozitivului. Senzorul de notificare devine albastru atunci când încărcarea este completă.

După încărcarea completă, deconectați dispozitivul din încărcător. Mai întâi deconectați încărcătorul de la dispozitiv şi apoi deconectați-l de la priza electrică.

- Pentru a economisi energie scoateți din priză încărcătorul atunci când nu este folosit. Încărcătorul nu are un întrerupător, astfel încât trebuie să-l deconectați de la priza electrică atunci când nu este utilizat, pentru a evita consumul de energie electrică. Încărcătorul trebuie să rămână aproape de priza electrică şi să fie accesibil cu uşurință în timpul încărcării.
- Priza de curent va fi instalată lângă echipament şi va fi uşor accesibilă.

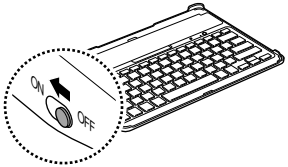
Timpul de încărcare şi timpii de funcționare standard (160 mAh)

Timp de încărcare	Aprox. 2 ore
Timp de funcționare standard	Aprox. 120 ore

- Timpul de încărcare este măsurat după încărcarea cu un încărcător Samsung aprobat.
- Timpul de funcționare a bateriei reprezintă rezultatele testelor efectuate în laboratorul producătorului. Timpul de aşteptare a fost măsurat la momentul primei livrări.
- Timpul de încărcare a bateriei şi timpul de funcționare pot fi diferiți, în funcție de mediul în care este utilizat dispozitivul.

Pornirea sau oprirea dispozitivului

Glisați comutatorul Pornire la **ON** pentru a porni dispozitivul.



Română

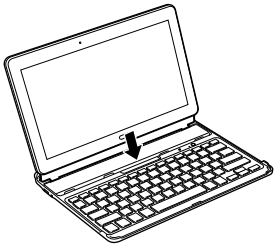
CP905_UM_E.indb 59 2014-02-12 오전 10:41:41

Glisați comutatorul Pornire la **OFF** pentru a opri dispozitivul.

Utilizarea unei tablete

Montarea tabletei

Deschideți capacul slotului de la dispozitiv şi aşezați tableta în slot.



Pentru a scoate tableta din dispozitiv, ridicați tableta în sus.

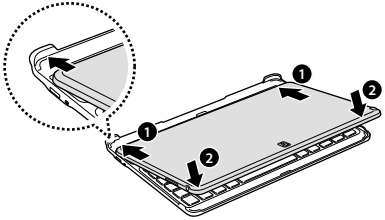
Urmați instrucțiunile atunci când scoateți tableta din dispozitiv. În caz contrar, tableta sau dispozitivul se pot deteriora.

Depozitarea tabletei

Aşezați tableta cu ecranul senzitiv orientat spre dispozitiv, după cum este ilustrat în imaginea de mai jos.

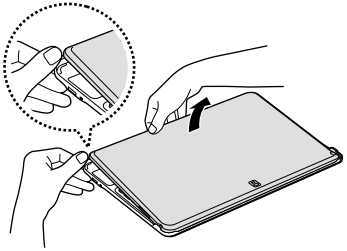
1 Aşezați marginea inferioară a tabletei către ghidajele din colțurile din partea din spate a dispozitivului.

2 Aliniați partea superioară a tabletei cu partea din față a dispozitivului şi coborâți-o pentru a aşeza tableta pe dispozitiv.



CP905_UM_E.indb 60 2014-02-12 오전 10:41:41

Pentru a separa tableta de dispozitiv, aşezaţi degetele arătătoare în marginea din spate a dispozitivului. Apoi, ridicaţi tableta cu degetele apăsând ghidajele din colţurile din partea din spate a dispozitivului.



Conectarea la alte dispozitive

După pornirea dispozitivului, puteţi să conectaţi dispozitivul la celelalte dispozitive compatibile Bluetooth. Dispozitivul este conectat automat la dispozitivul conectat anterior.

1 Pe dispozitivul conectat, porniţi caracteristica Bluetooth.

Dispozitivul conectat caută dispozitivele Bluetooth.

2 Din rezultatele căutării, selectaţi numele dispozitivului.

Dacă dispozitivul nu este pe listă, porniţi-l şi ţineţi apăsat butonul Bluetooth cel puţin 3 secunde.

3 Când vi se solicită, introduceţi parola pe ecranul dispozitivului conectat şi apăsaţi tasta Enter.

Când asocierea este finalizată, numele dispozitivului apare în lista de dispozitive.

Tastele nu sunt disponibile dacă butonul Blocare este apăsat.

Deconectarea de la alte dispozitive

Utilizaţi următoarele metode pentru a deconecta un dispozitiv:

- Opriţi dispozitivul.
- Opriţi caracteristica Bluetooth pe dispozitivul conectat.

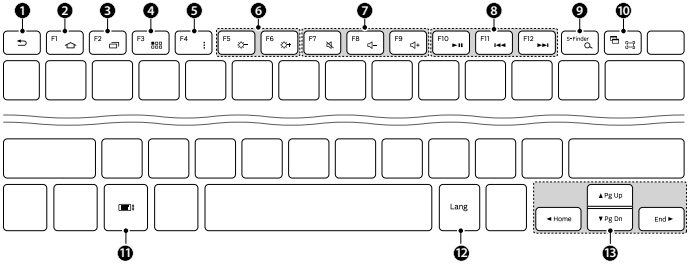
Vă puteţi conecta la celălalt dispozitiv numai după deconectarea de la dispozitivul conectat anterior.

Ţineţi apăsat butonul Bluetooth cel puţin 3 secunde pentru a vă conecta la celălalt dispozitiv.

CP905_UM_E.indb 61 2014-02-12 오전 10:41:41

Utilizarea tastaturii

Înainte de a utiliza tastatura, selectați limba de afișare pe dispozitivul conectat. Pentru mai multe informații despre setările pentru limbă, consultați manualul utilizatorului al dispozitivului conectat.



- Dispozitivul este compatibil cu dispozitivele mobile Samsung care funcționează cu sistemul de operare Android 4.4.
- Unele funcții ale tastelor pot fi diferite, în funcție de versiunea de software a dispozitivului conectat. Pentru mai multe informații despre modul de actualizare a software-ului dispozitivului, consultați manualul utilizatorului al dispozitivului conectat.

Nr.	Tastă	Funcție
❶		• Apăsați pentru a reveni la ecranul anterior.
❷		• Apăsați pentru a reveni la ecranul Acasă.
❸		• Apăsați pentru a deschide lista aplicațiilor utilizate recent.

CP905_UM_E.indb 62 2014-02-12 오전 10:41:42

Nr.	Tastă	Funcție
❹	▦	• Apăsați pentru a deschide ecranul Aplicații.
❺	⋮	• Apăsați pentru a deschide o listă a opțiunilor disponibile pentru ecranul curent.
❻	☼– / ☼+	• Apăsați pentru a regla luminozitatea.
❼	🔇 / 🔈– / 🔈+	• Apăsați pentru a regla volumul.
❽	►II / I◄◄ / ►►I	• Apăsați pentru a controla redarea fișierelor media.
❾	🔍	• Apăsați pe ecranul Acasă pentru a lansa căutarea Google. • Fn + 🔍 : Apăsați pe ecranul Acasă pentru a lansa **S Finder**.
❿	⛶	• Apăsați pentru a face o captură de ecran. • Fn + ⛶ : Apăsați pentru activarea sau dezactivarea caracteristicii Ferestre.
⓫	⌨↕	• Apăsați pentru a afișa sau ascunde tastatura pe ecranul senzitiv.
⓬	Lang	• Apăsați pentru a afișa limba de afișare. • Apăsați pe tastatură pentru a schimba limba pentru tastatură.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Apăsați pentru a muta pagina sau cursorul. • Fn + ▲ : Pagină sus • Fn + ▼ : Pagină jos • Fn + ◄ : Mutați cursorul la început. • Fn + ► : Mutați cursorul la sfârșit.

CP905_UM_E.indb 63 2014-02-12 오전 10:41:42

Informații despre siguranță

Pentru a preveni vătămarea corporală a dvs. și a altor persoane sau pentru a preveni deteriorarea dispozitivului, citiți informațiile despre siguranță înainte de a utiliza dispozitivul. Este posibil ca unele elemente de conținut să nu se aplice dispozitivului dvs.

Utilizați numai încărcătoare aprobate de Samsung

Încărcătoarele neaprobate pot cauza funcționarea necorespunzătoare a dispozitivului sau deteriorarea dispozitivului.

Nu atingeți cablul de alimentare cu mâinile umede și nu decuplați încărcătorul trăgând de cablu

Utilizați dispozitivul numai pentru scopul destinat

Nu depozitați dispozitivul în zone foarte fierbinți sau foarte reci

Este recomandată utilizarea dispozitivului la temperaturi între 5°C și 35°C

Nu depozitați dispozitivul sau încărcătorul în apropierea sau în interiorul radiatoarelor, al cuptoarelor cu microunde, al echipamentelor de gătit fierbinți

Nu lăsați materialele conductive să pătrundă în mufa multifuncțională

Conexiunile desfăcute pot provoca șoc electric sau incendiu.

Nu scăpați sau loviți încărcătorul sau dispozitivul

Nu mușcați și nu țineți în gură dispozitivul

Copiii sau animale se pot îneca cu piesele mici.

Feriți dispozitivul de umezeală

Dacă dispozitivul este ud, uscați dispozitivul cu un prosop și duceți-l la un centru de service.

Nu utilizați și nu depozitați dispozitivul dvs. în zone cu o concentrație mare de praf sau de materiale aflate în suspensie

Praful și materialele străine pot cauza funcționarea necorespunzătoare a dispozitivului și pot duce la incendiu sau șoc electric.

Nu vopsiți și nu aplicați abțibilduri pe dispozitiv

- Vopseaua și abțibildurile pot bloca piesele în mișcare și pot împiedica funcționarea normală.
- Dacă sunteți alergic la vopseaua sau la piesele metalice ale dispozitivului, vă pot apărea mâncărimi, eczeme sau umflături pe piele.

Nu demontați, nu modificați și nu reparați dispozitivul

Schimbările sau modificările aduse dispozitivului pot anula garanția producătorului. Dacă dispozitivul are nevoie de reparații, duceți-l la un Centru Service Samsung.

CP905_UM_E.indb 64 2014-02-12 오전 10:41:42

Cum se elimină corect acest produs

(Deşeuri de echipamente electrice şi electronice)

(Aplicabil în ţări cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol de pe produs, accesorii şi documentaţie indică faptul că produsul şi accesoriile sale electronice (ex. încărcător, căşti, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere.

Dat fiind că eliminarea necontrolată a deşeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătăţii umane, vă rugăm să separaţi aceste articole de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să contacteze distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autorităţile locale unde şi cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să contacteze furnizorul şi să consulte termenii şi condiţiile din contractul de achiziţie. Acest produs şi accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri comerciale.

Dispoziţii privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs

(Aplicabil în ţări cu sisteme de colectare separate)

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul ciclului lor de viaţă.

Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conţine mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referinţă prevăzute în Directiva CE 2006/66.

Bateria încorporată în acest dispozitiv nu se înlocuieşte de către utilizator. Pentru informaţii despre înlocuire, vă rugăm să contactaţi furnizorul dvs. de servicii. Nu încercaţi să scoateţi bateria sau să aruncaţi bateria în foc. Nu dezasamblaţi, nu zdrobiţi şi nu perforaţi bateria. Dacă intenţionaţi să eliminaţi produsul, centrul de colectare a deşeurilor va lua măsurile corespunzătoare pentru reciclarea şi tratamentul produsului, inclusiv a bateriei.

CP905_UM_E.indb 65 2014-02-12 오전 10:41:42

SAMSUNG ELECTRONICS

Declarație de conformitate

Datele produsului

Pentru următoarele

Produs: Galaxy Note PRO Tastatură Bluetooth

Model: EE-CP905

CE

Declarație și standarde aplicabile

Prin prezenta, declarăm că produsul de mai sus este conform cu cerințele esențiale ale Directivei privind echipamentele radio și echipamentele terminale de telecomunicații (1999/5/CE) prin aplicarea:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

și cu Directiva (2011/65/UE) privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Reprezentant în UE

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(AN ÎNCEPERE APLICARE MARCĂ CE 2014)

02 ianuarie 2014
(Locul și data eliberării)

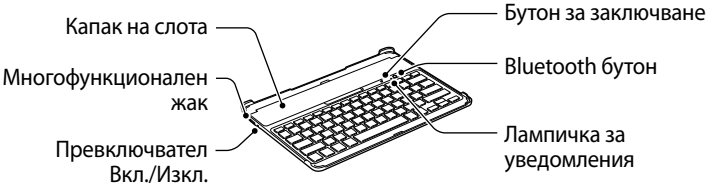
Stephen Colclough / Reprezentant UE
(Numele și semnătura persoanei autorizate)

* Aceasta nu este adresa Centrului pentru service Samsung. Pentru adresa sau numărul de telefon al Centrului pentru service Samsung, consultați certificatul de garanție sau contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Моля, прочетете това ръководство внимателно преди да използвате устройството си, за да осигурите безопасна и правилна употреба.
- Изображенията може да се различават от действителния продукт. Съдържанието подлежи на промяна без предизвестие.

Оформление на устройството



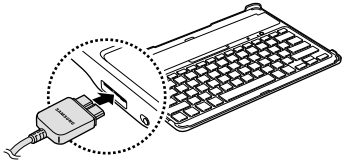
Зареждане на батерията

Устройството има вградена батерия. Преди да използвате устройството за пръв път или когато батерията не е била използвана дълго време, трябва да заредите батерията.

Използвайте само одобрени от Samsung зарядни устройства и кабели. Неодобрените зарядни устройства или кабели може да причинят експлодиране на батерията или повреда на устройството.

CP905_UM_E.indb 67 2014-02-12 오전 10:41:42

Заредете устройството, като го свържете към компютъра или USB захранващия адаптер чрез USB кабела.



- Лампичката за уведомления свети в червено, докато устройството се зарежда. Лампичката за уведомления свети в зелено, след като зареждането завърши.

След като се зареди напълно, разкачете устройството от зарядното. Първо изключете зарядното от устройството, след което и от електрическия контакт.

- За да спестите енергия, извадете зарядното устройство от електрическия контакт, когато не го използвате. Зарядното устройство няма копче за изключване, затова трябва да го извадите от електрическия контакт, когато не го използвате, за да не изразходвате енергия. Зарядното устройство трябва да остане близо до електрическия контакт и лесно достъпно, докато зарежда.
- Контактът трябва да е монтиран близо до оборудването и да е лесно достъпен.

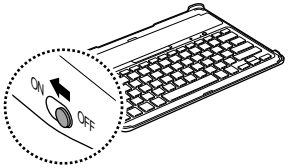
Време за зареждане и стандартно време на работа (160 mAh)

Време на зареждане	Прибл. 2 часа
Стандартно време на работа	Прибл. 120 часа

- Времето на зареждане е измерено след зареждане с одобрено от Samsung зарядно устройство.
- Времето на работа на батерията е получено в резултат на тестове, извършени в лабораторията на производителя. Времето в режим на изчакване е било измерено по време на първото изпращане.
- Времето за зареждане и времето на работа на батерията може да се различават в зависимост от средата, в което е било използвано устройството.

Включване или изключване на устройството

Плъзнете превключвателя Вкл./Изкл. към **ON**, за да включите устройството.



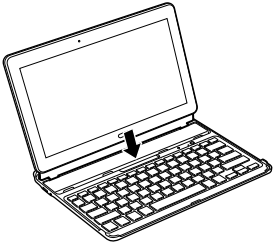
CP905_UM_E.indb 68 2014-02-12 오전 10:41:42

Плъзнете превключвателя Вкл./Изкл. към **OFF**, за да изключите устройството.

Използване на таблет

Поставяне на таблета

Отворете капака на слота на устройството и поставете таблета в слота.



За да отстраните таблета от устройството, повдигнете таблета нагоре.

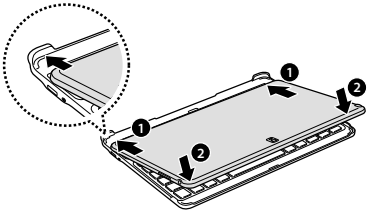
Следвайте инструкциите, когато отстранявате таблет от устройството. В противен случай таблетът или устройството може да се повредят.

Прибиране на таблета

Поставете таблета със сензорния екран с лице към устройството, както е показано на изображението по-долу.

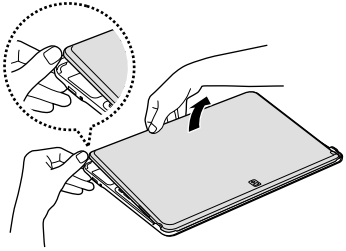
1 Поставете долния край на таблета срещу ъгловите водачи на гърба на устройството.

2 Подравнете горния край на таблета с предната част на устройството и го снижете, за да закачите таблета за устройството.



CP905_UM_E.indb 69 2014-02-12 오전 10:41:43

За да разделите таблета от устройството, поставете пръстите си във вдлъбнатината в задния край на устройството. След това повдигнете таблета с пръстите си, докато натискате ъгловите водачи в задната част на устройството.



Свързване на други устройства

След като включите устройството, можете да свържете устройството с друго устройство с включен Bluetooth. Устройството се свързва автоматично към предишно свързано устройство.

1 На свързаното устройство включете Bluetooth функцията.

Свързаното устройство търси Bluetooth устройства.

2 От резултатите от търсенето изберете името на устройството.

Ако устройството не е в списъка, включете устройство и натиснете и задръжте Bluetooth бутона за повече от 3 секунди.

3 При подканата въведете паролата на екрана на свързаното устройство и натиснете клавиш Enter.

След завършване на сдвояването името на устройството се появява в списъка с устройства.

Клавишите не са налични ако бутонът за заключване е натиснат.

Прекратяване на връзката с други устройства

Използвайте един от следните методи, за да прекъснете връзка с устройство:

- Изключете устройството.
- Изключете Bluetooth функцията на свързаното устройство.

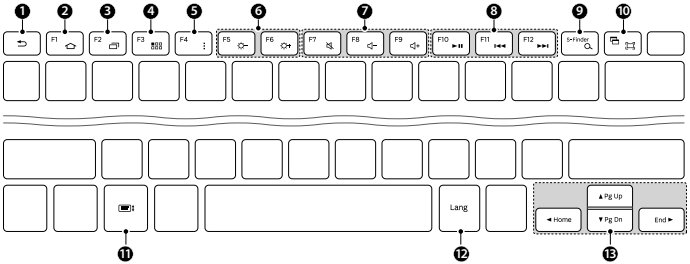
Можете да свържете друго устройство само след прекратяване на връзката с предишно свързано устройство.

Натиснете и задръжте Bluetooth бутона за повече от 3 секунди, за да се свържете към друго устройство.

CP905_UM_E.indb 70 2014-02-12 오전 10:41:43

Използване на клавиатурата

Преди да използвате клавиатурата, изберете език за дисплея на свързаното устройство. За повече информация за настройките за език вижте ръководството на потребителя на свързаното устройство.



- Устройството е съвместимо със Samsung мобилни устройства, работещи с операционна система Android 4.4.
- Някои функции на клавишите може да се различават в зависимост от версията на софтуера на свързаното устройство. За повече информация как да надградите софтуера на устройството вижте ръководството на потребителя на свързаното устройство.

№	Клавиш	Функция
❶	⮌	• Натиснете, за да се върнете към предишния екран.
❷	⌂	• Натиснете, за да се върнете на началния екран.
❸	▭	• Натиснете, за да отворите списъка с наскоро използвани приложения.

CP905_UM_E.indb 71 2014-02-12 오전 10:41:43

№	Клавиш	Функция
❹	■□□□	• Натиснете, за да отворите екрана с приложения.
❺	⋮	• Натиснете, за да отворите списък с опциите, налични за текущия екран.
❻	☼−/☼+	• Натиснете, за да регулирате яркостта.
❼	🔇/🔈−/🔈+	• Натиснете, за да регулирате силата на звука.
❽	►II/I◄◄/►►I	• Натиснете, за да контролирате възпроизвеждането на медийни файлове.
❾	🔍	• Натиснете на началния екран, за да стартирате търсене с Google. • Fn + 🔍 : Натиснете на началния екран, за да стартирате **S Finder**.
❿	[▭]	• Натиснете, за да направите снимка на екрана. • Fn + [▭] : Натиснете, за да активирате Multi Window.
⓫	⌨↕	• Натиснете, за да покажете или скриете клавиатурата на сензорния екран.
⓬	Lang	• Натиснете, за да покажете езика на дисплея. • Натиснете на клавиатурата, за да промените езиковите клавиатури.
⓭	▲/▼/◄/►	Натиснете, за да преместите страницата или курсора. • Fn + ▲ : Страница нагоре • Fn + ▼ : Страница надолу • Fn + ◄ : Преместете курсора в началото. • Fn + ► : Преместете курсора в края.

CP905_UM_E.indb 72 2014-02-12 오전 10:41:43

Информация за безопасност

За да предотвратите нараняването на себе си или другите, както и повредата на устройството, прочетете внимателно информацията за безопасност за вашето устройство, преди да го използвате. Част от съдържанието може да не е приложимо за вашето устройство.

Използвайте само одобрени от Samsung зарядни устройства

Неодобрените зарядни устройства могат да причинят неизправност или да повредят устройството.

Не докосвайте захранващия кабел с мокри ръце или изключвайте зарядното устройство, дърпайки кабела

Използвайте устройството само по предназначение

Не съхранявайте устройството на много горещи или студени места

Препоръчваме да използвате своето устройство при температури от 5 °C до 35 °C

Не съхранявайте устройството или зарядното устройство близо до нагреватели, микровълнови фурни, горещи готварски уреди

Предотвратете навлизането на проводими материали в многофункционалния жак

Разхлабените връзки може да причинят експлозия или пожар.

Не изпускайте или подлагайте зарядното устройство на удар

Не хапете или смучете устройството

Децата или животните може да се задавят с малки части.

Пазете устройството сухо

Ако устройството е мокро, изсушете го с кърпа и го отнесете в сервизен център.

Не използвайте или съхранявайте устройството на места с висока концентрация на прах или аерозолни вещества

Прахът или чуждите вещества може да нарушат функциите на устройството и да доведат до пожар или токов удар.

Не боядисвайте и не поставяйте стикери върху вашето устройство

- Боята и стикерите може да задръстят подвижните части и да попречат на правилното функциониране.
- Ако сте алергични към боята или металните части на устройството, може да почувствате сърбеж, екзема или подуване на кожата.

Не разглобявайте, не модифицирайте и не ремонтирайте сами устройството си

Всички промени или изменения на устройството могат да елиминират гаранцията на производителя. Ако вашето устройство се нуждае от поправка, занесете го в сервизен център на Samsung.

CP905_UM_E.indb 73 2014-02-12 오전 10:41:44

Правилно третиране на изделието след края на експлоатационния му живот

(Отпадъци, представляващи електрическо и електронно оборудване)

(Налично в страни със системи за разделно сметосъбиране)

Тази маркировка на продукта, принадлежностите или литературата указва, че продуктът и неговите електронни принадлежности (например зарядно устройство, слушалки, USB кабел) не трябва да бъдат изхвърляни с други битови отпадъци.

За да не излагате на опасност човешкото здраве и да предпазите околната среда от замърсяване, предизвикано от безконтролно изхвърляне на отпадъци, отделяйте тези елементи от другите видове отпадъци и ги рециклирайте отговорно, за да създадете възможност за екологично-съобразно използване на материалните ресурси.

Домашните потребители трябва да се свържат с търговеца на дребно, от когото са закупили изделието, или със съответната местна държавна агенция, за да получат подробни инструкции къде и кога могат да занесат тези устройства за рециклиране, безопасно за околната среда.

Корпоративните потребители следва да се свържат с доставчика си и да проверят условията на договора за покупка. Това изделие и неговите електронни принадлежности не бива да се сместват с другите отпадъци на търговското предприятие.

Правилно изхвърляне на батериите в този продукт

(Налично в страни със системи за разделно сметосъбиране)

Това обозначение върху батерията, ръководството или опаковката, показва, че батериите в този продукт не бива да се изхвърлят с другите битови отпадъци в края на техния полезен живот.

Където са маркирани, химическите символи Hg, Cd или Pb показват, че батерията съдържа живак, кадмий или олово над контролните нива в Директива 2006/66 на ЕО.

Вградената в този продукт батерия не следва да се подменя от потребителя. За информация относно подмяната й, моля, свържете се със своя доставчик на услуга. Не се опитвайте да отстраните батерията или да я изхвърлите в огън. Не разглобявайте, унищожавайте или пробивайте батерията. Ако възнамерявате да изхвърлите продукта, обектът по събиране на отпадъци ще вземе необходимите мерки за рециклирането и обработката на продукта, включително батерията.

CP905_UM_E.indb 74 2014-02-12 오전 10:41:44

SAMSUNG ELECTRONICS

Декларация за съответствие

Информация за продукта

За следния

Продукт : Galaxy Note PRO Bluetooth клавиатура

Модел (и) : EE-CP905

CE

Декларация и приложими стандарти

С настоящото декларираме, че горният продукт е в съответствие с основните изисквания на Директивата за R&TTE (1999/5/EO) чрез прилагане на:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

и с Директива (2011/65/EC) относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване.

Представител в ЕС

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(ГОДИНА, ПРЕЗ КОЯТО ДА ЗАПОЧНЕ ПРИЛАГАНЕТО НА "**CE**" МАРКИРОВКА - 2014)

2 януари 2014 г. — Stephen Colclough / Представител на ЕС

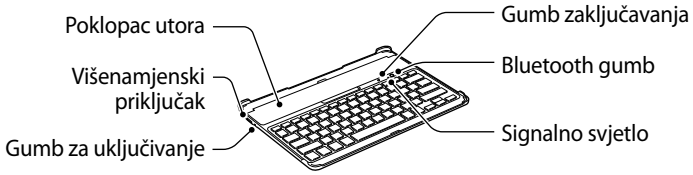
(място и дата на издаване) — (име и подпис на упълномощеното лице)

* Това не е адресът на Центъра за обслужване на Samsung. За адреса или телефона на Центъра за обслужване на Samsung вижте гаранционната карта или се свържете с търговеца на дребно, от когото сте закупили продукта.

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte ovaj priručnik kako biste osigurali sigurnu i pravilnu uporabu.
- Slike se mogu razlikovati od stvarnog proizvoda. Sadržaj je podložan promjeni bez prethodne obavijesti.

Prikaz uređaja



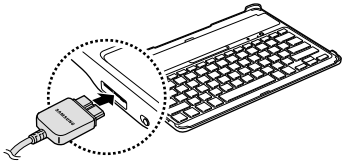
Punjenje baterije

Ovaj uređaj ima ugrađenu bateriju. Prije prve uporabe uređaja ili ako se baterija nije koristila duže vrijeme, morate napuniti bateriju.

Koristite samo punjače i kabele koje je odobrila tvrtka Samsung. Ne odobreni punjači ili kabeli mogu dovesti do eksplozije baterije ili oštećenja uređaja.

CP905_UM_E.indb 76 2014-02-12 오전 10:41:44

Napunite uređaj spajanjem na računalo ili USB adapterom putem USB kabela.



- Dok se uređaj puni signalno svjetlo svijetli crvenim svjetlom. Signalno svjetlo svijetlit će plavim svjetlom kad punjenje završi.

Nakon što se baterija u potpunosti napunila, isključite uređaj s punjača. Prvo izvucite punjač iz uređaja, a zatim ga isključite iz električne utičnice.

- Za uštedu energije, isključite punjač iz strujne utičnice kad se ne koristi. Punjač nema tipku za uključivanje i isključivanje napajanja, stoga kad se punjač duže vrijeme ne koristi isključite ga iz strujne utičnice kako bi se izbjeglo nepotrebno trošenje struje. Tijekom punjenja punjač treba biti blizu strujne utičnice i lako dostupan.
- Zidna utičnica treba biti instalirana u blizini opreme i treba biti lako dostupna.

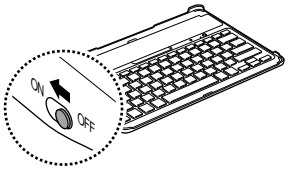
Vrijeme punjenja i standardno vrijeme rada (160 mAh)

Vrijeme punjenja	Pribl. 2 h
Standardno vrijeme rada	Pribl. 120 h

- Vrijeme punjenja je izmjereno nakon punjenja s punjačem koji je odobrila tvrtka Samsung.
- Vrijeme rada baterije rezultat je testova izvršenih u laboratoriju proizvođača. Vrijeme pripravnosti izmjereno je prije prve isporuke.
- Vrijeme punjenja baterije i vrijeme rada mogu se razlikovati ovisno o okružju u kojem se uređaj koristi.

Uključivanje ili isključivanje uređaja

Pomaknite gumb za uključivanje na **ON** za uključivanje uređaja.



Hrvatski

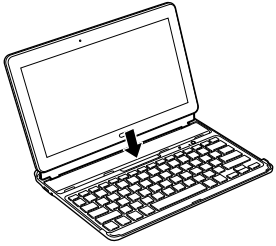
CP905_UM_E.indb 77 2014-02-12 오전 10:41:44

Pomaknite gumb za uključivanje na **OFF** za isključivanje uređaja.

Korištenje tableta

Namještanje tableta

Otvorite poklopac utora na uređaju i postavite tablet u taj utor.



Za uklanjanje tableta s uređaja podignite tablet prema gore.

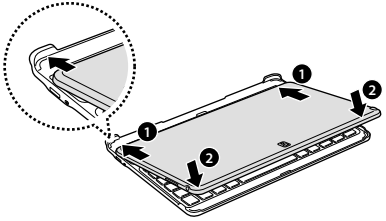
Prilikom uklanjanaj tableta iz uređaja slijedite upute. U protivnom, tablet ili uređaj mogu se oštetiti.

Slaganje tableta

Postavite tablet tako da je zaslon osjetljiv na dodir okrenut prema uređaju kao što je prikazano na slici dolje.

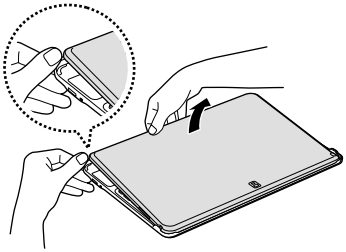
1 Donji rub tableta postavite nasuprot uglatih vodilica na poleđini uređaja.

2 Poravnajte gornji rub tableta s prednji dijelom uređaja i spustite ga i preklopite tablet na uređaj.



CP905_UM_E.indb 78 2014-02-12 오전 10:41:44

Za odvajanje tableta od uređaja stavite prste u udubljenje na stražnjem rubu uređaja. Zatim podignite tablet prstima, gurajući kutne vodilice na stražnjem dijelu uređaja.



Spajanje s drugim uređajima

Nakon uključivanja uređaja, uređaj možete spojiti s uređajima koji imaju aktiviranu Bluetooth funkciju. Uređaj se automatski spaja s prethodno povezanim uređajem.

1 Na spojenom uređaju uključite Bluetooth funkciju.

Spojeni uređaji traže Bluetooth uređaje.

2 Iz rezultata pretraživanja odaberite naziv uređaja.

Ako uređaj nije na popisu uključite uređaj i pritisnite i držite Bluetooth gumb duže od 3 sekunde.

3 Kad se od vas zatraži unesite pristupni ključ na zaslonu spojenog uređaja i pritisnite tipku Enter.

Kada je uparivanje završeno, na popisu će se pojaviti naziv uređaja.

Tipke nisu dostupne ako je pritisnut gumb zaključavanja.

Odspajanje s drugih uređaja

Za odspajanje uređaja koristite jedan od sljedećih načina:

- Isključite uređaj.
- Isključite Bluetooth funkciju na spojenom uređaju.

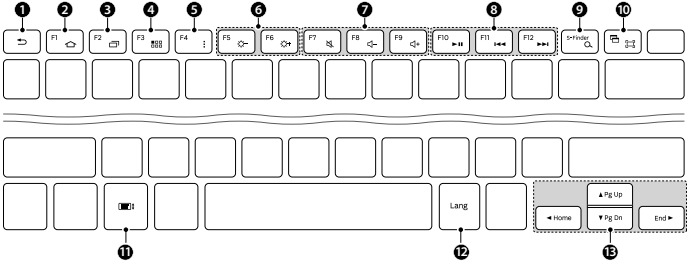
Na drugi uređaj možete se spojiti samo nakon odspajanja s prethodno spojenog uređaja.

Za spajanje na drugi uređaj pritisnite i držite Bluetooth gumb duže od 3 sekunde.

CP905_UM_E.indb 79 2014-02-12 오전 10:41:44

Uporaba tipkovnice

Prije uporabe tipkovnice odaberite jezik prikaza na spojenom uređaju. Za više informacija o postavkama jezika pogledajte korisnički priručnik spojenog uređaja.



- Uređaj je kompatibilan sa Samsung mobilnim uređajima koji koriste Android 4.4 operativni sustav.
- Funkcije nekih tipki neće raditi ovisno o verziji softvera spojenog uređaja. Za više informacija o tome kako možete nadograditi softver uređaja pogledajte korisnički priručnik spojenog uređaja.

Br.	Tipka	Funkcija
❶		• Pritisnite za povratak na prethodni zaslon.
❷		• Pritisnite za povratak na početni zaslon.
❸		• Pritisnite za otvaranje popisa nedavno korištenih aplikacija.

CP905_UM_E.indb 80 2014-02-12 오전 10:41:45

Br.	Tipka	Funkcija
❹	▪▫▫ ▫▫▫	• Pritisnite za otvaranje zaslon aplikacija.
❺	⋮	• Pritisnite za otvaranje popisa opcija dostupnih za trenutni zaslon.
❻	☼– / ☼+	• Pritisnite za podešavanje osvjetljenja.
❼	🔇 / 🔈– / 🔈+	• Pritisnite za podešavanje glasnoće.
❽	►❚❚ / ❙◄◄ / ►►❙	• Pritisnite za upravljanje reprodukcijom medijskih datoteka.
❾	🔍	• Pritisnite na početnom zaslonu za pokretanje Google pretraživanja. • Fn + 🔍 : Pritisnite na početnom zaslonu za pokretanje aplikacije **S Tražilo**.
❿	⬚	• Pritisnite za snimanje zaslona. • Fn + ⬚ : Pritisnite za aktivaciju ili deaktivaciju Više prozora.
⓫	⌨↕	• Pritisnite za prikazivanje ili skrivanje tipkovnice na zaslonu osjetljivom na dodir.
⓬	Lang	• Pritisnite za prikaz jezika zaslona. • Pritisnite na tipkovnici za promjenu jezika tipkovnice.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Pritisnite za pomicanje stranice ili pokazivača. • Fn + ▲ : Stranica gore • Fn + ▼ : Stranica dolje • Fn + ◄ : Pomaknite pokazivač na početak. • Fn + ► : Pomaknite pokazivač na kraj.

CP905_UM_E.indb 81 2014-02-12 오전 10:41:45

Sigurnosne informacije

Da biste spriječili ozljede na sebi i drugima ili oštećivanje uređaja, prije korištenja uređaja pročitajte sigurnosne upute o uređaju. Neki sadržaji možda se neće odnositi na vaš uređaj.

Koristite samo punjače koje je odobrila tvrtka Samsung

Ne odobreni punjači mogu izazvati kvar ili oštećenje uređaja.

Nemojte dodirivati kabel za napajanje mokrim rukama ili isključivati punjač povlačenjem kabela

Uređaj koristite samo za svrhe za koje je namijenjen

Ne čuvajte uređaj u vrlo vrućim ili vrlo hladnim područjima

Preporučuje se koristiti uređaj na temperaturi od 5 °C do 35 °C

Ne čuvajte uređaj ili punjač u blizini grijalica, mikrovalnih pećnica, vruće opreme za kuhanje

Spriječite ulaz vodljivih materijala u višenamjenski priključak

Olabavljeni spojevi mogu izazvati strujni udar ili požar.

Nemojte ispuštati ili uzrokovati udarce na punjač ili uređaj

Nemojte gristi ili sisati uređaj

Djeca ili životinje mogu se ugušiti mali dijelovima.

Uređaj držite na suhom

Ako je uređaj mokar osušite ga ručnikom i odnesite ga u servisni centar.

Ne koristite i ne držite uređaj na mjestima s visokim koncentracijama prašine ili materijala u zraku

Prašina ili strani materijali mogu uzrokovati kvar uređaja i mogu uzrokovati požar ili strujni udar.

Nemojte bojiti niti stavljati naljepnice na uređaj

- Boja i naljepnice mogu zakočiti pomične dijelove i onemogućiti ispravan rad.
- Ako ste alergični na boje ili metalne dijelove uređaja, može se pojaviti svrbež, ekcemi ili otekline na koži.

Nemojte rastavljati, izmjenjivati ili popravljati uređaj

Promjene ili preinake na uređaju mogu poništiti jamstvo proizvođača. Ako vaš uređaj treba servisirati, odnesite uređaj u Samsungov servisni centar.

CP905_UM_E.indb 82 2014-02-12 오전 10:41:45

Ispravno odlaganje proizvoda

(Električni i elektronički otpad)

(Primjenjuje se u zemljama s posebnim sustavima za prikupljanje otpada)

Ova oznaka na proizvodu, priboru ili u literatura pokazuje da se proizvod i njegov elektronički pribor (npr. punjač, slušalice, USB kabel) ne smiju odlagati s ostalim kućanskim otpadom.

Da biste spriječili moguću štetu za okoliš ili ljudsko zdravlje nekontroliranim odlaganjem otpada, odvojite ovaj predmet od ostalih vrsta otpada i odgovorno reciklirajte kako biste promicali održivu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Korisnici u kućanstvima trebali bi kontaktirati prodavača kod kojega su kupili proizvod ili ured lokalne vlasti za pojedinosti o tome gdje i kako se ovaj predmet može odnijeti kako bi recikliranje bilo sigurno za okoliš.

Korisnici u tvrtkama trebaju kontaktirati dobavljača i provjeriti uvjete i odredbe kupovnog ugovora. Ovaj proizvod i njegova elektronička oprema ne smije se miješati s drugim komercijalnim otpadom.

Ispravno odlaganje baterija proizvoda

(Primjenjuje se u zemljama s posebnim sustavima za prikupljanje otpada)

Ova oznaka na bateriji, priručniku ili pakiranju ukazuje na to da se istrošene baterije iz ovog proizvoda ne smiju odlagati s ostalim kućanskim otpadom.

Gdje je označeno, kemijski simboli Hg, Cd ili Pb pokazuju da baterija sadrži živu, kadmij ili olovo iznad referentnih razina navedenih u EC Direktivi 2006/66.

Bateriju uključenu u ovaj proizvod ne može mijenjati korisnik. Za informacije o njihovoj zamjeni obratite se svojem davatelju usluga. Ne pokušavajte izvaditi bateriju ili odlagati je u vatru. Nemojte rastavljati, lomiti ili bušiti bateriju. Ako proizvod namjeravate odložiti u otpad, mjesto za prikupljanje otpada će poduzeti odgovarajuće mjere za recikliranje i obradu proizvoda, uključujući bateriju.

CP905_UM_E.indb 83 2014-02-12 오전 10:41:45

SAMSUNG ELECTRONICS

Izjava o sukladnosti

Pojedinosti o proizvodu

Za sljedeći

proizvod : Galaxy Note PRO Bluetooth tipkovnica

Model(i) : EE-CP905

Izjava i primjenjivi standardi

Ovdje izjavljujemo da je gorenavedeni proizvod sukladan osnovnim zahtjevima Direktive R&TTE (1999/5/EZ) primjenom sljedećih skupova standarda:

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300 328 V1.7.1

EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011

EN 301 489-17 V2.2.1

te Direktive (2011/65/EU) o ograničenju korištenja određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

Predstavnik u EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(GODINA POČETKA STAVLJANJA CE OZNAKA 2014.)

2. siječnja 2014.
(mjesto i datum izdavanja)

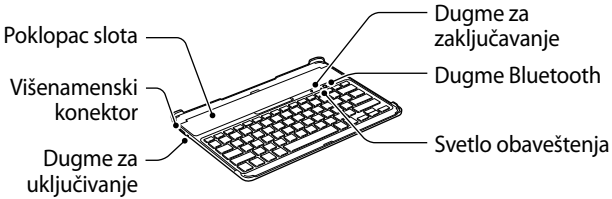
Stephen Colclough / Predstavnik EU
(ime i potpis ovlaštene osobe)

* To nije adresa Samsungova servisnog centra. Adresu ili telefonski broj Samsungova servisnog centra potražite na jamstvenoj kartici ili se obratite maloprodajnoj tvrtki od koje ste kupili proizvod.

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Pre nego što počnete da koristite uređaj pročitajte ovo uputstvo kako biste bili sigurni da ga koristite na bezbedan i ispravan način.
- Slike mogu odstupati od stvarnog proizvoda. Sadržaj je podložan promenama bez prethodnog obaveštenja.

Raspored uređaja



Punjenje baterije

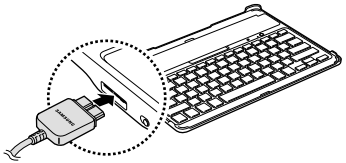
Ovaj uređaj ima ugrađenu bateriju. Pre nego što uređaj koristite po prvi put ili kada baterija nije korišćena u dužim periodima, morate da napunite bateriju.

Koristite samo punjače i kablove koje je odobrila kompanija Samsung. Neodobreni punjači ili kablovi mogu dovesti do eksplozije baterije ili oštećenja uređaja.

Srpski

CP905_UM_E.indb 85 2014-02-12 오전 10:41:45

Punite uređaj povezujući ga sa računarom ili USB adapterom za napajanje preko USB kabla.



- Svetlo obaveštenja je crvene boje dok se uređaj puni. Svetlo obaveštenja je plave boje kada se punjenje završi.

Nakon što se uređaj u potpunosti napuni, isključite ga sa punjača. Prvo isključite punjač iz uređaja, a zatim ga isključite iz električne utičnice.

- Da biste uštedeli energiju, isključite punjač kada ga ne koristite. Punjač nema prekidač za napajanje, tako da ga morate isključiti iz električne utičnice kada nije u upotrebi da biste izbegli potrošnju energije. Tokom punjenja, punjač treba držati u blizini električne utičnice kako bi bio lako dostupan.
- Otvor utičnice treba da bude instaliran u blizini opreme i treba da bude lako dostupan.

Vreme punjenja i standardno vreme aktivnosti (160 mAh)

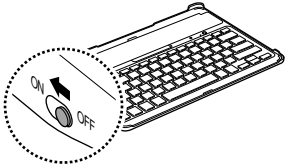
Vreme punjenja	Pribl. 2 h
Standardno vreme aktivnosti	Pribl. 120 h

CP905_UM_E.indb 86 2014-02-12 오전 10:41:45

- Vreme punjenja se meri nakon punjenja punjačem koji je odobrila kompanija Samsung.
- Vreme aktivnosti baterije je rezultat testova obavljenih u laboratoriji proizvođača. Vreme pripravnosti je izmereno u trenutku prve isporuke.
- Vreme punjenja i vreme aktivnosti baterije se mogu razlikovati u zavisnosti od okruženja u kome se uređaj koristi.

Uključivanje ili isključivanje uređaja

Pomerite prekidač za napajanje u **ON** da biste uključili uređaj.

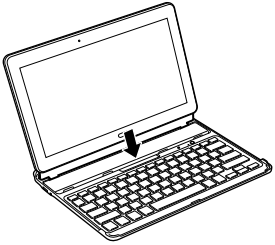


Pomerite prekidač za napajanje u **OFF** da biste isključili uređaj.

Korišćenje tablet računara

Postavljanje tablet računara

Otvorite poklopac slota na uređaju i stavite tablet tačunar u slot.



Da biste uklonili tablet računar iz uređaja, podignite tablet nagore.

Pratite uputstva za uklanjanje tablet računara iz uređaja. U suprotnom, tablet računar ili uređaj se mogu oštetiti.

Srpski

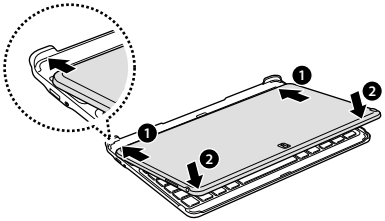
CP905_UM_E.indb 87 2014-02-12 오전 10:41:45

Priključivanje tablet računara

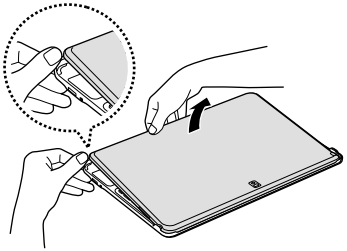
Postavite tablet računar tako da ekran osetljiv na dodir bude okrenut prema uređaju, kao što je prikazano na donjoj slici.

1 Postavite donju ivicu tablet računara u vođice u uglovima na poleđini uređaja.

2 Poravnajte gornju ivicu tablet računara sa prednjom ivicom uređaja i spustite je da biste postavili tablet računar u uređaj.



Da biste odvojili tablet računar od uređaja, stavite prste u udubljenje na zadnjoj ivici uređaja. Zatim, podignite tablet računar prstima istovremeno pritiskajući vođice u uglovima na zadnjem delu uređaja.



CP905_UM_E.indb 88 2014-02-12 오전 10:41:45

Povezivanje sa drugim uređajima

Nakon što uključite računar, možete povezati uređaj na druge uređaje sa aktiviranom Bluetooth funkcijom. Uređaj se automatski povezuje sa prethodno povezivanim uređajem.

1 Na povezanom uređaju uključite Bluetooth funkciju.

Povezani uređaj traži Bluetooth uređaje.

2 Izaberite ime uređaja iz rezultata pretraživanja.

Ako se uređaj ne nalazi na listi, uključite uređaj i pritisnite i držite dugme Bluetooth duže od 3 sekunde.

3 Kada to od vas bude zatraženo, unesite šifru na ekranu povezanog uređaja i pritisnite taster Enter.

Kada je uparivanje završeno, ime uređaja se pojavljuje na listi uređaja.

Tasteri nisu omogućeni ako je pritisnuto dugme za zaključavanje.

Odspajanje sa drugih uređaja

Koristite jedan od sledećih metoda za odspajanje uređaja:

- Isključite uređaj.
- Isključite Bluetooth funkciju na povezanom uređaju.

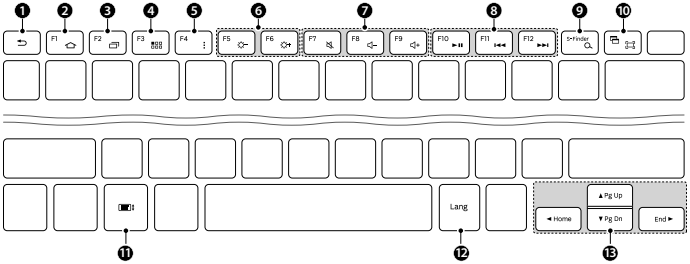
Možete da se povežete sa drugim uređajem samo nakon što odspojite prethodno povezani uređaj.

Pritisnite i držite dugme Bluetooth duže od 3 sekunde da biste se povezali sa drugim uređajem.

CP905_UM_E.indb 89 2014-02-12 오전 10:41:46

Korišćenje tastature

Pre korišćenja tastature izaberite jezik prikaza na povezanom uređaju. Za dodatne informacije o postavkama jezika pogledajte uputstvo za upotrebu povezanog uređaja.



- Uređaj je kompatibilan sa mobilnim uređajima kompanije Samsung koji rade pod operativnim sistemom Android 4.4.
- Neke funkcije tastera se mogu razlikovati u zavisnosti od verzije softvera povezanog uređaja. Za dodatne informacije o tome kako da nadogradite softver uređaja pogledajte uputstvo za upotrebu povezanog uređaja.

CP905_UM_E.indb 90 2014-02-12 오전 10:41:46

Br.	Taster	Funkcija
❶	↩	• Pritisnite da biste se vratili na prethodni ekran.
❷	⌂	• Pritisnite da biste se vratili na Početni ekran. • Pritisnite i držite da biste pokrenuli aplikaciju **Google Now**.
❸	▭	• Pritisnite da biste otvorili listu nedavno korišćenih aplikacija. • Pritisnite i držite da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju višestrukih prozora.
❹	▦	• Pritisnite da biste otvorili ekran aplikacija.
❺	⋮	• Pritisnite da biste otvorili listu opcija dostupnih na trenutnom ekranu.
❻	☼– / ☼+	• Pritisnite da biste prilagodili osvetljenje.
❼	🔇 / 🔈– / 🔈+	• Pritisnite da biste prilagodili jačinu zvuka.
❽	►II / I◄◄ / ►►I	• Pritisnite da biste upravljali reprodukcijom medijskih datoteka.
❾	🔍	• Pritisnite na Početni ekran da biste pokrenuli Google pretragu. • Fn + 🔍 : Pritisnite na Početni ekran da biste pokrenuli **S pronalazač**.

CP905_UM_E.indb 91 2014-02-12 오전 10:41:46

Br.	Taster	Funkcija
⑩	⊡	• Pritisnite da biste napravili snimak ekrana. • Fn + ⊡ : Pritisnite da biste aktivirali ili deaktivirali funkciju višestrukih prozora.
⑪	⌨	• Pritisnite da biste pokazali ili sakrili tastaturu na ekranu osetljivom na dodir.
⑫	Lang	• Pritisnite da biste pokazali jezik prikaza. • Pritisnite tastaturu da biste promenili jezičke tastature.
⑬	▲/▼/◄/►	Pritisnite fda biste pomerili stranu ili pokazivač. • Fn + ▲ : Strana na gore • Fn + ▼ : Strana na dole • Fn + ◄ : Pomeranje pokazivača na početak. • Fn + ► : Pomeranje pokazivača na kraj.

CP905_UM_E.indb 92 2014-02-12 오전 10:41:46

Bezbednosne informacije

Da biste sprečili povređivanje sebe i drugih ili oštećenje uređaja, pre upotrebe uređaja pročitajte informacije o bezbednosti koje se odnose na uređaj. Neki sadržaj možda neće moći da se primeni na vaš uređaj.

Koristite isključivo punjače koje je odobrila kompanija Samsung

Neodobreni punjači ili kablovi mogu dovesti do kvara ili oštećenja uređaja.

Nemojte dodirivati kabl za napajanje mokrim rukama ili odspajati punjač povlačenjem kabla

Uređaj koristite isključivo za njegovu predviđenu svrhu

Ne skladištite uređaj na veoma toplim ili veoma hladnim mestima

Preporučuje se da uređaj koristite na temperaturama od 5 °C do 35 °C

Nemojte čuvati uređaj ili punjač u blizini grejnih tela, mikrotalasnih rerni, vrelog pribora za kuvanje, odnosno u njima

Sprečite da provodni materijali dospeju u višenamenski priključak

Labave veze mogu uzrokovati eksploziju ili požar.

Nemojte ispuštati punjač ili uređaj ili udarati po njima

Ne grizite niti sisajte uređaj

Deca ili životinje se mogu ugušiti malim delovima.

Nemojte kvasiti uređaj

Ako je uređaj vlažan, osušite uređaj peškirom i odnesite ga u servisni centar.

Ne koristite niti skladištite uređaj u oblastima sa visokim koncentracijama prašine ili čestica u vazduhu

Prašina ili strane čestice mogu uzrokovati neispravnost uređaja i mogu uzrokovati požar ili električni udar.

Ne bojite niti stavljajte nalepnice na uređaj

- Boja i nalepnice mogu da prepreče pokretne delove i onemoguće ispravan rad.
- Ako ste alergični na boje ili metalne delove uređaja, može se pojaviti svrab, ekcem ili oticanje kože.

Nemojte rastavljati, menjati niti popravljati uređaj

U slučaju bilo kakvih izmena može da dođe do prestanka važenja garancije koju ste dobili od proizvođača. Ako je vašem uređaju potrebno servisiranje, odnesite ga u Samsungov servisni centar.

CP905_UM_E.indb 93 2014-02-12 오전 10:41:46

Pravilno odlaganje ovog proizvoda

(Električna i elektronska oprema za odlaganje)

(Primenljivo u zemljama sa posebnim sistemima za sakupljanje otpada)

Ova oznaka na proizvodu, dodatnoj opremi ili u literaturi ukazuje da proizvod i njegovu elektronsku dodatnu opremu (npr. punjač, slušalice, USB kabl) ne treba odlagati sa ostalim kućnim otpadom.

Da biste sprečili moguće ugrožavanje čovekove okoline ili ljudskog zdravlja usled nekontrolisanog odlaganja, odvojite ove proizvode od ostalog otpada i odgovorno ga reciklirajte kako biste promovisali trajnu ponovnu upotrebu materijalnih resursa.

Kućni korisnici treba da se obrate prodavcu kod koga su kupili ovaj proizvod ili lokalnoj državnoj ustanovi kako bi se upoznali sa detaljima o mestu i načinu na koji mogu da izvrše recikliranje ovih proizvoda koje će biti bezbedno po čovekovu okolinu.

Poslovni korisnici treba da se obrate dobavljaču i provere uslove i odredbe ugovora o kupovini. Ovaj proizvod i njegovi elektronski dodaci prilikom odlaganja ne treba da se mešaju sa ostalim komercijalnim otpadom.

Pravilno odlaganje baterija za ovaj uređaj

(Primenljivo u zemljama sa posebnim sistemima za sakupljanje otpada)

Ova oznaka na bateriji, priručniku ili na pakovanju znači da baterija u ovom proizvodu ne sme da se odloži sa ostalim otpadom iz domaćinstva, kada prestane da radi.

Tamo gde postoje sledeće oznake hemisjkih elemenata Hg, Cd ili Pb, to označava da baterija sadrži živu, kadmijum ili olovo u količinama iznad nivoa dozvoljenog prema direktivi EC Directive 2006/66.

Bateriju koja je ugrađena u ovaj proizvod ne može da menja korisnik. Informacije o zameni potražite od svog pružaoca usluga. Ne pokušavajte da uklonite bateriju ili da je odložite u vatru. Nemojte rastavljati, lomiti niti bušiti bateriju. Ako proizvod nameravate da bacite u otpad, lokacija za prikupljanje otpada će preduzeti odgovarajuće mere za reciklažu i obradu proizvoda, uključujući bateriju.

CP905_UM_E.indb 94 2014-02-12 오전 10:41:46

SAMSUNG ELECTRONICS

Deklaracija o usklađenosti

Detalji proizvoda

Za sledeće

Proizvod : Galaxy Note PRO Bluetooth tastatura

Model : EE-CP905

CE

Deklaracija i primenljivi standardi

Ovim izjavljujemo da je gorenavedeni proizvod usaglašen sa osnovnim zahtevima direktive R&TTE (1999/5/EC) primenom sledećeg:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

i direktivom (2011/65/EU) o ograničenju korišćenja određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi.

Predstavnik u EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(GODINA ZA POČETAK POSTAVLJANJA CE OZNAKE 2014)

2. januar 2014. — Stephen Colclough / Predstavnik za EU

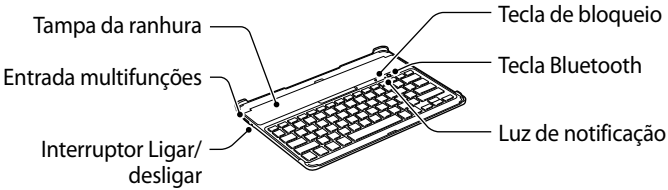
(mesto i datum izdavanja) — (ime i potpis ovlašćene osobe)

* Ovo nije adresa Samsung servisnog centra. Adresu ili broj telefona Samsung servisnog centra potražite garantnoj kartici ili se obratite prodavcu kod kojeg ste kupili proizvod.

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Leia atentamente o presente manual antes de utilizar o dispositivo para assegurar uma utilização segura e correcta.
- As imagens poderão ter um aspecto diferente em relação ao próprio produto. O conteúdo está sujeito a alterações sem qualquer aviso prévio.

Descrição do dispositivo



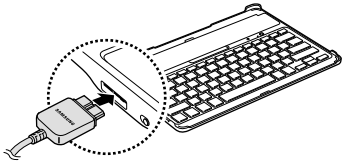
Carregar a bateria

Este dispositivo possui uma bateria integrada. Antes de utilizar o dispositivo pela primeira vez ou quando a bateria não for usada por longos períodos de tempo, deve carregar a bateria.

Utilize apenas carregadores e cabos aprovados pela Samsung. Carregadores ou cabos não recomendados podem fazer com que a bateria expluda ou danificar o dispositivo.

CP905_UM_E.indb 96 2014-02-12 오전 10:41:46

Carregue o dispositivo, ligando-o ao PC ou ao adaptador USB através do cabo USB.



- A luz de notificação acende uma luz vermelha enquanto o dispositivo está a carregar. A luz de notificação acende uma luz verde quando estiver totalmente carregado.

Depois de totalmente carregado, desligue o dispositivo do carregador. Em primeiro lugar desligue o carregador do dispositivo e só depois da tomada eléctrica.

- Para economizar energia, desligue o carregador da tomada quando não estiver em uso. O carregador não possui um interruptor para ligar/desligar, pelo que deve desligá-lo da tomada eléctrica quando não estiver em uso, de maneira a poupar energia. O carregador deve ficar próximo da tomada eléctrica e com fácil acesso quando está a carregar.
- A tomada eléctrica deve estar instalada próxima do equipamento e deve ser facilmente acedida.

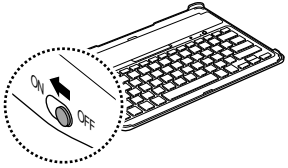
Tempo de carga e tempo padrão de uso (1 60 mAh)

Tempo de carga	Aprox. 2 hrs
Tempo padrão de uso	Aprox. 1 20 hrs

- O tempo de carga é medido através de um carregador aprovado pela Samsung.
- O tempo de uso da bateria é resultado de testes efectuados no laboratório do fabricante. O tempo em espera foi medido à alta do primeiro carregamento.
- O tempo de carregamento da bateria e o tempo de uso podem variar, dependendo do ambiente de utilização.

Ligar e desligar o dispositivo

Deslize o interruptor Ligar/desligar para **ON** para ligar o dispositivo.



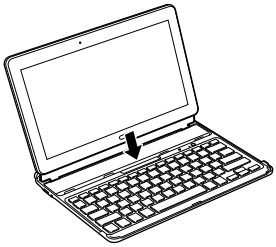
CP905_UM_E.indb 97 2014-02-12 오전 10:41:47

Deslize o interruptor Ligar/desligar para **OFF** para desligar o dispositivo.

Utilizar um tablet

Encaixar o tablet

Abra a tampa da Ranhura e coloque o tablet na ranhura.



Para remover o tablet do dispositivo, levante o tablet.

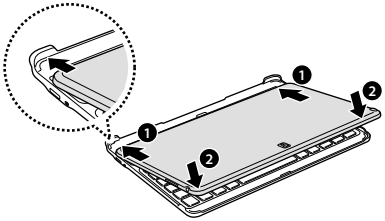
Siga as instruções quando remover o tablet do dispositivo. Se nao seguir as instruções, pode correr o risco de danificar o seu dispositivo.

Acondicionar o tablet

Coloque o tablet com o ecrã táctil virado para o dispositivo, como mostra a imagem abaixo.

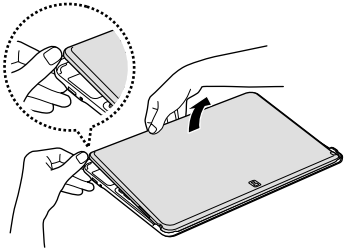
1 Coloque a margem inferior do tablet contra as guias de canto na parte traseira do dispositivo.

2 Alinhe a margem superior do tablet com a frente do dispositivo e baixe-o para encaixar o tablet no dispositivo.



CP905_UM_E.indb 98 2014-02-12 오전 10:41:47

Para separar o tablet do dispositivo, coloque dois dedos no entalhe na margem traseira do dispositivo. Depois, levante o tablet com os seus dedos enquanto empurra as guias de canto na parte traseira do dispositivo.



Ligar a outros dispositivos

Depois de ligar o dispositivo, pode ligar o dispositivo a outros dispositivos com Bluetooth activo. O dispositivo é ligado automaticamente a um dispositivo ligado anteriormente.

1 No dispositivo ligado, ligue a funcionalidade Bluetooth.

O dispositivo ligado procura por dispositivos Bluetooth.

2 A partir dos resultados da procura, seleccione o nome do dispositivo.

Se o dispositivo não estiver na lista, ligue o dispositivo e prima sem soltar a tecla Bluetooth por mais de 3 segundos.

3 Quando pedido, introduza a palavra-chave no ecrã do dispositivo ligado e prima a tecla Enter.

Quando o emparelhamento estiver concluído, o nome do dispositivo surge na lista de dispositivos.

As teclas não estão disponíveis se premir a tecla Bloquear.

Desligar de outros dispositivos

Utilize um dos métodos a seguir para desligar um dispositivo:

- Desligar o dispositivo.
- Desligue a funcionalidade Bluetooth no dispositivo ligado.

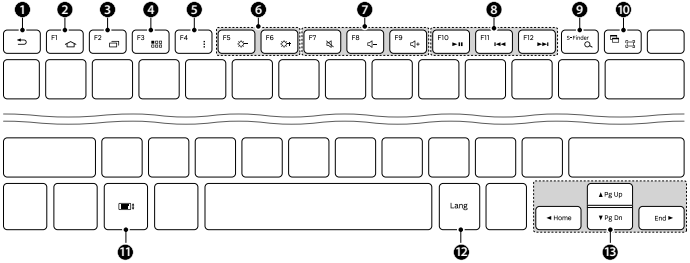
Pode ligar a outro dispositivo apenas depois de desligar um dispositivo já ligado.

Prima sem soltar a tecla do Bluetooth por mais de 3 segundos para ligar a outro dispositivo.

CP905_UM_E.indb 99 2014-02-12 오전 10:41:47

Utilizar o teclado

Antes de utilizar o teclado, seleccione um idioma para o visor no dispositivo ligado. Para mais informação sobre as definições de idioma, consulte o manual do utilizador do dispositivo ligado.



- O dispositivo é compatível com dispositivos móveis Samsung com sistema operativo Android 4.4 instalado.
- Algumas funções de teclas podem variar dependendo da versão do software do dispositivo ligado. Para mais informação sobre como actualizar o software do dispositivo, consulte o manual do utilizador do dispositivo ligado.

Nº	Tecla	Função
❶		• Prima para voltar para o ecrã anterior.
❷		• Prima para voltar para o ecrã Inicial.
❸		• Prima para abrir a lista de aplicações recentemente utilizadas.

CP905_UM_E.indb 100 2014-02-12 오전 10:41:47

Nº	Tecla	Função
❹	▦	• Prima para abrir o Ecrã de aplicações.
❺	⋮	• Prima para abrir uma lista de opções disponíveis para o ecrã actual.
❻	☼− / ☼+	• Prima para ajustar o brilho.
❼	🔇 / 🔈− / 🔈+	• Prima para ajustar o volume.
❽	►II / I◄◄ / ►►I	• Prima para controlar a reprodução de ficheiros multimédia.
❾	🔍	• Prima sem soltar o Ecrã principal para inciar a procura do Google. • Fn + 🔍 : prima no Ecrã principal para inciar o **S Finder**.
❿	⧈	• Prima para capturar uma imagem do ecrã. • Fn + ⧈ : prima para activar ou desactivar as Multi Janela.
⓫	⌨↕	• Prima para mostrar ou ocultar o teclado no ecrã táctil.
⓬	Lang	• Prima para mostrar o idioma do visor. • Prima no teclado para alterar o idioma dos teclados.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Prima para mover a página ou o cursor. • Fn + ▲ : página para cima • Fn + ▼ : página para baixo • Fn + ◄ : mova o cursor para iniciar. • Fn + ► : mova o cursor para terminar.

CP905_UM_E.indb 101 2014-02-12 오전 10:41:47

Informação de Segurança

Para evitar ferimentos em si e noutras pessoas ou danificar o seu dispositivo, leia toda a informação de segurança sobre o dispositivo antes de o utilizar. Parte do conteúdo pode não se referir ao seu dispositivo.

Utilize apenas carregadores recomendados pela Samsung

Carregadores não recomendados podem fazer com que a bateria expluda ou danificar o dispositivo.

Não toque no cabo de electricidade com as mãos molhadas, nem puxe o cabo para desligar o carregador

Utilize o dispositivo para o fim a que se destina

Não guarde o dispositivo em áreas muito quentes ou muito frias

Recomenda-se o uso do dispositivo em temperaturas entre os 5 ºC e 35 ºC

Não guarde o dispositivo ou o carregador perto ou dentro de aquecedores, microondas, equipamentos de cozinha com calor

Evite que materiais condutores entrem em contacto com a entrada multifunções

Ligações pouco seguras podem causar explosão ou incêndio.

Não deixe cair, nem cause embates no carregador ou no dispositivo

Não coloque o dispositivo na boca nem o morda

As crianças ou animais podem-se engasgar com partes pequenas.

Mantenha o dispositivo seco

Se o dispositivo estiver molhado, deve secar o dispositivo com uma toalha e levá-lo a um centro de assistência.

Não utilize ou guarde o seu dispositivo em áreas com grandes concentrações de pó ou partículas transportadas pelo ar

O pó ou outras partículas poderão provocar o mau funcionamento do dispositivo e poderá resultar em incêndio ou choque eléctrico.

Não pinte ou cole autocolantes no seu dispositivo

- A tinta e os autocolantes podem bloquear partes móveis e impedir o funcionamento correcto do dispositivo.
- Caso seja alérgico à tinta ou a partes metálicas do dispositivo, pode sentir alguma comichão, eczema, ou inchaço na pele.

Não desmonte, modifique ou repare o dispositivo

Quaisquer alterações ou modificações do dispositivo poderão anular a garantia do fabricante. Caso o seu dispositivo precise de reparação, leve o dispositivo a um Centro de Assistência Samsung.

CP905_UM_E.indb 102 2014-02-12 오전 10:41:47

Eliminação correcta deste produto

(Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)

Este símbolo apresentado no produto, nos acessórios ou na literatura indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos.

Para impedir danos no ambiente ou na saúde pública causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, de modo a promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores particulares deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para se efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos industriais para eliminação.

Eliminação correcta das baterias existentes neste produto

(Aplicável a países cujos sistemas de recolha sejam separados)

Este símbolo, apresentado na bateria, manual ou embalagem, indica que as baterias existentes neste produto não devem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil.

Onde existentes, os símbolos químicos Hg, Cd ou Pb indicam que a bateria contém mercúrio, cádmio ou chumbo acima dos níveis de referência indicados na Directiva CE 2006/66.

A bateria incorporada neste produto não pode ser substituida pelo utilizador. Para informações sobre a sua substituição, por favor, contacte o centro de assistência. Não tente remover a bateria, nem a coloque no fogo. Não desmonte, esmague ou perfure a bateria. Se pretende desfazer-se do produto, o local de recolha irá tomar as medidas adequadas para reciclar e tratar o produto, incluindo a bateria.

CP905_UM_E.indb 103 2014-02-12 오전 10:41:48

SAMSUNG ELECTRONICS

Declaração de Conformidade

Detalhes do producto

Para os seguintes

Productos : Galaxy Note PRO Teclado Bluetooth

Modelo(s) : EE-CP905

CE

Declarações e Normas aplicáveis

Vimos por este meio declarar que o produto acima referido cumpre com os requisitos básicos da Directiva R&TTE (1999/5/CE) através da aplicação de:

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300 328 V1.7.1

EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011

EN 301 489-17 V2.2.1

e com a Directiva (2011/65/UE) relativa à restrição do uso de determinadas substâncias nocivas em equipamentos eléctricos e electrónicos.

Representante na Europa

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(ANO PARA IINICIAR O AFIXAMENTO DA MARCA CE 2014)

2 de Janeiro de 2014 — Stephen Colclough / Representante UE

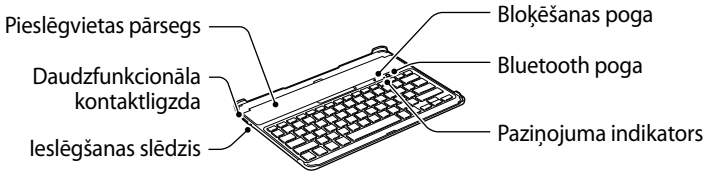
(local e data de emissão) — (nome e assinatura do responsável)

* Esta não é a morada do Centro de Apoio Samsung. Por favor verifique a garantia ou contacte o revendedor que lhe vendeu o produto, para saber a morada e o número de contacto do Centro de Apoio Samsung.

Autortiesības © 2014 Samsung Electronics

- Pirms ierīces ekspluatācijas uzsākšanas izlasiet šo rokasgrāmatu, lai nodrošinātu drošu un pareizu ierīces lietošanu.
- Attēli vizuāli var atšķirties no faktiskā izstrādājuma. Saturs var tikt mainīts bez iepriekšēja brīdinājuma.

Ierīces izkārtojums



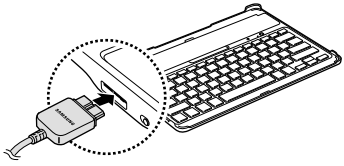
Akumulatora uzlāde

Ierīcei ir iebūvēts akumulators. Pirms ierīces pirmās izmantošanas reizes vai akumulatora ilgstoša gaidīšanas perioda akumulators ir jāuzlādē.

Izmantojiet tikai Samsung apstiprinātus lādētājus un kabeļus. Izmantojot neapstiprinātus lādētājus vai kabeļus, var izraisīt akumulatora eksploziju vai ierīces bojājumus.

CP905_UM_E.indb 105 2014-02-12 오전 10:41:48

Uzlādējiet ierīci savienojot to ar datoru vai USB maiņstrāvas adapteri izmantojot USB kabeli.



- Uzlādes laikā paziņojuma indikators kļūst zaļš. Kad uzlāde ir pabeigta paziņojuma indikators kļūst zaļš.

Pēc pilnīgas uzlādēšanas atvienojiet ierīci no lādētāja. Vispirms atvienojiet lādētāju no ierīces un pēc tam no elektriskās kontaktligzdas.

- Lai taupītu enerģiju, atvienojiet lādētāju no elektrotīkla, kad tas netiek izmantots. Lādētājam nav ieslēgšanās/izslēgšanās slēdža, tādēļ laikā, kad lādētājs netiek izmantots, tas jāatvieno no kontaktligzdas, lai novērstu nelietderīgu elektroenerģijas patēriņu. Uzlādes laikā lādētājam jāatrodas elektriskās kontaktligzdas tuvumā un jābūt viegli pieejamam.
- Kontaktligzda jāuzstāda blakus aprīkojumam un tai ir jābūt viegli pieejamai.

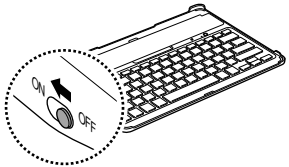
Uzlādes laiks un standarta darbības laiks (160 mAh)

Uzlādes laiks	Aptuveni 2 stundas
Standarta darbības laiks	Aptuveni 120 stundas

- Uzlādes laiks ir aprēķināts izmantojot Samsung apstiprinātu lādētāju.
- Akumulatora darbības laiks tiek noteikts vadoties pēc pārbaudēm, kurus veicis ražotājs. Gaidīšanas laiks tika noteikts pirmā sūtījuma laikā.
- Akumulatora uzlādes laiks un darbības laiks var atšķirties atkarībā no apkārtējās vides, kādā ierīce tiek lietota.

Ierīces ieslēgšana un izslēgšana

Lai ieslēgtu ierīci velciet leslēgšanas slēdzi uz **ON**.



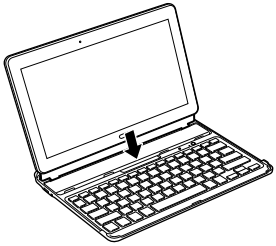
CP905_UM_E.indb 106 2014-02-12 오전 10:41:48

Lai izslēgtu ierīci velciet Ieslēgšanas slēdzi uz **OFF**.

Planšetdatora lietošana

Planšetdatora uzstādīšana

Uz ierīces atveriet pieslēgvietas pārsegu un ievietojiet planšetdatoru atverē.



Lai izņemtu planšetdatoru no ierīces paceliet to augšup.

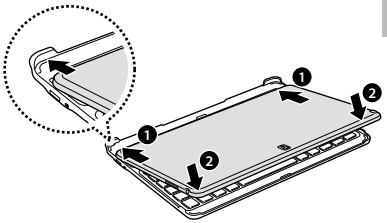
Kad atvienojiet planšetdatoru no ierīces sekojiet instrukcijām. Savādāk planšetdators vai ierīce var tikt bojāta.

Planšetdatora uzglabāšana

Novietojiet planšetdatoru tā, lai tā ekrāns būtu pavērsts pret ierīci, kā tas ir attēlots zemāk redzamajā attēlā.

1 Novietojiet planšetdatora zemāko malu pret stūru vednēm, ierīces aizmugurē.

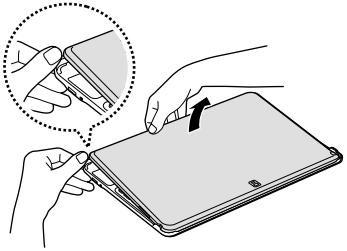
2 Izlīdziniet planšetdatora augšējo malu ar ierīces priekšpusi un nolaidiet to, lai uzliktu planšetdatoru uz ierīces.



Latviešu

CP905_UM_E.indb 107 2014-02-12 오전 10:41:48

Lai atvienotu planšetdatoru no ierīces, novietojiet savus pirkstus apzīmētajā vietā, ierīces aizmugures malā. Tad ar pirkstiem paceliet planšetdatoru, vienlaicīgi ierīces aizmugurē spiežot strūru vednes.



Pieslēgšanās pie citām ierīcēm

Pēc tam kad esat ieslēdzis ierīci, jūs varat to savienot ar ierīcēm, kam ir iespējots Bluetooth. Ierīce automātiski savienojas ar ierīcēm, ar kurām tā bijusi savienota jau iepriekš.

1 Savienotajā ierīce ieslēdziet Bluetooth funkciju.

Savienotā ierīce meklē Bluetooth ierīces.

2 No meklēšanas rezultātiem izvēlieties ierīces nosaukumu.

Ja ierīce nav atrodama sarakstā, ieslēdziet ierīci, nospiediet un turiet Bluetooth pogu ilgāk par 3 sekundēm.

3 Kad nepieciešams, savienotās ierīces ekrānā ievadiet paroli un nospiediet taustiņu Enter.

Kad sapārošana ir veikta, ierīces nosaukums pārādās ierīču sarakstā.

Taustiņi nav pieejami ja nospiests bloķēšanas taustiņš.

Atvienošana no citām ierīcēm

Lai atvienotu ierīci izmantojiet sekojošās metodes:

- Izslēdziet ierīci.
- Savienotajā ierīcē izslēdziet Bluetooth funkciju.

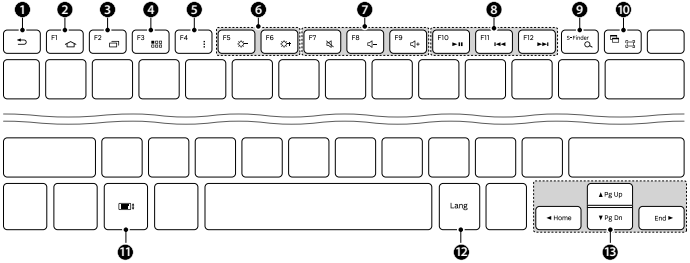
Jūs varat izveidot savienojumu ar citu ierīci tikai pēc tam, kad esat pārtraucis savienojumu ar iepriekšējo ierīci.

Nospiediet un turiet Bluetooth pogu ilgāk par 3 sekundēm, lai izveidotu savienojumu ar citu ierīci.

CP905_UM_E.indb 108 2014-02-12 오전 10:41:48

Tastatūras lietošana

Pirms tastatūras lietošanas savienotajā ierīcē izvēlieties ekrāna valodu. Lai iegūtu sīkāku informāciju par valodu iestatījumiem, atsaucieties uz savienotās ierīces lietotāja rokasgrāmatu.



- Ierīce ir saderīga ar Samsung mobilajām ierīcēm, kuras darbojas ar Android 4.4 operētājsistēmu.
- Dažas taustiņu funkcijas var būt atkarīgas no savienotās ierīces programmatūras versijas. Lai iegūtu sīkāku informāciju par to kā atjaunināt ierīces programmatūru, atsaucieties uz savienotās ierīces lietotāja rokasgrāmatu.

Nr.	Taustiņš	Funkcija
❶	⮌	• Nospiediet, lai atgrieztos iepriekšējā ekrānā.
❷	⌂	• Nospiediet, lai atgrieztos sākuma ekrānā.
❸	▭	• Nospiediet, lai atvērtu Programmu sarakstu.

Latviešu

CP905_UM_E.indb 109 2014-02-12 오전 10:41:48

Nr.	Taustiņš	Funkcija
❹	■□□□	• Nospiediet, lai atvērtu Lietojumprogrammu ekrānu.
❺	⋮	• Nospiediet, lai atvērtu pašreizējā ekrānā pieejamo iespēju sarakstu.
❻	☼− / ☼+	• Nospiediet, lai regulētu spilgtumu.
❼	🔇 / 🔈− / 🔈+	• Nospiediet, lai regulētu skaļumu.
❽	►II / I◄◄ / ►►I	• Nospiediet, lai vadītu mediju failu atskaņošanu.
❾	🔍	• Nospiediet Sākuma ekrānā, lai palaistu Google meklēšanu. • Fn + 🔍 : nospiediet Sākuma ekrānā, lai palaistu **S Finder**.
❿	⬚	• Nospiediet, lai uzņēmtu ekrānšāviņu. • Fn + ⬚ : nospiediet, lai aktivizētu vai deaktivizētu Multi Window.
⓫	⌨↕	• Nospiediet, lai uz skārienekrāna rādītu vai slēptu tastatūru.
⓬	Lang	• Nospiediet, lai rādītu ekrāna valodu. • Nospiediet uz tastatūras, lai mainītu valodas tastatūras.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Nospiediet, lai kustinātu lapu vai kursoru. • Fn + ▲ : lapu uz augšu • Fn + ▼ : lapu uz leju • Fn + ◄ : velciet kursoru uz sākumu. • Fn + ► : velciet kursoru uz beigām.

CP905_UM_E.indb 110 2014-02-12 오전 10:41:48

Drošības informācija

Lai nesavainotu sevi vai citus un nesabojātu ierīci, pirms ierīces izmantošanas izlasiet drošības informāciju par savu ierīci. Daļa no informācijas var nebūt piemērojama jūsu ierīcei.

Izmantojiet tikai Samsung apstiprinātus lādētājus

Neapstiprinātu lādētāju izmantošana var izraisīt ierīces nepareizu darbību vai nodarīt tai bojājumus.

Nepieskarieties barošanas vadam ar mitrām rokām un neatvienojiet lādētāju, velkot aiz vada

Izmantojiet ierīci tikai tai paredzētajām funkcijām

Neglabājiet ierīci ļoti karstā vai ļoti augstā vietā

Ierīci ieteicams izmantot temperatūrā no 5 °C līdz 35 °C.

Neglabājiet ierīci vai lādētāju sildītāju, mikroviļņu krāšņu vai karstu virtuves piederumu tuvumā

Novērsiet strāvu vadošu materiālu iekļūšanu daudzfunkcionālajā kontaktligzda

Nedroši savienojumi var izraisīt eksploziju vai aizdegšanos.

Nemetiet un nesasitiet lādētāju vai ierīci

Nekodiet un nesūkājiet ierīci

Ar mazām sastāvdaļām var aizrīties bērni vai dzīvnieki.

Neļaujiet ierīcei samirkt

Ja ierīce ir slapja noslaukiet to ar dvieli un nogādājiet to servisa centrā.

Neizmantojiet un neuzglabājiet ierīci vietās ar augstu putekļu vai aerosolu koncentrāciju

Putekļi vai svešķermeņi var radīt ierīces nepareizu darbību un izraisīt ugunsgrēku vai elektrošoku.

Nekrāsojiet un nelīmējiet uzlīmes uz savas ierīces

- Krāsa un uzlīmes var traucēt kustīgajām daļām un to pareizai darbībai.
- Ja jums ir alerģija pret ierīces krāsu vai metāliskām daļām, jums var parādīties niezēšana, ekzēma vai ādas pietūkums.

Nemēģiniet izjaukt, pārveidot vai labot ierīci

Šādas izmaiņas vai pārveidojumi var padarīt nederīgu ražotāja garantiju. Ja ierīcei ir nepieciešams remonts, nogādājiet to Samsung servisa centrā.

CP905_UM_E.indb 111 2014-02-12 오전 10:41:49

Izstrādājuma pareiza likvidēšana

(Attiecas uz nolietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm)

(Piemērojams valstīs ar atsevišķām savākšanas sistēmām)

Šis marķējums uz produkta, aksesuāriem vai literatūrā norāda uz to, ka produktu un tā elektroniskos aksesuārus (piem., lādētāju, austiņas, USB kabeli) nedrīkst izmest sadzīves atkritumos.

Lai nepieļautu atkritumu nekontrolētas likvidēšanas radītu varbūtēju kaitējumu videi un cilvēku veselībai, lūdzam minētās ierīces nošķirt no citiem atkritumiem un disciplinēti nodot pienācīgai pārstrādei, tā sekmējot materiālo resursu atkārtotu izmantošanu.

Lai uzzinātu, kur un kā minētās ierīces iespējams nodot ekoloģiski drošai pārstrādei, mājsaimniecībām jāsazinās ar izstrādājuma pārdevēju vai savu pašvaldību.

Iestādēm un uzņēmumiem jāsazinās ar izstrādājuma piegādātāju un jāiepazīstas ar pirkuma līguma nosacījumiem. Izstrādājumu un tā elektroniskos piederumus nedrīkst nodot likvidēšanai kopā ar citiem iestāžu un uzņēmumu atkritumiem.

Šī izstrādājuma akumulatoru pareiza autilizācija

(Piemērojams valstīs ar atsevišķām savākšanas sistēmām)

Šis marķējums uz akumulatora, rokasgrāmatā vai uz iepakojuma norāda, ka šī izstrādājuma akumulatoru pēc tā kalpošanas laika beigām nedrīkst izmest ar citiem sadzīves atkritumiem.

Ja uz akumulatora ir atzīmēti ķīmiskie simboli, piem., Hg, Cd vai Pb, tie norāda, ka akumulators satur dzīvsudrabu, kadmiju vai svinu, kura saturs ir lielāks par EK Direktīvā 2006/66 minētajiem lielumiem.

Lietotājs nedrīkst aizvietot šajā produktā ietverto bateriju. Lai iegūtu informāciju par tās aizvietošanu, lūdzu, sazinieties ar savu pakalpojumu sniedzēju. Nemēģiniet izņemt bateriju vai mest to ugunī. Neizjauciet, nesaspiediet un nepārduriet bateriju. Ja vēlaties izmest produktu, atkritumu savākšanas vietai būs jāveic attiecīgie pasākumi produkta, tai skaitā baterijas, otrreizējai pārstrādei un apstrādei.

CP905_UM_E.indb 112 2014-02-12 오전 10:41:49

SAMSUNG ELECTRONICS

Atbilstības deklarācija

Informācija par izstrādājumu

Šādam

Izstrādājumam : Galaxy Note PRO Bluetooth tastatūra

Modelis : EE-CP905

CE

Deklarācija un piemērotie standarti

Ar šo mēs paziņojam, ka iepriekšminētais izstrādājums atbilst būtiskām Radiosakaru un telekomunikāciju termināla iekārtu (R&TTE) direktīvas (1999/5/EK) prasībām, piemērojot šādus standartus:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

un Direktīvai (2011/65/ES) par bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās.

Pārstāvis ES

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(GADS KURĀ UZSĀKT CE MARĶĒŠANU 2014)

2014. gada 2. janvārī
(izdošanas vieta un datums)

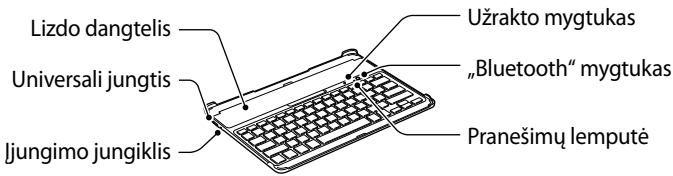
Stephen Coldlough / ES pārstāvis
(pilnvarotās personas vārds, uzvārds un paraksts)

* Šī nav Samsung klientu apkalpošanas centra adrese. Lai uzzinātu Samsung klientu apkalpošanas centra adresi vai tālruņa numuru, skatiet garantijas karti vai sazinieties ar mazumtirgotāju, pie kura iegādājaties savu izstrādājumu.

© Autoriaus teisės „Samsung Electronics“, 2014

- Kad saugiai ir tinkamai naudotumėtės prietaisu, pirmiausia perskaitykite šį vadovą.
- Paveikslėlių išvaizda gali skirtis nuo tikrojo gaminio. Turinys gali keistis be išankstinio įspėjimo.

Prietaiso išvaizda



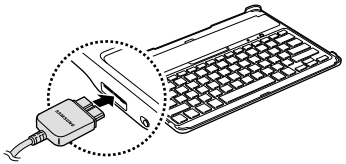
Akumuliatoriaus keitimas

Šiame įrenginyje yra įmontuotas akumuliatorius. Prieš pirmą kartą naudodamiesi prietaisu arba kai akumuliatorius nebuvo naudojamas ilgą laiko tarpą, turite įkrauti akumuliatorių.

Naudokite tik „Samsung“ patvirtintus įkroviklius ir laidus. Naudojantis nepatvirtintais įkrovikliais ar kabeliais gali susprogti akumuliatorius arba galite sugadinti prietaisą.

CP905_UM_E.indb 114 2014-02-12 오전 10:41:49

Įkraukite prietaisą prijungdami jį prie kompiuterio ar USB maitinimo adapterio USB laidu.



- Įkraunant prietaisą pranešimų lemputė švies raudonai. Įkrovus pranešimų lemputė švies mėlynai.

Visiškai įsikrovus, atjunkite prietaisą nuo įkroviklio. Pirmiausia atjunkite įkroviklį nuo prietaiso ir tik tada atjunkite jį nuo elektros lizdo.

- Norėdami tausoti energiją atjunkite įkroviklį, kai jo nenaudojate. Įkroviklis neturi maitinimo jungiklio, todėl turite atjungti jį nuo elektros lizdo, kai juo nesinaudojate, taip neeikvodami veltui elektros. Įkraunant kroviklį reikėtų laikyti netoliese elektros lizdo ir lengvai pasiekiamą.
- Kištukinis lizdas turi būti netoliese įrangos ir turi būti lengvai pasiekiamas.

Įkrovimo laikas ir įprastinio veikimo laikas (160 mAh)

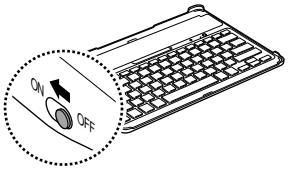
Įkrovimo laikas	Vid. 2 val.
Įprasto veikimo laikas	Vid. 120 val.

- Įkrovimo laikas matuojamas įkrovus su „Samsung“ patvirtintu įkrovikliu.
- Akumuliatoriaus veikimo laikas nustatomas atliekant bandymus gamintojo laboratorijoje. Budėjimo laikas buvo išmatuotas pirmosios siuntos metu.
- Akumuliatoriaus krovimo ir veikimo laikas gali kisti priklausomai nuo aplinkos, kurioje prietaisas naudojamas.

Prietaiso įjungimas ir išjungimas

Norėdami įjungti prietaisą slinkite Įjungimo jungiklį į padėtį **ON**.

CP905_UM_E.indb 115 2014-02-12 오전 10:41:49

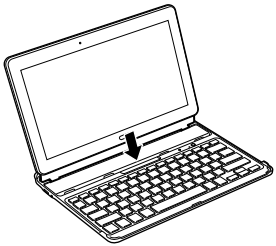


Norėdami išjungti prietaisą slinkite Įjungimo jungiklį į padėtį **OFF**.

Planšetinio kompiuterio naudojimas

Planšetinio kompiuterio pastatymas

Atidarykite prietaiso lizdo dangtelį ir įstatykite prietaisą į lizdą.



Norėdami iš prietaiso išimti planšetinį kompiuterį pakelkite jį aukštyn.

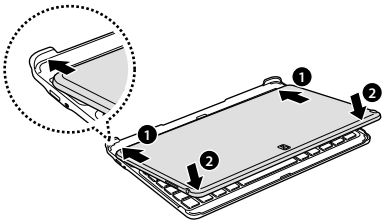
Išimdami planšetinį kompiuterį iš prietaiso vadovaukitės nurodymais. Kitu atveju galite sugadinti prietaisą arba planšetinį kompiuterį.

Planšetinio kompiuterio padėjimas

Planšetinį kompiuterį padėkite taip, kad jutiklinis ekranas būtų nukreiptas į prietaisą, kaip parodyta toliau pateikiamame paveikslėlyje.

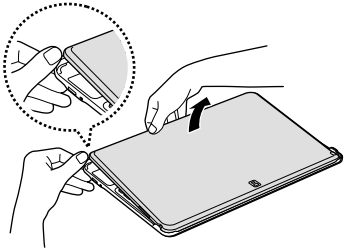
1 Apatinįjį planšetinio kompiuterio kampą atremkite į prietaiso galinius kampinius kreipiklius.

2 Viršutinįjį planšetinio kompiuterio kampą sulygiuokite su prietaiso priekiu kraštu ir leiskite planšetinį kompiuterį žemyn, kol jis visiškai atsiguls ant prietaiso.



CP905_UM_E.indb 116 2014-02-12 오전 10:41:49

Norėdami atskirti planšetinį kompiuterį nuo prietaiso pirštus padėkite ties galiniame krašte esančiu prietaiso įlinkimu. Tuomet pirštais pakelkite planšetinį kompiuterį stumdami prietaisą už kampinių kreipiančiųjų, esančių prietaiso gale.



Jungimas prie kitų prietaisų

Įjungę prietaisą galite jį prijungti prie kitų prietaisų, kuriuose galima „Bluetooth“ funkciją. Prietaisas automatiškai susijungs su kitu prietaisu, su kuriuo jau buvo susijungęs.

1 Prijungtame prietaise įjunkite „Bluetooth“ funkciją.

Prijungtas prietaisas ieško „Bluetooth“ prietaiso.

2 Paieškos rezultatuose pasirinkite prietaiso pavadinimą.

Jei prietaiso nėra sąraše, įjunkite jį ir palaikykite paspaudę „Bluetooth“ mygtuką ilgiau nei 3 sekundes.

3 Kai paprašoma, prijungto prietaiso ekrane įveskite prieigos kodą ir paspauskite klavišą „Enter“.

Baigus poruoti prietaiso pavadinimas pateikiamas prietaisų sąraše.

Jei paspaustas užrakto mygtukas, klavišais naudotis negalėsite.

Atsijungimas nuo kitų prietaisų

Norėdami atjungti prietaisą naudokitės vienu iš šių būdų:

- Išjunkite prietaisą.
- Prijungtame prietaise išjunkite „Bluetooth“ funkciją.

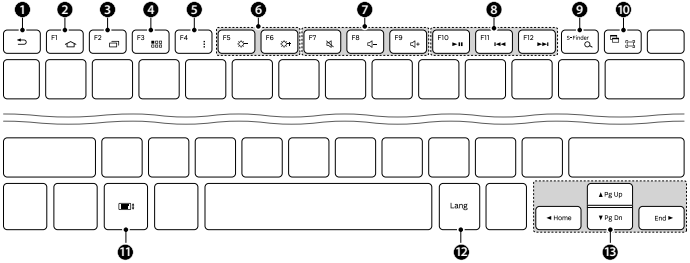
Kitą prietaisą galite prijungti tik atjungę anksčiau prijungtą prietaisą.

Norėdami prijungti kitą prietaisą palaikykite paspaudę „Bluetooth“ mygtuką ilgiau nei 3 sekundes.

CP905_UM_E.indb 117 2014-02-12 오전 10:41:49

Klaviatūros naudojimas

Prieš naudodamiesi klaviatūra pasirinkite prijungto prietaiso kalbą. Daugiau informacijos apie kalbos nustatymus ieškokite prijungto prietaiso naudotojo vadove.



- Prietaisas suderinamas su mobiliaisiais „Samsung“ prietaisais, kuriuose veikia operacinė sistema „Android 4.4“.
- Priklausomai nuo prijungto prietaiso programinės įrangos versijos, kai kurios pagrindinės funkcijos gali būti kitokios. Daugiau informacijos apie prietaiso programinės įrangos naujinimą ieškokite prijungto prietaiso naudotojo vadove.

Nr.	Klavišas	Funkcija
❶	⮌	• Norėdami grįžti į ankstesnį ekraną paspauskite.
❷	⌂	• Norėdami grįžti į Pradžios ekraną, paspauskite.
❸	▭	• Norėdami atidaryti paskiausiai naudotų programų sąrašą paspauskite.

CP905_UM_E.indb 118 2014-02-12 오전 10:41:50

Nr.	Klavišas	Funkcija
❹	▪▫▫ ▫▫▫	• Norėdami grįžti į programų ekraną paspauskite.
❺	⋮	• Norėdami atidaryti dabartinio ekrano galimas parinktis, paspauskite.
❻	☼– / ☼+	• Norėdami reguliuoti ryškumą paspauskite.
❼	🔇 / 🔈– / 🔈+	• Norėdami reguliuoti prietaiso garsumą paspauskite.
❽	►II / I◄◄ / ►►I	• Norėdami reguliuoti medijos failų atkūrimą paspauskite.
❾	🔍	• Norėdami paleisti „Google“ paiešką paspauskite pradžios ekrane. • Fn + 🔍 : paspauskite pradžios ekrane, kad paleistumėte „S Finder“.
❿	⛶	• Norėdami užfiksuoti ekrano kopiją paspauskite. • Fn + ⛶ : paspauskite, kad įjungtumėte arba išjungtumėte kelių langų režimą.
⓫	⌨↕	• Norėdami jutikliniame ekrane rodyti arba slėpti klaviatūrą paspauskite.
⓬	Lang	• Norėdami pamatyti nustatytą kalbą paspauskite. • Norėdami pakeisti klaviatūros kalbą paspauskite klaviatūroje.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Norėdami perversti puslapį ar perkelti žymeklį paspauskite. • Fn + ▲ : slinkti puslapiu aukštyn • Fn + ▼ : slinkti puslapiu žemyn • Fn + ◄ :perkelti žymeklį į pradžią. • Fn + ► : perkelti žymeklį į pabaigą.

CP905_UM_E.indb 119 2014-02-12 오전 10:41:50

Saugos informacija

Siekdami nesusižaloti ir nesužaloti kitų ar nesugadinti prietaiso, perskaitykite saugumo informaciją prieš naudodamiesi prietaisu. Dalis turinio gali nebūti tinkama jūsų prietaisui.

Naudokite tik „Samsung“ patvirtintus įkroviklius

Naudojant nepatvirtintus įkroviklius prietaisas gali pradėti veikti netinkamai arba sugesti.

Nelieskite maitinimo laido drėgnomis rankomis ar neatjunkite įkroviklio traukdami už laido

Prietaisu naudokitės tik numatytais tikslais

Nelaikykite prietaiso labai šaltose ar karštose vietose

Rekomenduojama naudotis prietaisu 5–35 °C temperatūroje

Nelaikykite prietaiso ar įkroviklio arti šildytuvų, mikrobangų krosnelių, kepimo įrangos ar juose

Saugokite, kad į universaliąją jungtį nepatektų laidžių medžiagų

Netvirtos jungtys gali sukelti sprogimą ar gaisrą.

Neišmeskite įkroviklio ar prietaiso ir apsaugokite jį nuo smūgių

Negraužkite ir nelaižykite prietaiso

Vaikai ir gyvūnai gali užspringti smulkiomis detalėmis.

Laikykite prietaisą sausai

Jei prietaisas šlapias, nušluostykite jį rankšluosčiu ir nugabenkite jį į techninio aptarnavimo centrą.

Nenaudokite ir nelaikykite prietaiso vietose, kur didelės dulkių ar oru pernešamų medžiagų koncentracijos

Nuo dulkių ar svetimkūnių gali sutrikti prietaiso veikimas ir įvykti elektros smūgis.

Nedažykite prietaiso ir neklijuokite ant jo lipdukų

- Dažai ir lipdukai gali kliudyti judančioms dalims ir sutrikdyti prietaiso veikimą.
- Jei esate alergiški prietaiso dažams ar metalinėms dalims, tai gali sukelti niežulį, egzemą ar odos patinimą.

Neardykite, nemodifikuokite ir neremontuokite savo prietaiso

Atlikę bet kokius pakeitimus ar modifikacijas neteksite gamintojo garantijos. Jeigu prietaisą reikia taisyti, nugabenkite jį į „Samsung“ techninio aptarnavimo centrą.

CP905_UM_E.indb 120 2014-02-12 오전 10:41:50

Tinkamas šio gaminio išmetimas

(Elektros ir elektroninės įrangos atliekos)

(Valstybėse, kuriose yra atskiros surinkimo sistemos)

Šis ženklinimas ant gaminio, priedų ar literatūros rodo, jog gaminio ir jo elektroninių priedų (pvz., įkroviklis, ausinės, USB kabelis) negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Kad būtų išvengta galimos nekontroliuojamo atliekų išmetimo žalos aplinkai arba žmonių sveikatai ir skatinamas aplinką tausojantis antrinių žaliavų panaudojimas, atskirkite šiuos elementus nuo kitų rūšių atliekų ir atiduokite perdirbti.

Informacijos kur ir kaip pristatyti šiuos elementus saugiai perdirbti, privatūs naudotojai turėtų kreiptis į parduotuvę, kurioje šį gaminį pirko, arba į vietos valdžios institucijas.

Verslo naudotojai turėtų kreiptis į savo tiekėją ir peržiūrėti pirkimo sutarties sąlygas. Tvarkant atliekas, šio gaminio ir jo elektroninių priedų negalima maišyti su kitomis pramoninėmis atliekomis.

Tinkamas šio gaminio akumuliatorių išmetimas

(Valstybėse, kuriose yra atskiros surinkimo sistemos)

Šis ženklas, pateikiamas ant akumuliatoriaus, jo dokumentacijoje ar ant pakuotės nurodo, kad šio produkto akumuliatorių, pasibaigus jų tinkamumo naudoti laikui, negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Cheminiai simboliai Hg, Cd arba Pb rodo, kad akumuliatoriuje yra gyvsidabrio, kadmio ar švino, kurio kiekis viršija normą, nurodytą ES direktyvoje 2006/66.

Naudotojas negali savarankiškai keisti į šį gaminį įmontuoto akumuliatoriaus. Informacijos apie akumuliatoriaus keitimą kreipkitės į paslaugos teikėją. Akumuliatoriaus negalima bandyti išimti arba utilizuoti deginant. Akumuliatoriaus negalima išardyti, suspausti arba pradurti. Nusprendus išmesti nebetinkamą gaminį, atliekų surinkimo aikštelės darbuotojai imsis reikiamų priemonių dėl gaminio (įskaitant akumuliatorių) pakartotinio panaudojimo (perdirbimo) arba apdorojimo.

CP905_UM_E.indb 121 2014-02-12 오전 10:41:50

SAMSUNG ELECTRONICS

Atitikties deklaracija

Gaminio duomenys

Šiam

Gaminiui : Galaxy Note PRO „Bluetooth“ klaviatūra

Modelis (-iai) : EE-CP905

CE

Deklaracija ir taikomi standartai

Šiuo dokumentu patvirtiname, kad anksčiau minėtas prietaisas atitinka svarbiausius direktyvos dėl radijo ryšio įrenginių ir telekomunikacijų galinių įrenginių teikimo į rinką (R&TTE) (1999/5/EB) reikalavimus, keliamus:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

bei direktyvos (2011/65/ES) dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje reikalavimus.

Atstovas ES šalims

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(2014 M. PRADŽIOJE PATAISOMAS CE ŽENKLAS)

2014 m. sausio 2 d. — Stephen Colclough / ES atstovas

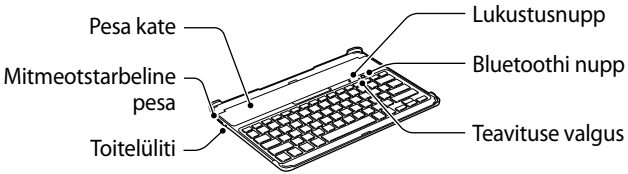
(išdavimo vieta ir data) — (įgalioto asmens vardas, pavardė ir parašas)

* Tai ne „Samsung“ techninės priežiūros centro adresas. Jei norite sužinoti „Samsung“ techninės priežiūros centro adresą ar telefono numerį, skaitykite garantinę kortelę arba kreipkitės į pardavėją, iš kurio pirkote gaminį.

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Palun lugege see kasutusjuhend enne seadme kasutama hakkamist hoolikalt läbi.
- Pildid võivad välimuselt tegelikust tootest erineda. Sisu võib eelnevalt teavitamata muuta.

Seadme paigutus



Aku laadimine

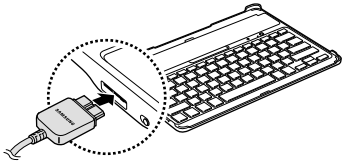
Antud seadmel on sisseehitatud aku. Akut peab laadima enne seadme esmakordset kasutamist või kui akut ei ole pikemat aega kasutatud.

Kasutage ainult Samsungi poolt lubatud laadijaid ja kaableid. Teiste laadijate või kaablite kasutamine võib põhjustada aku plahvatuse või teie seadet kahjustada.

Eesti

CP905_UM_E.indb 123 2014-02-12 오전 10:41:50

Laadige seadet ühendades see USB-toiteadapteri USB-kaabli abil arvutiga.



- Seadme laadimise ajal muutub teavituse tuli punaseks. Teavituse tuli muutub roheliseks, kui laadimine on lõpetatud.

Peale aku täielikku laadimist eemaldage laadija seadmest. Kõigepealt ühendage laadija seadmest lahti ja seejärel elektrikontaktist.

- Energia säästmiseks lülitage võtke laadija, kui te seda ei kasuta, pistikust välja. Laadijal ei ole toitelülitit, seega peate selle võtma kui te seda ei kasuta energia säästmiseks elektrikontaksits välja. Laadija peab laadimise ajal olema elektrikontakti läheduses ja lihtsalt ligipääsetav.
- Seinakontakt peab asuma seadmestiku läheduses ja olema lihtsalt ligipääsetav.

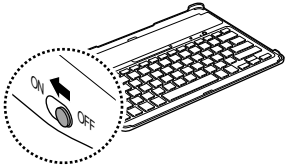
Laadimisaeg ja standard tööaeg (160 mAh)

Laadimisaeg	Umbes 2 h
Standard tööaeg	Umbes 120 h

- Laadimisaega mõõdetakse pärast Samsungi poolt heakskiidetud laadiajaga laadimist.
- Aku tööea tulemused põhinevad Samsungi laboratooriumis tehtud katsetel. Ooteaega mõõdeti esimese saatmise ajal.
- Aku laadimisaeg ja tööaeg võivad seadme kasutustingimustest olenevalt erineda.

Seadme sisse- või väljalülitamine

Seadme sisselülitamiseks libistage toitelüliti asendisse **ON**.



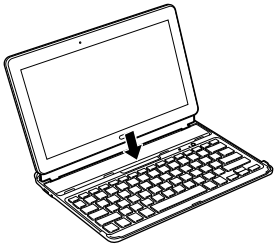
CP905_UM_E.indb 124 2014-02-12 오전 10:41:50

Seadme väljalülitamiseks libistage toitelüliti asendisse **OFF**.

Tahvelarvuti kasutamine

Tahvelaervuti paigaldamine

Avage seadme pesa kate ja asetage tahvelarvuti pesasse.



Tahvelarvuti eemaldamiseks seadmest tõstke tahvelarvutit üles.

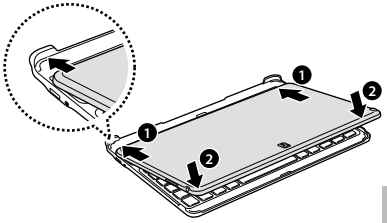
Tahvelarvuti eemaldamisel seadmest järgige juhiseid. Muidu võib seade või tahvelarvutit kahjustuda.

Tahvelaervuti virnastamine

Asetage tahvelarvuti puuteekraaniga seadme poole, nagu alloleval pildil näidatud.

1 Asetage tahvelarvuti alaserv seadme taga olevate nurgajuhiste vastu.

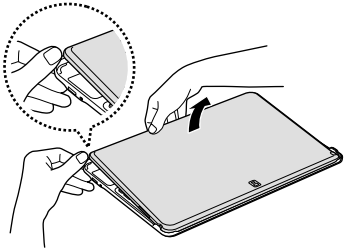
2 Joondage tahvelarvuti ülaserv seadme esiosaga ja langetage seda tahvelarvuti virnastamiseks seadmega.



Eesti

CP905_UM_E.indb 125 2014-02-12 오전 10:41:50

Tahvelarvuti eemaldamiseks seadmest asetage sõrmed seadme tagaservas olevasee sälku. Seejärel tõstke oma sõrmedega tahvelarvutit samal ajal seadme taga olevaid nurgajuhiseid lükates.



Teiste seadmetega ühendamine

Pärast seadme sisselülitamist võite ühendada seadme teiste Bluetooth-toega seeadmetega. Eelnevalt ühendatud seadmega ühendatakse seade automaatselt.

1 Lülitage sisse ühendatud seadme Bluetooth-funktsioon.

Ühendatud seade otsib Bluetooth seadmeid.

2 Valige otsingutulemustest seadme nimi.

Kui seade pole loendis, lülitage seade sisse ja vajutage ning hoidke Bluetooth-nuppu kauem kui 3 sekundit.

3 Päringu puhul sisestage ühendatud seadme ekraanil parool ja vajutage klahvi Sisesta.

Kui sidumine on lõpetatud, ilmub seadmete loendis seadme nimi.

Klahvid pole saadaval, kui vajutatakse lukustusnuppu.

Seadmete ühenduse katkestamine

Seadmete ühenduse katkestamiseks kasutage ühte järgnevatest viisidest:

- Lülitage seade välja.
- Lülitage välja ühendatud seadme Bluetooth-funktsioon.

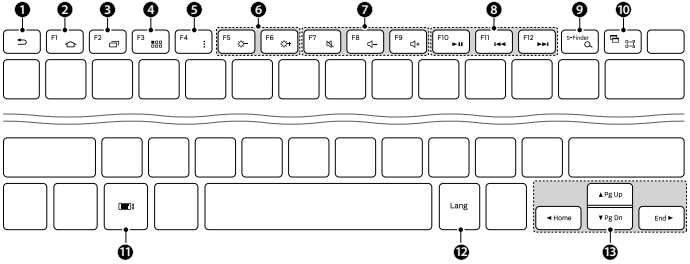
Te saate ühendada muu seadme ainult pärast eelnevalt ühendatud seadme ühenduse katkestamist.

Vajutage ja hoidke teise seadmega ühendamiseks Bluetooth-nuppu üle 3 sekundi.

CP905_UM_E.indb 126 2014-02-12 오전 10:41:51

Klaviatuuri kasutamine

Enne klaviatuuri kasutamist valige ühendatud seadmel kuvakeel. Keeleseadete kohta lisateabe saamiseks vaadake ühendatud seadme kasutusjuhendit.



- Seade ühildub Samsungi Android 4.4 operatsioonsüsteemidel töötavate mobiilsideseadmetega.
- Teatud põhifunktsioonid võivad sõltuvalt ühendatud seadme tarkvaraversioonist erineda. Seadme tarkvara värskendamise kohta lisateabe saamiseks vaadake ühendatud seadme kasutusjuhendit.

Ei.	Klahv	Funktsioon
❶		• Vajutage eelmisele ekraanile pöördumiseks.
❷		• Vajutage avalehele naasmiseks.
❸		• Vajutage hiljuti kasutatud rakenduste loendi avamiseks.

Eesti

CP905_UM_E.indb 127 2014-02-12 오전 10:41:51

Ei.	Klahv	Funktsioon
❹	▪▫▫ ▫▫▫	• Vajutage rakenduste ekraani avamiseks.
❺	⋮	• Vajutage antud ekraani võimalike valikute loendi avamiseks.
❻	☼– / ☼+	• Vajutage heleduse reguleerimiseks.
❼	🔇 / 🔉– / 🔉+	• Vajutage helitugevuse reguleerimiseks.
❽	►❚❚ / ❙◄◄ / ►►❙	• Vajutage meediumifailide taasesituse juhtimiseks.
❾	🔍	• Vajutage avaekraanil Google otsingu käivitamiseks. • Fn + 🔍 : vajutage avaekraanil rakenduse **S Finder** avamiseks.
❿	⧈	• Vajutage ekraanitõmmise jäädvustamiseks. • Fn + ⧈ : vajutage Multi Window väljalülitamiseks.
⓫	⌨↕	• Vajutage ekraanil klaviatuuri näitamiseks või peitmiseks.
⓬	Lang	• Vajutage kuvakeele näitamiseks. • Vajutage klaviatuuril klaviatuurikeele muutmiseks.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Vajutage lehe või kursori teisaldamiseks. • Fn + ▲ : leht üles • Fn + ▼ : leht alla • Fn + ◄ : kursori liigutamine algusesse. • Fn + ► : kursori liigutamine lõppu.

CP905_UM_E.indb 128 2014-02-12 오전 10:41:51

Ohutusteave

Enda ja teiste vigastamise või seadme rikkumise vältimiseks lugege enne seadme kasutamist seadme ohutusteavet. Kogu sisu ei tarvitse kohalduda teie seadmele.

Kasutage ainult Samsungi poolt heaks kiidetud laadijaid

Teiste laadijate kasutamine võib põhjustada seadme tõrkeid või teie seadet kahjustada.

Ärge puudutage toitekaablit märgade kätega ega tõmmake laadija pistikupesast eemaldamiseks kaablist

Kasutage seadet ainult selleks ettenähtud otstarbel

Ärge hoidke oma seadet väga kuumas või külmas kohas

Seadet on soovitav kasutada temperatuuril 5 °C kuni 35 °C

Ärge ladustage seadet või laadijat kütteseadmete, mikrolaineahjude või kuumade toiduvalmistamisseadmete lähedal ega sees

Vältige elektritjuhtivate materjalide sattumist mitmeotstarbelisse pessa

Lõdvad ühendused võivad põhjustada plahvatuse või tulekahju.

Ärge laske laadija või seadmel või kukkuda ning hoidke neid löökide eest

Seadet ei tohi hammustada ega imeda

Lapsed või loomad võivad väikeste osade tõttu lämbuda.

Hoidke seade kuivana

Kui seade on märg, kuivatage seadet rätikuga ning viige teeninduskeskusesse.

Ärge hoidke seadet väga tolmuses kohas või kergelt lenduvate ainete läheduses

Tolm ja võõrkehad võivad kaasa tuua seadme tõrke ning põhjustada tulekahju või elektrilöögi.

Ärge värvige oma seadet, samuti ärge pange sellele kleebiseid

- Värv ja kleebised võivad ummistada liikuvaid osi ning takistada korralikku toimimist.
- Kui te olete seadme värvkatte või metallosade suhtes allergiline, võib teil tekkida nahakihelus, ekseem või nahapunetus.

Ärge võtke seadet lahti, muutke ega parandage seda

Kui seadet on muudetud või modifitseeritud, ei pruugi tootjagarantii kehtida. Kui seade vajab hooldust, viige see Samsungi teeninduskeskusse.

CP905_UM_E.indb 129 2014-02-12 오전 10:41:51

Õige viis toote kasutuselt kõrvaldamiseks

(Elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmed)

(Kehtib riikides, kus jäätmed kogutakse sorteeritult)

See tootel, lisavarustusel või kirjanduses olev tähis näitab, et toodet ja selle elektroonilisi lisaseadmeid (nt laadija, peakomplekt, USB-kaabel) ei tohi visata olmeprügi hulka.

Selleks et vältida jäätmete kontrollimatu kõrvaldamisega seotud võimaliku kahju tekitamist keskkonnale või inimeste tervisele ning edendada materiaalsete ressursside säästvat taaskasutust, eraldage need esemed muudest jäätmetest ja suunake need vastutustundlikult taasringlusse.

Kodukasutajad saavad teavet nende esemete keskkonnaohutu ringlussevõtu kohta kas toote müüjalt või keskkonnaametist.

Firmad peaksid võtma ühendust tarnijaga ning kontrollima ostulepingu tingimusi ja sätteid. Toodet ega selle elektroonilisi tarvikuid ei tohi panna muude hävitamiseks mõeldud kaubandusjäätmete hulka.

Õige viis toote akude kasutusest kõrvaldamiseks

(Kehtib riikides, kus jäätmed kogutakse sorteeritult)

Selline tähistus akul, dokumentidel või pakendil näitab, et toote akusid ei tohi kasutusaja lõppemisel kõrvaldada koos muude olmejäätmetega.

Keemilised elemendid Hg, Cd ja Pb näitavad, et aku elavhõbeda, kaadmiumi või plii sisaldus on EÜ direktiivi 2006/66 sihttasemest suurem.

Toote juurde kuuluv aku ei ole kasutaja poolt asendatav. Informatsiooni selle asendamise kohta saate enda teenusepakkujaga ühendust võttes. Ärge üritage akut eemaldada või sellest tules vabaneda. Ärge võtke akut osadeks, purustage või torgake katki. Juhul kui kavatsete toote ära visata, astutakse jäätmete kogumispunktis asjakohaseid samme toote, kaasa arvatud aku, korrektseks taastöötluseks ja käsitlemiseks.

CP905_UM_E.indb 130 2014-02-12 오전 10:41:51

SAMSUNG ELECTRONICS

Vastavusdeklaratsioon

Tooteteave

Seoses järgnevaga

Toode : Galaxy Note PRO Bluetooth-klaviatuur

Mudel(id) : EE-CP905

CE

Deklaratsioon ja kohaldatavad standardid

Käesolevaga kinnitame, et see toode vastab R&TTE direktiivi (1999/5/EÜ) põhinõuetele ja standarditele järgnevas:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

ning direktiivile (2011/65/EL) teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes.

Esindaja EL-is

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(ALGUSAASTA AFIKS CE-MÄRGISTUS 2014)

2. jaanuar 2014. a — Stephen Colclough / EL-i volinik

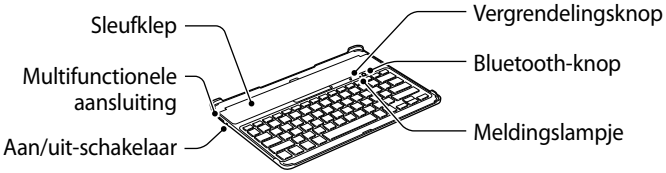
(Väljaandmise koht ja kuupäev) — (Volitatud isiku nimi ja allkiri)

* See ei ole Samsungi hoolduskeskuse aadress. Samsungi hoolduskeskuse aadressi või telefoninumbri saamiseks vaadake garantiikaarti või võtke ühendust jaemüüjaga, kelle käest te oma toote ostsite.

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Lees deze gebruiksaanwijzing door zodat u verzekerd bent van veilig en correct gebruik voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Afbeeldingen kunnen er anders uitzien dan het daadwerkelijke product. Inhoud is onhevig aan wijziging zonder voorafgaande kennisgeving.

Indeling van apparaat



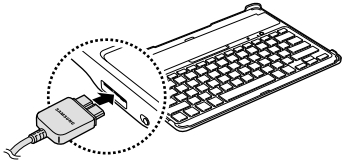
De batterij opladen

Dit apparaat is uitgerust met een ingebouwde batterij. Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt of wanneer de batterij lange tijd niet is gebruikt, moet u de batterij opladen.

Gebruik alleen opladers en kabels die zijn goedgekeurd door Samsung. Bij gebruik van niet-goedgekeurde opladers of kabels bestaat het risico dat de batterij ontploft of dat het apparaat schade oploopt.

CP905_UM_E.indb 132 2014-02-12 오전 10:41:51

Laad het apparaat op door het aan te sluiten op de computer of de USB-netspanningsadapter via de USB-kabel.



- Het meldingslampje wordt rood wanneer het apparaat wordt opgeladen. Het meldingslampje wordt groen wanneer het opladen is voltooid.

Als de batterij volledig is opgeladen, koppelt u het apparaat los van de oplader. Koppel de oplader eerst los van het apparaat en vervolgens van het stopcontact.

- Om stroom te besparen moet u de oplader loskoppelen wanneer u deze niet gebruikt. De oplader beschikt niet over een aan/uit-schakelaar. U moet daarom de oplader loskoppelen van het stopcontact wanneer u deze niet gebruikt, om te voorkomen dat u energie verspilt. De oplader moet in de buurt van het stopcontact blijven tijdens het opladen en moet eenvoudig te bereiken zijn.
- Het stopcontact moet zich in de buurt van het apparaat bevinden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.

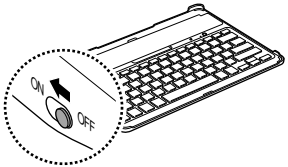
Oplaadtijd en standaard gebruikstijd (160 mAh)

Oplaadtijd	Ongeveer 2 uur
Standaard gebruikstijd	Ongeveer 120 uur

- De oplaadtijd wordt berekend na het opladen met een oplader die is goedgekeurd door Samsung.
- De gebruikstijd van de batterij is het resultaat van tests uitgevoerd in de onderzoeksfaciliteit van de fabrikant. De standby-tijd is berekend bij de eerste verzending.
- De oplaadtijd en gebruikstijd van de batterij kunnen verschillen, afhankelijk van de omgeving waarin het apparaat wordt gebruikt.

Het apparaat in- of uitschakelen

Schuif de aan/uit-schakelaar naar **ON** om het apparaat in te schakelen.



Nederlands

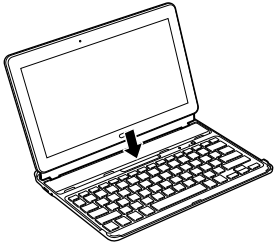
CP905_UM_E.indb 133 2014-02-12 오전 10:41:51

Schuif de aan/uit-schakelaar naar **OFF** om het apparaat uit te schakelen.

Een tablet gebruiken

De tablet plaatsen

Open de sleufklep op het apparaat en plaats de tablet in de sleuf.



Als u de tablet wilt verwijderen van het apparaat, tilt u het apparaat omhoog.

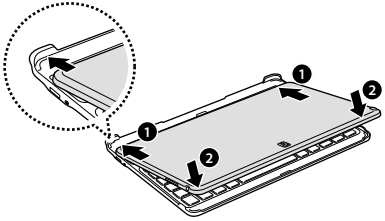
Volg de instructies wanneer u de tablet verwijdert van het apparaat. Anders kan de tablet of het apparaat beschadigd raken.

De tablet opbergen

Plaats de tablet met het aanraakscherm richting het apparaat zoals aangegeven in de onderstaande afbeelding.

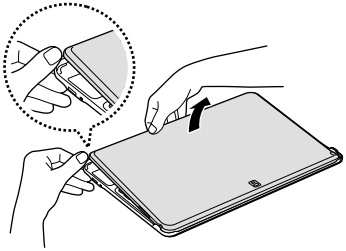
1 Plaats de onderrand van de tablet tegen de hoekgeleiders op de achterkant van het apparaat.

2 Lijn de bovenrand van de tablet uit met de voorkant van het apparaat en laat de tablet zakken om de tablet plat op het apparaat te leggen.



CP905_UM_E.indb 134 2014-02-12 오전 10:41:52

Als u de tablet wilt losmaken van het apparaat, plaatst u uw vingers in de inkeping aan de achterkant van het apparaat. Open de tablet met uw vingers terwijl u op de hoeklipjes drukt op de achterkant van het apparaat.



Verbinding maken met andere apparaten

Nadat u het apparaat hebt ingeschakeld, kunt u het apparaat aansluiten op andere Bluetooth-apparaten. Het apparaat wordt automatisch aangesloten op eerder aangesloten apparaten.

1 Schakel de Bluetooth-functie in op het aangesloten apparaat.

Het aangesloten apparaat zoekt naar Bluetooth-apparaten.

2 Selecteer in de lijst met zoekresultaten de naam van het apparaat.

Als het apparaat niet in de lijst wordt weergegeven, schakelt u het apparaat in en houdt u de Bluetooth-knop minstens 3 seconden ingeschakeld.

3 Als dit wordt gevraagd, voert u de code in op het scherm van het aangesloten apparaat en drukt u op de Enter-toets.

Zodra het koppelen is voltooid, wordt de naam van het apparaat weergegeven in de apparaatlijst.

Er zijn geen toetsen beschikbaar als op de vergrendelknop is gedrukt.

Verbinding met andere apparaten verbreken

Gebruik een van de volgende manieren om de verbinding met een apparaat te verbreken:

- Schakel het apparaat uit.
- Schakel de Bluetooth-functie op het aangesloten apparaat uit.

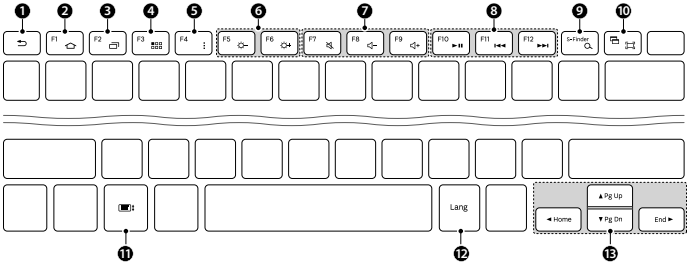
U kunt alleen verbinding maken met een ander apparaat nadat de verbinding is verbroken met een eerder aangesloten apparaat.

Houd de Bluetooth-knop minstens 3 seconden ingedrukt om verbinding te maken met een ander apparaat.

CP905_UM_E.indb 135 2014-02-12 오전 10:41:52

Het toetsenbord gebruiken

Selecteer een schermtaal op het aangesloten apparaat voordat u het toetsenbord gebruikt. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aangesloten apparaat voor meer informatie over taalinstellingen.



- Het apparaat is compatibel met mobiele apparaten van Samsung met het besturingssysteem Android 4.4.
- Sommige toetsfuncties zijn afhankelijk van de softwareversie van het aangesloten apparaat. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het aangesloten apparaat voor meer informatie over het upgraden van de software van het apparaat.

Nr.	Toets	Functie
❶		• Druk hierop om terug te keren naar het vorige scherm.
❷		• Druk hierop om terug te keren naar het startscherm.
❸		• Druk hierop om de lijst met recent gebruikte applicaties te openen.
❹		• Druk hierop om het scherm Applicaties te openen.

CP905_UM_E.indb 136 2014-02-12 오전 10:41:52

Nr.	Toets	Functie
❺	⋮	• Druk hierop om een lijst met opties te openen die beschikbaar zijn voor het huidige scherm.
❻	☼−/☼+	• Druk hierop om de helderheid aan te passen.
❼	🔇/🔈−/🔈+	• Druk hierop om het volume aan te passen.
❽	►❚❚/❙◄◄/►►❙	• Druk hierop om het afspelen van mediabestanden in te stellen.
❾	🔍	• Druk hierop in het startscherm om Google Zoeken te starten. • Fn + 🔍: druk hierop op het startscherm om **S Finder** te starten.
❿	⧈	• Druk hierop om een schermafbeelding te maken. • Fn + ⧈: druk hierop om de functie Multi window in of uit te schakelen.
⓫	⌨↕	• Druk hierop om het toetsenbord weer te geven of te verbergen op het aanraakscherm.
⓬	Lang	• Druk hierop om de schermtaal weer te geven. • Druk op het toetsenbord om een toetsenbord in een andere taal te selecteren.
⓭	▲/▼/◄/►	Druk hierop om de pagina of cursor te verplaatsen. • Fn + ▲: pagina omhoog • Fn + ▼: pagina omlaag • Fn + ◄: de cursor naar het begin verplaatsen. • Fn + ►: de cursor naar het einde verplaatsen.

CP905_UM_E.indb 137 2014-02-12 오전 10:41:52

Veiligheidsinformatie

Om letsel aan uzelf en anderen of schade aan het apparaat te voorkomen, moet u de veiligheidsinformatie over uw apparaat lezen voordat u het apparaat gebruikt. Sommige informatie is mogelijk niet van toepassing op uw apparaat.

Gebruik alleen door Samsung goedgekeurde opladers

Bij gebruik van niet-goedgekeurde opladers kan het apparaat onjuist functioneren of schade oplopen.

Raak het netsnoer niet aan met natte handen en koppel de oplader niet los door aan het snoer te trekken

Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor dit is bedoeld

Bewaar uw apparaat niet op zeer warme of koude locaties

U kunt het apparaat het beste gebruiken bij een temperatuur tussen 5 °C en 35 °C

Bewaar het apparaat of de oplader niet dichtbij of in verwarmingsapparatuur, magnetrons of warme kooktoestellen

Voorkom dat geleidend materiaal in de multifunctionele aansluiting komt

Losse aansluitingen kunnen een elektrische schok of brand tot gevolg hebben.

Laat de oplader of het apparaat niet vallen en zorg dat het nergens tegenaan stoot

Kauw of zuig niet op het apparaat

Kinderen of dieren kunnen stikken in kleine onderdelen.

Houd het apparaat droog

Maak het apparaat in dit geval droog met een handdoek en breng het naar een servicecenter.

Gebruik uw apparaat niet op plaatsen met hoge concentraties stof of deeltjes in de lucht en bewaar uw apparaat ook niet op deze plaatsen

Stof of vreemde materialen kunnen zorgen voor een storing in uw apparaat en kunnen resulteren in brand of een elektrische schok.

Verf het apparaat niet en plak geen stickers op het apparaat

- Verf en stickers kunnen ervoor zorgen dat de bewegende onderdelen vastlopen, waardoor het apparaat niet correct kan werken.
- Als u allergisch bent voor verf of metalen onderdelen van het apparaat, kunt u last krijgen van jeuk, eczeem of zwelling.

Haal uw apparaat nooit uit elkaar, breng er geen wijzigingen in aan en probeer het niet te repareren

Door wijzigingen of aanpassingen van het apparaat kan de garantie van de fabrikant vervallen. Als uw apparaat onderhoud nodig heeft, moet u uw apparaat naar een servicecenter van Samsung brengen.

CP905_UM_E.indb 138 2014-02-12 오전 10:41:52

Correcte verwijdering van dit product

(Elektrische & elektronische afvalapparatuur)

(Van toepassing in landen waar afval gescheiden wordt ingezameld)

Deze markering op het product, accessoires of de documentatie geeft aan dat het product en de elektronische accessoires (bijvoorbeeld oplader, headset, USB-kabel) niet mogen worden weggeworpen bij het huishoudelijk afval.

Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u deze artikelen van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd.

Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze deze artikelen milieuvriendelijk kunnen laten recyclen.

Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomst nalezen. Dit product en zijn elektronische accessoires mogen niet met ander bedrijfsafval voor verwijdering worden gemengd.

Correcte behandeling van een gebruikte batterij uit dit product

(Van toepassing in landen waar afval gescheiden wordt ingezameld)

Dit merkteken op de batterij, gebruiksaanwijzing of verpakking geeft aan dat de batterij in dit product aan het einde van de levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid.

De chemische symbolen Hg, Cd of Pb geven aan dat het kwik-, cadmium- of loodgehalte in de batterij hoger is dan de referentieniveaus in de Richtlijn 2006/66/EC.

De batterij in dit product kan niet door de gebruiker worden vervangen. Neem contact op met uw serviceprovider voor informatie over het vervangen van de batterij. Probeer de batterij niet te verwijderen en gooi deze niet in het vuur. Demonteer, plet of doorboor de batterij niet. Als u het product wilt weggooien, neemt het afvalinzamelingspunt de benodigde maatregelen voor het recyclen en verwerken van het product, inclusief de batterij.

CP905_UM_E.indb 139 2014-02-12 오전 10:41:52

SAMSUNG ELECTRONICS

Verklaring van overeenstemming

Productgegevens

Voor het volgende

Product : Galaxy Note PRO Bluetooth-toetsenbord

Model(len) : EE-CP905

CE

Verklaring en toepasselijke normen

Wij verklaren hierbij dat het bovenstaande product voldoet aan de essentiële bepalingen van de R&TTE-richtlijn (1999/5/EG) door toepassing van:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

en de richtlijn (2011/65/EU) betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

In de EU vertegenwoordigd door

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(JAAR WAARIN CE-MARKERING 2014 MOET WORDEN TOEGEVOEGD)

2 januari 2014 — Stephen Colclough / EU-vertegenwoordiger

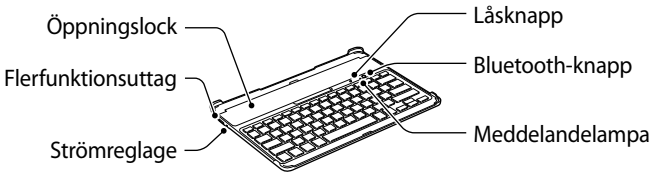
(Plaats en datum van uitgifte) — (Naam en handtekening van bevoegde persoon)

* Dit is niet het adres van het Samsung Servicecenter. Voor het adres of telefoonnummer van het Samsung Servicecenter raadpleegt u de garantiekaart of neemt u contact op met de winkel waar u het product hebt gekocht.

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Läs handboken noggrant innan du använder enheten så att du använder den på ett säkert och riktigt sätt.
- Bilder kan skilja sig från den verkliga produkten. Innehållet kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Enhetslayout



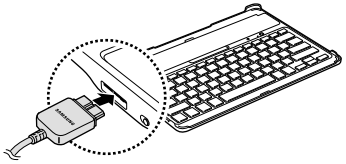
Ladda batteriet

Den här enheten har ett inbyggt batteri. Innan du använder enheten för första gången, eller om batteriet inte har använts på en längre tid, måste du ladda batteriet.

Använd bara laddare och kablar som är godkända av Samsung. Om du använder laddare eller kablar som inte är godkända av Samsung kan batterierna explodera eller så kan enheten skadas.

CP905_UM_E.indb 141 2014-02-12 오전 10:41:52

Ladda enheten genom att ansluta den till datorn eller USB-strömadaptern via USB-kabeln.



- Meddelandelampan lyser rött när enheten laddas. Meddelandelampan lyser grönt när laddningen är slutförd.

När enheten har laddats helt ska den kopplas bort från laddaren. Koppla först ur laddaren från enheten och koppla sedan ur den från eluttaget.

- Koppla ur laddaren när den inte används för att spara energi. Laddaren har ingen strömbrytare, så du måste koppla ur laddaren från eluttaget när den inte används för att undvika att slösa med ström. Laddaren ska vara nära eluttaget under laddningen och lätt att komma åt under laddningen.
- Uttaget ska monteras nära utrustningen och vara lättillgängligt.

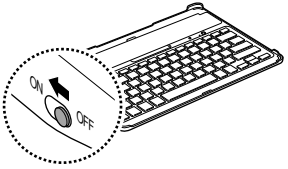
Laddningstid och standardanvändningstider (160 mAh)

Laddningstid	Cirka 2 timmar
Standard-användningstider	Cirka 120 timmar

- Laddningstiden mäts efter laddning med en laddare som är godkänd av Samsung.
- Batteriets användningstid har kontrollerats vid tester som genomförts i tillverkarens laboratorium. Standbytiden mättes vid den första leveransen.
- Batteriets laddningstid och användningstid kan variera beroende på den miljö som enheten används i.

Slå på och av enheten

Skjut strömreglaget till **ON** för att sätta på enheten.



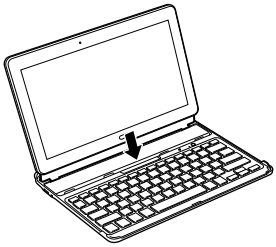
CP905_UM_E.indb 142 2014-02-12 오전 10:41:53

Skjut strömreglaget till **OFF** för att stänga av enheten.

Använda surfplattan

Montera surfplattan

Öppna enhetens öppningslock och placera surfplattan i öppningen.



För att avlägsna surfplattan från enheten, lyft surfplattan uppåt.

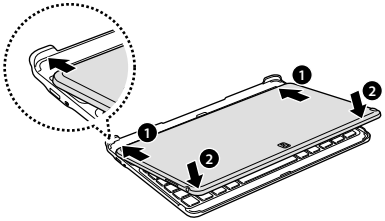
Följs instruktionerna när du avlägsnar surfplattan från enheten. Annars kan surfplattan eller enheten skadas.

Packa surfplattan

Placera surfplattan med pekskärmen mot enheten såsom visas på bilden nedan.

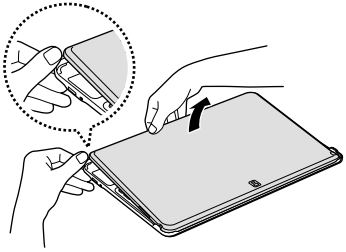
1 Placera den lägre kanten av surfplattan mot kantguiderna på enhetens baksida.

2 Rikta in surfplattans övre kant med enhetens framsida och sänk den för att stapla surfplattan på enheten.



CP905_UM_E.indb 143 2014-02-12 오전 10:41:53

För att separera surfplattan från enheten, placera dina fingrar i fördjupningen på enhetens bakre kant. Lyft sedan surfplattan med dina fingrar medan du trycker på hörnguiderna på enhetens baksida.



Ansluta till andra enheter

När du har satt på enheten kan du ansluta enheten till andra Bluetooth-aktiverade enheter. Enheten ansluter automatiskt till en tidigare ansluten enhet.

1 Sätt på Bluetooth-funktionen på den ansluta enheten.

Den anslutna enheten söker efter Bluetooth-enheter.

2 Välj enhetsnamnet bland sökresultaten.

Om enheten inte finns i listan, sätt på enheten och håll Bluetooth-knappen nedtryckt i mer än 3 sekunder.

3 Vid begäran ange lösenordet på den anslutna enhetens skärm och tryck på Enter.

När sammankopplingen är slutförd visas enhetens namn i enhetslistan.

Knapparna är inte tillgängliga när Lås-knappen är nedtryckt.

Koppla bort andra enheter

Använd ett av följande sätt för att koppla bort en enhet:

- Stäng av enheten.
- Stäng av Bluetooth-funktionen på den anslutna enheten.

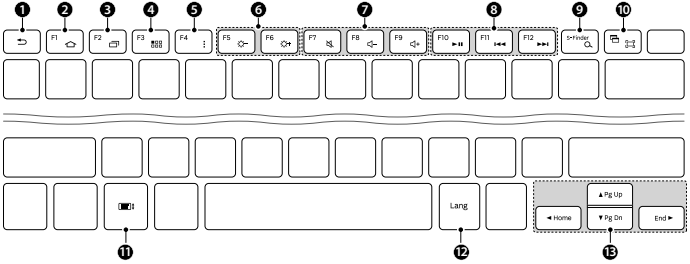
Du kan endast ansluta en annan enhet när du kopplat bort en tidigare ansluten enhet.

Håll Bluetooth-knappen nedtryckt i mer än 3 sekunder för att ansluta till en annan enhet.

CP905_UM_E.indb 144 2014-02-12 오전 10:41:53

Använda tangentbordet

Innan du använder tangentbordet, välj ett visningsspråk på den anslutna enheten. För mer information om språkinställningar se den anslutna enhetens användarmanual.



- Enheten är kompatibel med mobila enheter från Samsung som använder operativsystemet Android 4.4.
- Vissa tangentfunktioner kan variera beroende på den anslutna enhetens programvaruversion. För mer information om hur du uppgraderar enhetens programvara, se den anslutna enhetens användarmanual.

Nej.	Tangent	Funktion
❶	⮌	• Tryck här för att gå tillbaka till den föregående skärmen.
❷	⌂	• Tryck här för att gå tillbaka till hemskärmen.
❸	▭	• Tryck här för att öppna listan över de senast använda programmen.

CP905_UM_E.indb 145 2014-02-12 오전 10:41:53

Nej.	Tangent	Funktion
❹	▦	• Tryck här för att öppna programskärmen.
❺	⋮	• Tryck här för att öppna en lista över tillgängliga alternativ på den aktuella skärmen.
❻	☼– / ☼+	• Tryck här för att justera ljusstyrkan.
❼	🔇 / 🔈– / 🔈+	• Tryck här för att justera volymen.
❽	►II / I◄◄ / ►►I	• Tryck för att kontrollera uppspelningen av mediefiler.
❾	🔍	• Tryck på hemskärmen för att starta Google Search. • Fn + 🔍 : Tryck på hemskärmen för att starta **S Finder**.
❿	⧈	• Tryck för att ta en skärmdump. • Fn + ⧈ : Tryck för att aktivera eller inaktivera Flera fönster.
⓫	⌨↕	• Tryck för att visa eller dölja tangentbordet på pekskärmen.
⓬	Lang	• Tryck för att visa skärmspråket. • Tryck på tangentbordet för att byta språktangentbord.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Trycka för att flytta upåt eller nedåt på sidan eller för att flytta markören. • Fn + ▲ : Sida upp • Fn + ▼ : Sida ner • Fn + ◄ : Flytta markören till början. • Fn + ► : Flytta markören till slutet.

CP905_UM_E.indb 146 2014-02-12 오전 10:41:53

Säkerhetsinformation

För att förhindra skada på dig själv, andra eller enheten, läs säkerhetsinformationen om din enhet innan du använder den. Vissa delar av innehållet kanske inte är tillämpliga för din enhet.

Använd endast laddare som är godkända av Samsung

Om du använder laddare inte är godkända kan enheten fungera dåligt eller skadas.

Rör inte strömsladden med blöta händer och koppla inte från laddaren genom att dra i sladden

Använd endast enheten i det syfte den är avsedd för

Förvara inte enheten i mycket varma eller kalla områden

Vi rekommenderar att du använder enheten i temperaturer mellan 5 °C och 35 °C

Förvara inte enheten eller laddaren nära eller i värmealstrande apparatur, mikrovågsugnar, varm matlagningsutrustning

Förhindra att ledande material når in i flerfunktionsuttaget

Lösa anslutningar kan leda till explosioner eller brand.

Tappa inte och utsätt inte laddaren eller enheten för slag

Bit och sug inte på enheten

Barn och djur kan kvävas av små delar.

Håll enheten torr

Om enheten är fuktig, torka sedan av enheten med en handduk och ta med den till ett servicecenter.

Använd inte och förvara inte enheten på platser med mycket damm eller luftburna material

Damm eller främmande material kan orsaka funktionsfel på enheten och leda till brand eller elektrisk stöt.

Måla inte och sätt inte klistermärken på din enhet

- Målarfärg och klistermärken kan täppa till rörliga delar och hindra normal användning.
- Om du är allergisk mot färg eller metalldelar på enheten kan du uppleva klåda, eksem eller hudsvullnad.

Ta inte isär, modifiera inte och reparera inte enheten

Det är inte säkert att tillverkarens garanti gäller om enheten ändras eller modifieras. Om enheten behöver service ska du ta med den till ett Samsung-servicecenter.

CP905_UM_E.indb 147 2014-02-12 오전 10:41:53

Korrekt avfallshantering av produkten

(Elektriska och elektroniska produkter)

(Gäller i länder med separata insamlingssystem)

Märkningen på produkten, tillbehör eller dokument anger att produkten och dess elektroniska tillbehör (till exempel laddare, headset, USB-kabel) inte ska slängas tillsammans med annat hushållsavfall.

För att förhindra skada på miljö och hälsa bör dessa föremål hanteras separat för ändamålsenlig återvinning av beståndsdelarna.

Hushållsanvändare bör kontakta den återförsäljare som sålt produkten eller sin kommun för ytterligare information om var och hur produkten och tillbehören kan återvinnas på ett miljösäkert sätt.

Företagsanvändare bör kontakta leverantören samt verifiera de villkor som anges i köpeavtalet. Produkten och de elektroniska tillbehören bör inte hanteras tillsammans med annat kommersiellt avfall.

Korrekt avfallshantering av batterierna i denna produkt

(Gäller i länder med separata insamlingssystem)

Denna markering på batteriet, i manualen eller på förpackningen anger att batterierna i denna produkt inte bör slängas tillsammans med annat hushållsavfall.

De kemiska symbolerna Hg, Cd eller Pb visar i förekommande fall att batterierna innehåller kvicksilver, kadmium eller bly i mängder som överstiger de gränsvärden som anges i EG-direktivet 2006/66.

Batteriet i denna produkt kan inte bytas av användaren. Kontakta din tjänsteleverantör för mer information om byte av batteriet. Försök inte ta bort batteriet eller kassera det i en eld. Demontera inte, tryck inte ihop och stick inte hål på batteriet. Om du avser att kassera produkten kan en avfallsstation vidta lämpliga åtgärder för återvinning och behandling av produkten, inklusive batteriet.

CP905_UM_E.indb 148 2014-02-12 오전 10:41:53

SAMSUNG ELECTRONICS

Försäkran om överensstämmelse

Produktdetaljer

För följande

Produkt : Galaxy Note PRO Bluetooth-tangentbord

Modell(er) : EE-CP905

CE

Försäkran och tillämpliga standarder

Vi intygar härmed att den ovannämnda produkten uppfyller de väsentliga kraven i R&TTE-direktivet (1999/5/EG) genom tillämpning av

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

och direktiv (2011/65/EU) om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

Gäller inom EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(År då CE-märkning ska påbörjas)

2 januari 2014 — Stephen Colclough / EU-representant

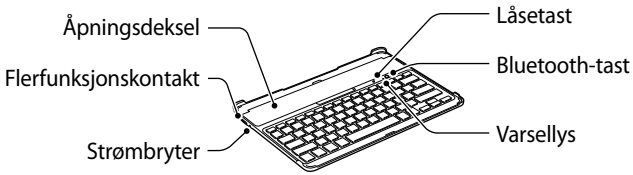
(utgivningsdatum och ort) — (namn och underskrift av ansvarig person)

* Detta är inte adressen till Samsung-servicecenter. För adress eller telefonnummer till Samsung-servicecenter, se bifogat "Warranty Card" eller kontakta återförsäljaren av din produkt.

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Les denne bruksanvisningen før du bruker enheten for å sikre trygg og riktig bruk.
- Bildene kan skille seg fra utseendet til det faktiske produktet. Innholdet kan endres uten forhåndsvarsel.

Enhetsoppsett



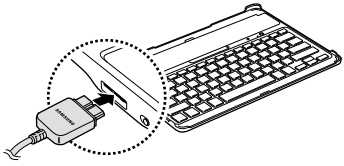
Lade batteriet

Enheten har et innebygd batteri. Før du bruker enheten for første gang eller dersom batteriet ikke har vært brukt over en lengre periode, må du først lade opp batteriet.

Bruk kun Samsung-godkjente ladere og kabler. Ladere eller kabler som ikke er godkjente kan føre til at batteriet eksploderer eller skade enheten.

CP905_UM_E.indb 150 2014-02-12 오전 10:41:54

Lad opp enheten ved å koble den til datamaskinen eller USB-strømadapteren via USB-kabelen.



- Varsellyset lyser rødt når enheten lades. Varsellyset blir grønt når ladingen er fullført.

Etter fullading kobler du enheten fra laderen. Først kobler du laderen fra enheten, og deretter kobler du den fra stikkontakten.

- For å spare energi bør du koble fra laderen når den ikke er i bruk. Reiseladeren er ikke utstyrt med en strømbryter, så du bør derfor koble den fra stikkontakten for å unngå unødvendig strømforbruk. Oppbevar laderen nær stikkontakten og lett tilgjengelig under lading.
- Stikkontakten må være montert i nærheten av utstyret, og den må være lett tilgjengelig.

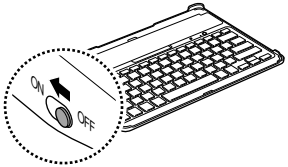
Ladetid og standard brukstid (160 mAh)

Ladetid	Omtrent 2 timer
Standard brukstid	Omtrent 120 timer

- Måletiden måles etter lading med en Samsung-godkjent lader.
- Batteriets brukstid er resultatene av tester utført i produsentens laboratorium. Standby-tiden ble målt under første levering.
- Batteriladetiden og brukstiden kan variere, avhengig av miljøet enheten brukes i.

Slå enheten på og av

Skyv strømbryteren til **ON** for å slå på enheten.



Norsk

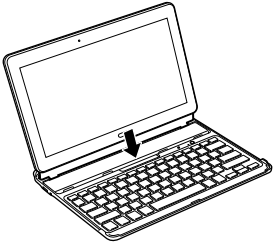
CP905_UM_E.indb 151 2014-02-12 오전 10:41:54

Skyv strømbryteren til **OFF** for å slå av enheten.

Bruke et nettbrett

Montere nettbrettet

Åpne åpningsdekselet på enheten, og plasser nettbrettet i åpningen.



Hvis du vil ta nettbrettet ut av enheten, løfter du nettbrettet oppover.

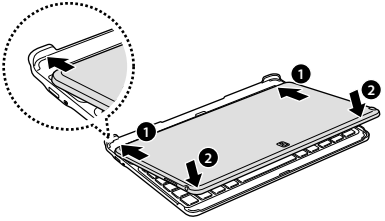
Følg instruksjonene når du tar nettbrettet ut av enheten. Hvis ikke kan nettbrettet eller enheten bli skadet.

Oppbevare nettbrettet

Plasser nettbrettet med berøringsskjermen vendt mot enheten som vist på bildet nedenfor.

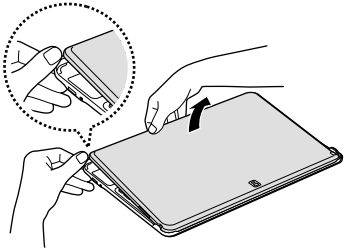
1 Plasser nedre kant av nettbrettet mot hjørneholderne bak på enheten.

2 Rett inn øvre kant av nettbrettet etter fronten på enheten, og senk det ned for å feste nettbrettet på enheten.



CP905_UM_E.indb 152 2014-02-12 오전 10:41:54

Hvis du vil skille nettbrettet fra enheten, plasserer du fingrene i hakket på baksiden av enheten. Løft deretter nettbrettet med fingrene mens du drar i hjørneholderne bak på enheten.



Koble til andre enheter

Når du har slått på enheten, kan du koble den til andre Bluetooth-aktiverte enheter. Enheten kobles til en tidligere tilkoblet enhet automatisk.

1 Aktiver Bluetooth-funksjonen på den tilkoblede enheten.

Den tilkoblede enheten søker etter Bluetooth-enheter.

2 Velg enhetsnavnet fra søkeresultatene.

Hvis enheten ikke finnes på listen, må du slå på enheten og trykke på og holde inne Bluetooth-tasten i over 3 sekunder.

3 Angi tilgangsnøkkelen på skjermen på den tilkoblede enheten når du blir bedt om det, og trykk på Enter-tasten.

Når paringen er fullført, vises navnet på enheten i enhetslisten.

Taster er ikke tilgjengelige hvis du trykker på låsetasten.

Koble fra andre enheter

Bruk én av følgende metoder for å koble fra en enhet:

- Slå av enheten.
- Slå av Bluetooth-funksjonen på den tilkoblede enheten.

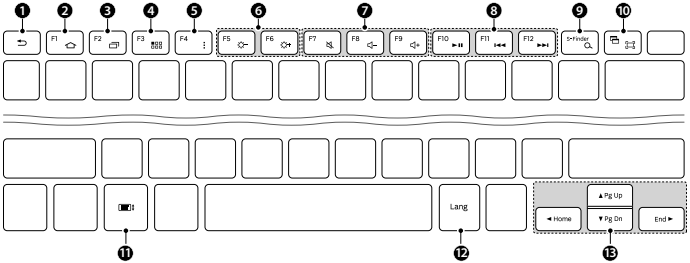
Du må koble fra en tidligere tilkoblet enhet før du kan koble til en annen enhet.

Trykk på og hold inne Bluetooth-tasten i over 3 sekunder for å koble til en annen enhet.

CP905_UM_E.indb 153 2014-02-12 오전 10:41:54

Bruke tastaturet

Før du bruker tastaturet, må du velge et visningsspråk på den tilkoblede enheten. Hvis du vil ha mer informasjon om språkinnstillingene, kan du se brukerhåndboken for den tilkoblede enheten.



- Enheten er kompatibel med Samsung-mobilenheter som kjører operativsystemet Android 4.4.
- Enkelte tastefunksjoner kan variere alt etter programvareversjonen på den tilkoblede enheten. Hvis du vil ha mer informasjon om hvordan du oppgraderer programvaren på enheten, kan du se i brukerhåndboken for den tilkoblede enheten.

Nr.	Tast	Funksjon
❶	⮌	• Trykk på for å gå tilbake til det forrige skjermbildet.
❷	⌂	• Trykk på for å returnere til startskjermbildet.

CP905_UM_E.indb 154 2014-02-12 오전 10:41:54

Nr.	Tast	Funksjon
❸	▭	• Trykk på for å åpne listen over nylig brukte apper.
❹	▦	• Trykk på for å åpne appskjermbildet.
❺	⋮	• Trykk på for å åpne en liste over alternativer for det gjeldende skjermbildet.
❻	☼− / ☼+	• Trykk på for å justere lysstyrken.
❼	🔇 / 🔈− / 🔊+	• Trykk på for å justere volumet.
❽	►II / I◄◄ / ►►I	• Trykk på for å kontrollere avspillinger av mediefiler.
❾	🔍	• Trykk på startskjermbildet for å starte et Google-søk. • Fn + 🔍 : Trykk på startskjermbildet for å starte **S Finder**.
❿	⛶	• Trykk på for å ta et bilde av skjermen. • Fn + ⛶ : Trykk på for å aktivere eller deaktivere Flervindu-funksjonen.
⓫	⌨↕	• Trykk på for å vise eller skjule tastaturet på berøringsskjermen.
⓬	Lang	• Trykk på for å vise skjermspråket. • Trykk på tastaturet for å endre språktastaturer.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Trykk på for å flytte siden eller markøren. • Fn + ▲ : Gå oppover i siden • Fn + ▼ : Gå nedover i siden • Fn + ◄ : Flytt markøren til begynnelsen. • Fn + ► : Flytt markøren til slutten.

Norsk

CP905_UM_E.indb 155 2014-02-12 오전 10:41:54

Sikkerhetsinformasjon

For å hindre skader på deg selv og andre eller skader på enheten, bør du lese sikkerhetsinformasjonen om enheten din før du bruker den. Noe av innholdet gjelder kanskje ikke for din enhet.

Bruk bare Samsung-godkjente ladere

Ladere som ikke er godkjente, kan føre til feil på enheten, eller de kan skade enheten.

Ikke berør strømledningen med våte hender eller koble fra laderen ved å dra i ledningen

Bruk bare enheten til det tiltenkte formålet

Ikke oppbevar enheten i svært varme eller kalde områder

Det anbefales at du bruker enheten i temperaturer mellom 5 °C og 35 °C.

Ikke oppbevar enheten eller laderen i nærheten av varmekilder, mikrobølgeovner eller varmt kjøkkenutstyr

Pass på at det ikke kommer inn ledende materialer i flerfunksjons-kontakten

Løse tilkoblinger kan føre til eksplosjon eller brann.

Ikke mist laderen eller enheten i bakken eller utsett de for støt

Ikke bit eller sug på enheten

Barn eller dyr kan bli kvalt av små deler.

Hold enheten tørr

Hvis enheten er våt, må du tørke den med et håndkle og ta den med til et servicesenter.

Ikke bruk eller oppbevar enheten på steder med mye støv eller luftforurensning

Støv eller fremmedelementer kan gjøre at enheten ikke fungerer som den skal og føre til brann eller elektrisk støt.

Ikke mal eller sett på klistremerker på enheten

- Maling og klistremerker kan blokkere for bevegelige deler og hindre korrekt drift.
- Hvis du er allergisk mot maling eller metalldeler på enheten, kan du oppleve kløe, eksem eller hevelser i huden.

Ikke demonter, modifiser eller reparer enheten

Eventuelle endringer eller modifikasjoner på enheten kan gjøre produsentens garanti ugyldig. Hvis enheten trenger service, tar du den med til et Samsung servicesenter.

CP905_UM_E.indb 156 2014-02-12 오전 10:41:55

Korrekt avhending av dette produktet

(Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr)

(Gjelder i land med avfallssortering)

Denne merkingen på produktet, tilbehør eller trykksaker angir at produktet og det elektroniske tilbehøret (som for eksempel lader, hodesett og USB-kabel) ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall.

For å hindre potensielle skader på miljøet eller helseskader grunnet ukontrollert avhending av avfall, ber vi om at dette avfallet holdes adskilt fra andre typer avfall og resirkuleres på ansvarlig måte for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser.

Private forbrukere bør kontakte enten forhandleren som de kjøpte produktet av, eller lokale myndigheter for detaljer om hvor og hvordan disse artiklene kan resirkuleres på en miljøvennlig måte.

Bedriftsbrukere bør kontakte sin leverandør og undersøke vilkårene i kjøpskontrakten. Dette produktet og det elektroniske tilbehøret skal ikke blandes med annet kommersielt avfall som skal avhendes.

Korrekt avhending av batterier i dette produktet

(Gjelder i land med avfallssortering)

Denne merkingen på batteriet, håndboken eller emballasjen angir at batteriene i dette produktet ikke skal avhendes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av sin levetid.

Der det er merket, angir de kjemiske symbolene Hg, Cd eller Pb at batteriet inneholder kvikksølv, kadmium eller bly over referansenivåene i EF-direktiv 2006/66.

Batteriet i dette produktet kan ikke skiftes av brukeren selv. Kontakt nærmeste tjenesteleverandør hvis du vil ha informasjon om skifte av batteri. Ikke forsøk å ta ut eller brenne batteriet. Ikke demonter, knus eller punkter batteriet. Hvis du skal kaste produktet, vil gjenvinningsstasjonen iverksette de tiltakene som er nødvendig for resirkulering og håndtering av produktet, inkludert batteriet.

CP905_UM_E.indb 157 2014-02-12 오전 10:41:55

SAMSUNG ELECTRONICS

Samsvarserklæring

Produktdetaljer

For følgende

Produkt : Galaxy Note PRO Bluetooth-tastatur

Modell(er) : EE-CP905

CE

Erklæring og gjeldende standarder

Herved erklærer vi at produktet over samsvarer med kravene i R&TTE-direktivet (1999/5/EF) ved anvendelse av:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

og direktivet (2011/65/EU) for begrensning av bruk av enkelte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr.

Representant i EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(ÅR DA DET TILFØYES CE-MERKING 2014)

2. januar 2014
(sted og dato for utstedelse)

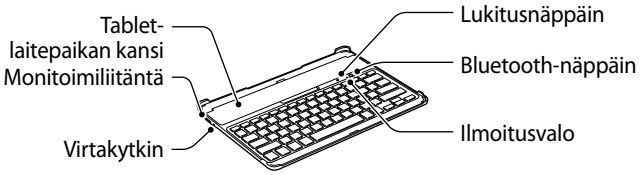
Stephen Colclough / EU-representant
(navn og signatur til autorisert person)

* Dette er ikke adressen til Samsungs servicesenter. For adressen eller telefonnummeret til Samsungs servicesenter, se garantikortet eller kontakt forhandleren som du kjøpte produktet av.

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Lue tämä opas huolellisesti ennen laitteen käyttöä, jotta osaat käyttää sitä turvallisesti ja oikein.
- Kuvien ulkoasu voi poiketa todellisesta tuotteesta. Sisältöä voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta.

Laitteen osat



Suomi

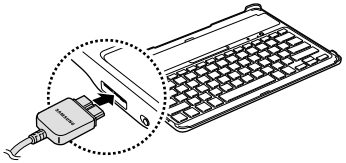
Akun lataaminen

Tässä laitteessa on sisäänrakennettu akku. Akku on ladattava, ennen kuin laitetta käytetään ensimmäisen kerran tai kun akku on ollut pitkään käyttämättömänä.

Käytä ainoastaan Samsungin hyväksymiä latureita ja kaapeleita. Muut kuin hyväksytyt laturit tai kaapelit voivat aiheuttaa akun räjähtämisen tai laitteen vahingoittumisen.

CP905_UM_E.indb 159 2014-02-12 오전 10:41:55

Lataa laite kytkemällä se tietokoneeseen tai USB-virtasovittimeen USB-kaapelilla.



- Ilmoitusvalo palaa punaisena, kun laite latautuu. Ilmoitusvalo palaa vihreänä, kun lataus on valmis.

Kun akku on latautunut täyteen, irrota laite laturista. Irrota laturi ensin laitteesta ja sitten pistorasiasta.

- Säästä energiaa irrottamalla laturi, kun sitä ei tarvita. Laturissa ei ole virtakytkintä, joten irrota laturi pistorasiasta sähkön säästämiseksi, kun laturia ei tarvita. Laturi on pidettävä lähellä pistorasiaa ja helposti saatavilla latauksen ajan.
- Pistorasian tulee olla lähellä laitetta ja helposti käytettävissä.

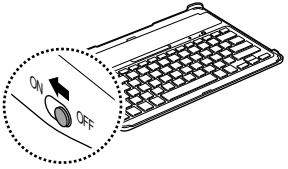
Latausaika ja normaali käyttöaika (160 mAh)

Latausaika	Noin 2 tuntia
Normaali käyttöaika	Noin 120 tuntia

- Latausaika on mitattu käytettäessä Samsungin hyväksymää laturia.
- Akun käyttöaika on tulos valmistajan laboratorioissa suoritetuista testeistä. Valmiustila-aika on mitattu ensimmäisen toimituksen ajankohtana.
- Akun latausaika ja käyttöaika voivat vaihdella laitteen käyttöympäristön mukaan.

Laitteen virran kytkeminen tai katkaiseminen

Käynnistä laite siirtämällä virtakytkin asentoon **ON**.



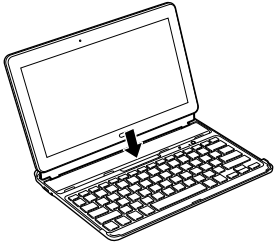
CP905_UM_E.indb 160 2014-02-12 오전 10:41:55

Sammuta laite siirtämällä virtakytkin asentoon **OFF**.

Tablet-laitteen käyttäminen

Tablet-laitteen asettaminen

Avaa laitteessa oleva tablet-laitepaikan kansi ja aseta tablet-laite paikkaan.



Irrota tablet-laite laitteesta nostamalla se ylös.

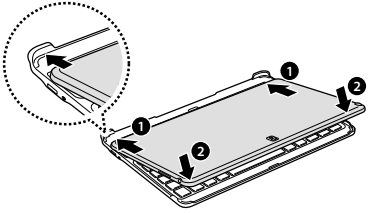
Noudata ohjeita irrottaessasi tablet-laite näppäimistöstä. Muutoin tablet-laite tai näppäimistö voi vahingoittua.

Tablet-laitteen säilyttäminen

Aseta tablet-laitteen näyttö näppäimistöä kohden alla olevan kuvan mukaan.

1 Aseta tablet-laitteen alareuna näppäimistön takaosan kulmaohjaimia vasten.

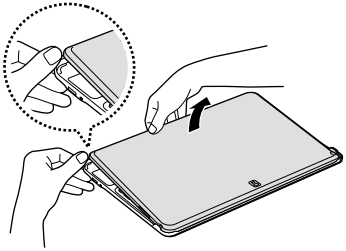
2 Kohdista tablet-laitteen yläreuna näppäimistön etureunaan ja laske se näppäimistöä vasten.



Suomi

CP905_UM_E.indb 161 2014-02-12 오전 10:41:55

Erota tablet-laite näppäimistöstä asettamalla sormesi näppäimistön takareunan koloon. Nosta sitten tablet-laitetta sormilla painamalla samalla näppäimistön takaosan kulmaohjaimia.



Liittäminen muihin laitteisiin

Kun olet käynnistänyt näppäimistön, voit yhdistää laitteen muihin Bluetooth-yhteensopiviin laitteisiin. Laite yhdistetään automaattisesti toiseen laitteeseen, johon se on viimeksi yhdistetty.

1 Ota Bluetooth-toiminto käyttöön toisessa laitteessa, johon tämä laite yhdistetään.

Yhdistettävä laite etsii Bluetooth-laitteet.

2 Valitse tämän laitteen nimi hakutuloksista.

Jos laitetta ei ole luettelossa, käynnistä laite ja pidä Bluetooth-näppäintä painettuna yli kolme sekuntia.

3 Anna pyydettäessä salasana yhdistettävän laitteen näytössä ja paina Enter-näppäintä.

Kun laiteparin muodostaminen on valmis, laitteen nimi näkyy laiteluettelossa.

Näppäimet eivät ole käytettävissä, jos lukitusnäppäintä on painettu.

Yhteyden katkaiseminen muihin laitteisiin

Katkaise laitteen yhteys toiseen laitteeseen seuraavasti:

- Sammuta laite.
- Poista yhdistetyn laitteen Bluetooth-toiminto käytöstä.

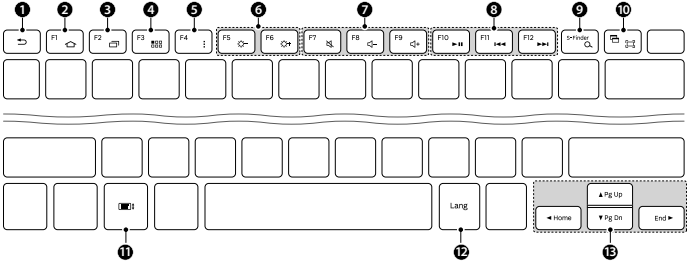
Voit luoda yhteyden toiseen laitteeseen vain, kun olet katkaissut yhteyden aiemmin yhdistettyyn laitteeseen.

Luo yhteys toiseen laitteeseen pitämällä Bluetooth-näppäintä painettuna yli kolme sekuntia.

CP905_UM_E.indb 162 2014-02-12 오전 10:41:55

Näppäimistön käyttäminen

Valitse näyttökieli yhdistettävässä laitteessa ennen näppäimistön käyttämistä. Katso lisätietoja kieliasetuksista yhdistettävän laitteen käyttöoppaasta.



- Tämä laite on yhteensopiva Samsung-mobiililaitteiden kanssa, joissa on Android 4.4 -käyttöjärjestelmä.
- Jotkin näppäin toiminnot voivat määräytyä yhdistettävän laitteen ohjelmistoversion mukaan. Katso lisätietoja yhdistettävän laitteen ohjelmiston päivittämisestä laitteen käyttöoppaasta.

Nro	Näppäin	Toiminto
❶		• Painamalla voit palata edelliseen näyttöön.
❷		• Painamalla voit palata alkunäyttöön.
❸		• Painamalla voit avata viimeksi käytettyjen sovellusten luettelon.
❹		• Painamalla voit avata Sovellukset-näytön.

CP905_UM_E.indb 163 2014-02-12 오전 10:41:55

Nro	Näppäin	Toiminto
❺	⋮	• Painamalla voit avata nykyisessä näytössä käytettävissä olevien toimintojen luettelon.
❻	☼− / ☼+	• Painamalla voit säätää kirkkautta.
❼	🔇 / 🔈− / 🔈+	• Painamalla voit säätää äänenvoimakkuutta.
❽	►II / I◄◄ / ►►I	• Painamalla voit ohjata mediatiedostojen toistoa.
❾	🔍	• Painamalla alkunäytössä voit käynnistää Google-haun. • Fn + 🔍 : Painamalla alkunäytössä voit käynnistää **S Finder** -sovelluksen.
❿	⛶	• Painamalla voit tehdä ruudunkaappauksen. • Fn + ⛶ : Painamalla voit ottaa moni-ikkunapaneelin käyttöön tai poistaa sen käytöstä.
⓫	⌨↕	• Painamalla voit näyttää tai piilottaa kosketusnäytön näppäimistön.
⓬	Lang	• Painamalla voit näyttää näyttökielen. • Painamalla näppäimistössä voit vaihtaa näppäimistön kielen.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Painamalla voit vaihtaa sivua tai siirtää kohdistinta. • Fn + ▲ : Sivu ylös • Fn + ▼ : Sivu alas • Fn + ◄ : Siirrä kohdistin alkuun. • Fn + ► : Siirrä kohdistin loppuun.

CP905_UM_E.indb 164 2014-02-12 오전 10:41:56

Turvallisuusohjeet

Lue laitettasi koskevat turvallisuustiedot ennen laitteen käyttöä, jotta vältyt itsellesi, muille tai laitteelle aiheutuvilta vahingoilta. Osa sisällöstä ei ehkä koske juuri sinun mobiililaitteitasi.

Käytä vain Samsungin hyväksymiä latureita

Muut kuin hyväksytyt laturit tai kaapelit voivat aiheuttaa laitteen toimintahäiriön tai vahingoittumisen.

Älä kosketa virtajohtoa märin käsin tai irrota laturia vetämällä sitä johdosta

Käytä laitetta vain sille suunniteltuun tarkoitukseen

Älä säilytä laitetta kuumissa tai kylmissä paikoissa

Laitteen suositeltu käyttölämpötila on 5 °C-35 °C

Älä säilytä laitetta tai laturia lämmittimien, mikroaaltouunien tai kuumien ruoanlaittovälineiden lähellä tai sisällä

Estä sähköä johtavien aineiden pääsy monitoimiliitäntään

Löysät liitännät voivat aiheuttaa räjähdyksen tai tulipalon.

Älä pudota laturia tai laitetta tai kohdista niihin iskuja

Älä pure tai ime laitetta

Lapset tai eläimet voivat tukehtua pieniin osiin.

Pidä laite kuivana

Jos laite kastuu, kuivaa laite pyyheliinalla ja vie laite huoltoon.

Älä käytä tai säilytä laitetta paikoissa, joissa on paljon pölyä tai ilmassa epäpuhtauksia

Pöly tai epäpuhtaudet saattavat aiheuttaa laitteeseen toimintahäiriön ja tulipalon tai sähköiskun.

Älä maalaa laitetta tai liimaa siihen tarroja

- Maali ja tarrat voivat tukkia liikkuvat osat ja estää asianmukaisen toiminnan.
- Jos olet allerginen tuotteen maalille tai metalliosille, iholla voi ilmetä kutinaa, ihottumaa tai turvotusta.

Älä pura, muunna tai korjaa laitetta

Muutokset ja muunnokset voivat mitätöidä laitteen valmistajan antaman takuun. Jos laite vaatii huoltoa, vie se Samsung-huoltoon.

CP905_UM_E.indb 165 2014-02-12 오전 10:41:56

Tuotteen turvallinen hävittäminen

(Elektroniikka ja sähkölaitteet)

(Jätteiden lajittelua käyttävät maat)

Tämä merkintä tuotteessa, lisävarusteissa tai käyttöohjeessa merkitsee, että tuotetta tai lisävarusteina toimitettavia elektronisia laitteita (esimerkiksi laturia, kuulokkeita tai USB-kaapelia) ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana.

Virheellisestä jätteenkäsittelystä ympäristölle ja terveydelle aiheutuvien haittojen välttämiseksi tuote ja lisävarusteet on eroteltava muusta jätteestä ja kierrätettävä kestävän kehityksen mukaista uusiokäyttöä varten.

Kotikäyttäjät saavat lisätietoja tuotteen ja lisävarusteiden turvallisesta kierrätyksestä ottamalla yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen ympäristöviranomaiseen.

Yrityskäyttäjien tulee ottaa yhteyttä tavarantoimittajaan ja selvittää hankintasopimuksen ehdot. Tuotetta tai sen lisävarusteita ei saa hävittää muun kaupallisen jätteen seassa.

Tuotteen akkujen oikea hävittäminen

(Jätteiden lajittelua käyttävät maat)

Akun, käyttöoppaan tai pakkauksen tämä merkintä tarkoittaa, että tämän tuotteen sisältämiä akkuja ei saa hävittää muun kotitalousjätteen seassa, kun niiden käyttöikä on päättynyt.

Kemiallinen symboli Hg, Cd tai Pb ilmaisee, että akku sisältää elohopeaa, kadmiumia tai lyijyä yli EU:n direktiivien 2006/66 viiterajojen.

Tuotteen akku ei ole käyttäjän vaihdettavissa. Akun vaihtamiseen liittyvää lisätietoa saat ottamalla yhteyttä palveluntarjoajaan. Älä yritä irrottaa akkua tai hävittää sitä polttamalla. Älä pura tai murskaa akkua tai tee siihen reikiä. Jos aiot hävittää laitteen, jätteidenkeräyspiste huolehtii tarvittavista kierrätys- ja käsittelytoimenpiteistä akku mukaan lukien.

CP905_UM_E.indb 166 2014-02-12 오전 10:41:56

SAMSUNG ELECTRONICS

Vaatimuksenmukaisuusvakuutus

Tuotetiedot

Koskien seuraavia

Tuote : Galaxy Note PRO Bluetooth-näppäimistö

Malli(t) : EE-CP905

CE

Ilmoitus ja sovellettavat standardit

Vahvistamme täten, että edellä mainittu tuote täyttää radio- ja telepäätelaitedirektiivin (1999/5/EY) olennaiset vaatimukset sekä seuraavat standardit:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

sekä tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktivin 2011/65/EU vaatimukset.

Edustaja EU:ssa

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(CE-MERKIN LIITTÄMISEN ALKAMISVUOSI 2014)

2. tammikuuta 2014
(paikka ja päivämäärä)

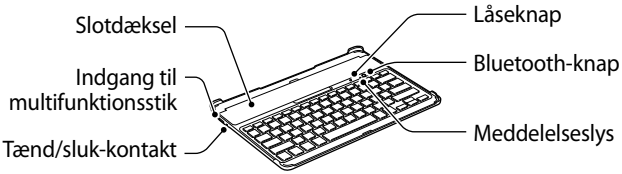
Stephen Colclough / EU:n edustaja
(valtuutetun henkilön nimi ja allekirjoitus)

* Tämä ei ole Samsung-huollon numero. Samsung-huollon osoite ja puhelinnumero ilmoitetaan takuukortissa. Voit myös ottaa yhteyden jälleenmyyjään, jolta hankit tuotteen.

Ophavsret © 2014 Samsung Electronics

- Du bør læse vejledningen, før du tager enheden i brug, for at opnå en sikker og korrekt brug.
- Billeder kan se anderledes ud end for det faktiske produkt. Indholdet kan ændres uden forudgående varsel.

Enhedens udseende



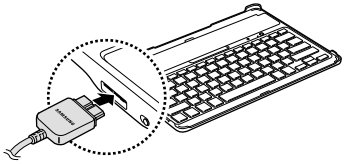
Oplade batteriet

Enheden har et indbygget batteri. Du skal oplade batteriet, inden du bruger enheden for første gang, eller når batteriet ikke har været brugt igennem en længere periode.

Brug kun opladere og kabler, som er godkendt af Samsung. Ikke-godkendte opladere eller kabler kan få batteriet til at eksplodere eller beskadige enheden.

CP905_UM_E.indb 168 2014-02-12 오전 10:41:56

Oplad enheden ved at forbinde den til computeren eller til USB-strømadapteren via USB-kablet.



- Meddelelseslyset skifter til rødt, mens enheden oplades. Meddelelseslyset skifter til blåt, når enheden er fuldt opladet.

Kobl enheden fra opladeren, når den er fuldt opladet. Tag først opladeren ud af enheden og derefter ud af stikkontakten.

- Kobl opladeren fra, når den ikke er i brug, for at spare strøm. Da opladeren ikke har en tænd/sluk-kontakt, skal du for at undgå strømspild tage opladerstikket ud af stikkontakten, når opladeren ikke er i brug. Opladeren skal placeres tæt på stikkontakten og være let tilgængelig under opladning.
- Stikkontakten skal være monteret nær udstyret og skal være lettilgængeligt.

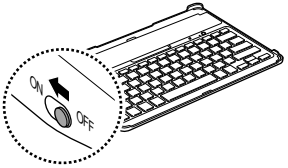
Opladningstid og standarddriftstid (160 mAh)

Opladningstid	Cirka 2 timer
Standarddriftstid	Cirka 120 timer

- Opladningstiden måles efter opladning med en Samsung-godkendt oplader.
- Batteridriftstiden er resultater af tests, der er udført på producentens laboratorie. Standbytiden blev målt ved første levering.
- Batteriopladningstiden og driftstiden kan variere alt efter brugsmiljøet.

Tænde og slukke for enheden

Skub tænd/sluk-kontakten til **ON** for at tænde for enheden.



Dansk

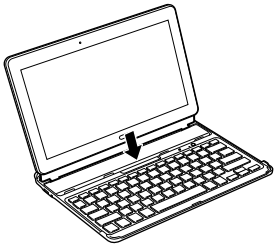
CP905_UM_E.indb 169 2014-02-12 오전 10:41:56

Skub tænd/sluk-kontakten til **OFF** for at slukke for enheden.

Anvendelse af en tablet

Montering af tabletten

Åbn slotdækslet på enheden, og placér tabletten i slottet.



Fjern tabletten fra enheden ved at løfte tabletten opad.

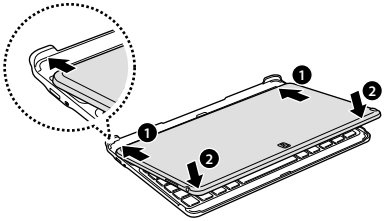
Følg vejledningen, når tabletten fjernes fra enheden. Ellers kan tabletten eller enheden blive beskadiget.

Opbevaring af tabletten

Placér tabletten, så den berørings-følsomme skærm vender mod enheden, som vist på billedet nedenfor.

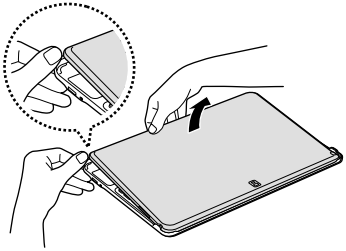
1 Placér den nederste kant af tabletten mod hjørnestyrene bag på enheden.

2 Justér den øverste kant af tabletten med forsiden af enheden, og sænk den for at anbringe tabletten på enheden.



CP905_UM_E.indb 170 2014-02-12 오전 10:41:56

Adskil tabletten fra enheden ved at sætte fingrene i fordybningen bag på enheden. Løft derefter din tablet mens du med fingrene trykker på hjørnestyrene bag på enheden.



Slutte til andre enheder

Når du har drejet enheden, kan du forbinde enheden med andre Bluetooth-aktiverede enheder. Enheden forbindes automatisk med
en tidligere tilsluttet enhed.

1 Slå Bluetooth-funktionen til på den tilsluttede enhed.

Den tilsluttede enhed søger efter Bluetooth-enheder.

2 Vælg enhedsnavnet ud fra søgeresultaterne.

Hvis enheden ikke er på listen, skal du tænde for enheden og holde Bluetooth-knappen inde i mere end 3 sekunder.

3 Når du bliver bedt om det, skal du indtaste adgangskoden på den tilsluttede enheds skærm og trykke på Enter.

Når parringen er fuldført, vises navnet på enheden på listen over enheder.

Der er ingen tilgængelige taster, hvis der er trykket på låseknappen.

Frakobling fra andre enheder

Brug en af følgende metoder til at frakoble en enhed:

- Sluk enheden.
- Slå Bluetooth-funktionen fra på den tilsluttede enhed.

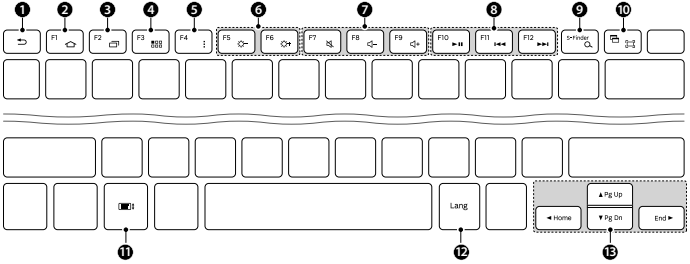
Du kan kun tilslutte en ny enhed efter at have frakoblet en tidligere tilsluttet enhed.

Tryk og hold Bluetooth-knappen inde i mere end 3 sekunder for at forbinde til en anden enhed.

CP905_UM_E.indb 171 2014-02-12 오전 10:41:56

Brug af tastaturet

Før du bruger tastaturet, skal du vælge et visningssprog på den tilsluttede enhed. Yderligere oplysninger om sprogindstillinger findes i brugervejledningen til den tilsluttede enhed.



- Enheden er kompatibel med Samsung-mobilenheder, der kører operativsystemet Android 4.4.
- Visse tastfunktioner kan variere, afhængigt af softwareversionen af den tilsluttede enhed. Yderligere oplysninger om opgradering af enhedens software findes i brugervejledningen til den tilsluttede enhed.

Nr.	Tast	Funktion
❶		• Tryk for at gå tilbage til den forrige skærm.
❷		• Tryk for at gå tilbage til startskærmen.
❸		• Tryk for at åbne listen over de senest anvendte applikationer.

CP905_UM_E.indb 172 2014-02-12 오전 10:41:57

Nr.	Tast	Funktion
❹	▪▫▫ ▫▫▫	• Tryk for at åbne applikationsskærmen.
❺	⋮	• Tryk for at åbne en liste med de valg, der er tilgængelige på den aktuelle skærm.
❻	☼– / ☼+	• Tryk for at justere lysstyrken.
❼	🔇 / 🔈– / 🔈+	• Tryk for at justere lydstyrken.
❽	►❚❚ / ❙◄◄ / ►►❙	• Tryk for at kontrollere afspilningen af mediefiler.
❾	🔍	• Tryk på startskærmen for at starte søgning via Google. • Fn + 🔍 : Tryk på startskærmen for at starte **S Finder**.
❿	⧈	• Tryk for at tage et skærmbillede. • Fn + ⧈ : Tryk for at aktivere eller deaktivere multi-vindue.
⓫	⌨↕	• Tryk for at vise eller skjule tastaturet på den berøringsfølsomme skærm.
⓬	Lang	• Tryk for at gøre visningssproget synligt. • Tryk på tastaturet for at skifte sprogtastatur.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Tryk for at flytte siden eller markøren. • Fn + ▲ : Side op • Fn + ▼ : Side ned • Fn + ◄ : Flyt markøren til starten. • Fn + ► : Flyt markøren til slutningen.

Dansk

CP905_UM_E.indb 173 2014-02-12 오전 10:41:57

Sikkerhedsoplysninger

For at forhindre skader på dig selv, andre eller enheden skal du læse sikkerhedsinformationerne for din enhed, inden du tager enheden i brug. Noget af indholdet er måske ikke relevant for din enhed.

Brug kun opladere, der er godkendt af Samsung

Ikke-godkendte opladere kan forårsage fejl i enheden eller beskadige den.

Rør ikke ved strømkablet med våde hænder, og afbryd ikke opladeren ved at trække i kablet

Brug kun enheden til dens tilsigtede formål

Opbevar ikke enheden i meget varme eller meget kolde områder

Det anbefales, at enheden bruges ved temperaturer mellem 5 °C og 35 °C.

Opladeren må ikke opbevares i nærheden af eller i varmeafgivende apparater, mikroovne eller køkkenudstyr, der benyttes til varm madlavning

Undgå, at der kommer ledende materiale ind i multifunktionsstikket

Løse forbindelser kan medføre eksplosioner eller brand.

Tab ikke og udsæt ikke opladeren eller enheden for tryk

Bid ikke i enheden, og put ikke enheden i munden

Børn eller dyr kan blive kvalt i smådelene.

Hold enheden tør

Hvis enheden er våd, skal du tørre den af med et håndklæde og indlevere den til et servicecenter.

Brug eller opbevar ikke din enhed i områder med høje koncentrationer af støv eller luftbårne partikler

Støv eller fremmedlegemer kan få din enhed til at fungere forkert og kan medføre brand eller elektrisk stød.

Du må ikke male eller sætte klistermærker på enheden

- Maling og klistermærker kan blokere de bevægelige dele og forhindre korrekt funktion.
- Hvis du er allergisk over for maling eller metaldelene på enheden, kan du opleve brænden, eksem eller hævelse af huden.

Du må ikke modificere, reparere eller skille din enhed ad

Producentens garanti kan bortfalde, hvis en defekt skyldes, at enheden har været ændret eller modificeret. Hvis enheden har behov for service, skal du kontakte et Samsung servicecenter.

CP905_UM_E.indb 174 2014-02-12 오전 10:41:57

Korrekt bortskaffelse af dette produkt

(Elektrisk & elektronisk udstyr)

(Kan anvendes i lande med specificerede opsamlingssystemer for affald)

Denne mærkning på produktet, tilbehør eller litteratur indikerer, at produktet og dets elektroniske tilbehør (f.eks. oplader, hovedtelefoner, USB-kabel) ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald.

For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse skal ovennævnte bortskaffes særskilt fra andet affald og indleveres behørigt til fremme for bæredygtig materialegenvinding.

Forbrugere bedes kontakte kommunen, eller forhandleren, hvor de har købt produktet, for oplysning om, hvor og hvordan de kan indlevere ovennævnte med henblik på miljøforsvarlig genvinding.

Virksomheder bedes kontakte leverandøren og læse betingelserne og vilkårene i købekontrakten. Dette produkt og elektroniske tilbehør bør ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.

Korrekt bortskaffelse af batterierne i dette produkt

(Kan anvendes i lande med specificerede opsamlingssystemer for affald)

Mærket på dette batteri, dokumentationen eller emballagen betyder, at batterierne i dette produkt efter endt levetid ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald.

Mærkning med de kemiske symboler Hg, Cd eller Pb betyder, at batteriet indeholder kviksølv, cadmium eller bly over grænseværdierne i EF-direktiv 2006/66.

Batteriet i dette produkt kan ikke udskiftes af brugeren. Kontakt tjenesteleverandøren vedrørende udskiftning. Forsøg ikke at fjerne batteriet, og kast det ikke i ild. Du må ikke adskille, knuse eller punktere batteriet. Hvis du planlægger at bortskaffe produktet, tager genbrugsstationen de korrekte forholdsregler for genbrug og behandling af produktet, inklusive batteriet.

CP905_UM_E.indb 175 2014-02-12 오전 10:41:57

SAMSUNG
ELECTRONICS

Overensstemmelseserklæring

Produktdetaljer

For følgende

Produkt : Galaxy Note PRO Bluetooth-tastatur

Model(ler) : EE-CP905

CE

Erklæring og gældende standarder

Vi erklærer herved, at ovennævnte produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav af Rådets direktiv om radio- og teleterminaludstyr (R&TTE) (1999/5/EF) ved anvendelse af:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

og direktiv (2011/65/EU) vedrørende restriktioner om brug af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr.

Repræsentant i EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(ÅR FOR PÅBEGYNDELSE AF CE-MÆRKNING 2014)

2. januar 2014
(Udgivelsessted og dato)

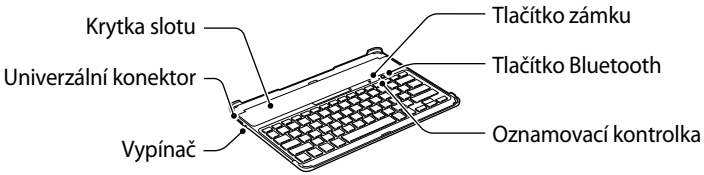
Stephen Colclough / EU-repræsentant
(Navn og underskrift fra bemyndiget person)

* Det er ikke Samsung servicecenters adresse. For Samsung servicecenters adresse eller telefonnummer henvises til garantibeviset eller kontakt forhandleren, hvor du købte dit produkt.

Copyright © 2014 Samsung Electronics

- Před použitím zařízení si přečtěte tuto příručku, dozvíte se zde informace o bezpečném a správném používání zařízení.
- Obrázky se mohou od vzhledu konkrétního produktu lišit. Obsah se může bez předchozího upozornění změnit.

Rozvržení zařízení



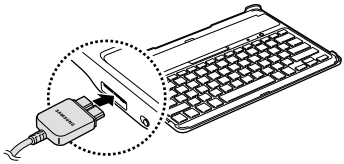
Nabíjení baterie

Zařízení obsahuje vestavěnou baterii. Před prvním použitím zařízení nebo delší době nepoužívání baterie je nutné baterii nabít.

Používejte pouze nabíječky a kabely schválené společností Samsung. Neschválené nabíječky nebo kabely mohou způsobit explozi baterie nebo poškození zařízení.

CP905_UM_E.indb 177 2014-02-12 오전 10:41:57

Zařízení nabíjejte připojením k počítači nebo napájecímu adaptéru USB pomocí kabelu USB.



- Oznamovací kontrolka se během nabíjení zařízení rozsvítí červeně. Po dokončení nabíjení se oznamovací kontrolka rozsvítí zeleně.

Po úplném nabití odpojte zařízení od nabíječky. Nejprve odpojte nabíječku od zařízení, a pak ji odpojte z elektrické zásuvky.

- Pokud přístroj nepoužíváte, odpojte nabíječku, ušetříte tak energii. Nabíječka nemá vypínač, proto ji musíte odpojit od zásuvky, aby se přerušil přívod energie. Nabíječka by měla během nabíjení zůstat v blízkosti elektrické zásuvky a měla by být snadno dostupná.
- Zásuvka se musí nacházet poblíž zařízení a být snadno dostupná.

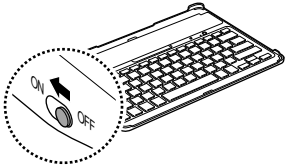
Doba nabíjení a standardní provozní doba (160 mAh)

Doba nabíjení	Přibližně 2 hodiny
Standardní provozní doba	Přibližně 120 hodin

- Doba nabíjení se měří po nabíjení pomocí nabíječky schválené společností Samsung.
- Doba běhu na baterie představuje výsledek testování provedeného v laboratoři výrobce. Pohotovostní doba se měří v okamžiku odeslání první dodávky.
- Doba nabíjení baterie a provozní doba se mohou lišit v závislosti na prostředí, ve kterém zařízení používáte.

Zapínání nebo vypínání zařízení

Posuňte vypínač do polohy **ON** a zařízení zapněte.



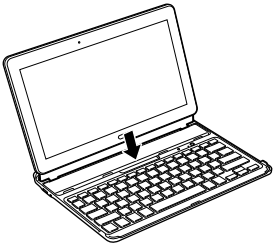
CP905_UM_E.indb 178 2014-02-12 오전 10:41:57

Posuňte vypínač do polohy **OFF** a zařízení vypněte.

Používání tabletu

Upevnění tabletu

Otevřete krytku slotu na zařízení a umístěte tablet do slotu.



Chcete-li tablet ze zařízení vyjmout, zvedněte ho směrem nahoru.

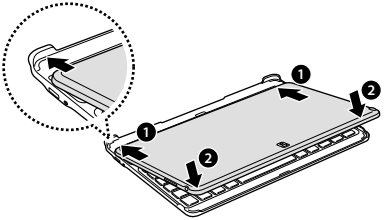
Při vyjímání tabletu ze zařízení dodržujte pokyny. V opačném případě by mohlo dojít k poškození tabletu nebo zařízení.

Ukládání tabletu

Položte tablet dotykovou obrazovkou směřující k zařízení, jako na obrázku níže.

1 Umístěte dolní okraj tabletu proti rohovým vodítkům na zadní straně zařízení.

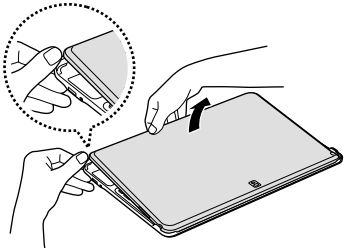
2 Zarovnejte horní okraj tabletu s přední stranou zařízení a sklopte ho pro položení tabletu na zařízení.



Čeština

CP905_UM_E.indb 179 2014-02-12 오전 10:41:57

Chcete-li oddělit tablet od zařízení, umístěte vaše prsty na drážku na zadním okraji zařízení. Pak nadzvedněte tablet pomocí prstů a zároveň zatlačte na rohová vodítka na zadní straně zařízení.



Připojování k ostatním zařízením

Po zapnutí zařízení ho můžete připojit k dalším zařízením s aktivní funkcí Bluetooth. Zařízení se připojí k dříve připojenému zařízení automaticky.

1 U připojeného zařízení zapněte funkci Bluetooth.

Připojené zařízení vyhledá zařízení s aktivní funkcí Bluetooth.

2 Z výsledků hledání vyberte název zařízení.

Pokud v seznamu zařízení nenajdete, zapněte ho a stiskněte a podržte tlačítko Bluetooth po dobu delší než 3 sekundy.

3 Po zobrazení požadavku zadejte přístupový klíč na obrazovce zařízení a stiskněte klávesu Enter.

Po dokončení párování název zařízení zobrazí v seznamu zařízení.

Klávesy nejsou k dispozici, pokud je stisknutí tlačítko zámku.

Odpojování od dalších zařízení

K odpojení zařízení použijte jednu z následujících metod:

- Vypněte zařízení.
- Vypněte funkci Bluetooth u připojeného zařízení.

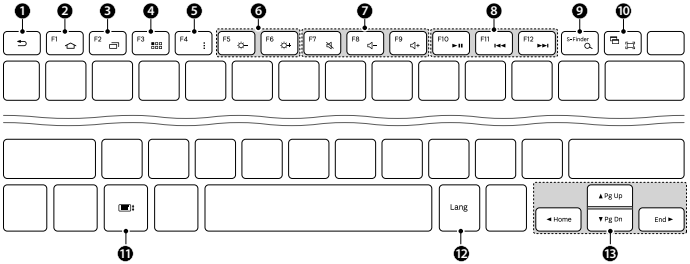
K dalšímu zařízení se můžete připojit pouze po odpojení dříve připojeného zařízení.

Stiskněte a podržte tlačítko Bluetooth po dobu delší než 3 sekundy a připojte se k dalšímu zařízení.

CP905_UM_E.indb 180 2014-02-12 오전 10:41:58

Používání klávesnice

Před použitím klávesnice vyberte jazyk zobrazení v připojeném zařízení. Další informace o nastavení jazyka naleznete v uživatelské příručce připojeného zařízení.



- Zařízení je kompatibilní s mobilními zařízeními Samsung s operačním systémem Android 4.4.
- Některé klíčové funkce se mohou lišit v závislosti na verzi softwaru připojeného zařízení. Další informace o upgradu softwaru zařízení naleznete v uživatelské příručce připojeného zařízení.

Č.	Klávesa	Funkce
❶		• Stisknutím tlačítka se vrátíte na předchozí obrazovku.
❷		• Stisknutím tlačítka se vraťte na domovskou obrazovku.
❸		• Stisknutím otevřete seznam nedávno použitých aplikací.
❹		• Stisknutím otevřete obrazovku aplikací.

CP905_UM_E.indb 181 2014-02-12 오전 10:41:58

Č.	Klávesa	Funkce
❺	⋮	• Stisknutím otevřete seznam dostupných možností na aktuální obrazovce.
❻	☼− / ☼+	• Stisknutím upravíte jas.
❼	🔇 / 🔈− / 🔈+	• Stisknutím nastavíte hlasitost.
❽	►II / I◄◄ / ►►I	• Stisknutím budete moci ovládat přehrávání mediálního souboru.
❾	🔍	• Stisknutím tlačítka na domovské obrazovce spustíte hledání služby Google. • Fn + 🔍 : Stisknutím tlačítka na domovské obrazovce spustíte službu **S vyhledávač**.
❿	⛶	• Stisknutím zachytíte snímek obrazovky. • Fn + ⛶ : Stisknutím aktivujete nebo deaktivujete zobrazení ve Více oken.
⓫	⌨↕	• Stisknutím zobrazíte nebo skryjete klávesnici na dotykové obrazovce.
⓬	Lang	• Stisknutím zobrazíte jazyk displeje. • Stisknutím tlačítka na klávesnici změníte jazyk klávesnice.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Stisknutím posunete stránku nebo kurzor. • Fn + ▲ : O stránku nahoru • Fn + ▼ : O stránku dolů • Fn + ◄ : Posune kurzor na začátek. • Fn + ► : Posune kurzor na konec.

CP905_UM_E.indb 182 2014-02-12 오전 10:41:58

Bezpečnostní informace

Abyste zabránili poranění sama sebe nebo ostatních, případně poškození zařízení, přečtěte si bezpečnostní informace týkající se vašeho zařízení, než začnete toto zařízení používat. Některé části se nemusí týkat vašeho zařízení.

Používejte pouze nabíječky schválené společností Samsung

Neschválené nabíječky mohou způsobit selhání nebo poškození zařízení.

Nedotýkejte se napájecího kabelu mokrýma rukama a při odpojování nabíječky netahejte za kabel

Používejte zařízení pouze pro určené účely

Zařízení neuchovávejte v oblastech s příliš vysokou nebo nízkou teplotou

Doporučujeme používat zařízení při teplotách od 5 °C do 35 °C

Zařízení nebo nabíječku neuchovávejte v blízkosti vařičů, mikrovlnných trub nebo horkého vybavení kuchyně

Nedovolte vniknutí vodivých materiálů do univerzálního konektoru

Uvolněné spoje mohou způsobit výbuch nebo požár.

Neupouštějte nabíječku ani zařízení a nevystavujte je nárazům

Zařízení nekousejte ani neolizujte

Děti nebo zvířata se mohou udusit malými díly.

Udržujte zařízení v suchu

Pokud je zařízení vlhké, osušte ho pomocí ručníku a zaneste ho do servisního střediska.

Nepoužívejte a neskladujte zařízení v oblastech s vysokou koncentrací prachových či poletujících částic

Prachové či cizí částice by mohly způsobit poruchu zařízení, která by mohla mít za následek požár nebo poranění elektrickým proudem.

Nenanášejte na zařízení barvu, ani na něj nelepte nálepky

- Barvy nebo nálepky mohou zablokovat pohyblivé díly a zabránit tak správné funkčnosti zařízení.
- Jste-li alergičtí na lakované nebo kovové části zařízení, můžete trpět svěděním, vyrážkami nebo otoky.

Zařízení nerozebírejte, neupravujte a nepokoušejte se ho opravit

Jakékoliv změny či úpravy přístroje mohou mít za následek zrušení platnosti záruky výrobce. Pokud zařízení vyžaduje servis, zaneste je do servisního střediska Samsung.

CP905_UM_E.indb 183 2014-02-12 오전 10:41:58

Správná likvidace výrobku

(Elektrický a elektronický odpad)

(Platí pro země s odděleným systémem sběru)

Toto označení na produktu, příslušenství nebo v dokumentaci značí, že produkt a elektronická příslušenství (např. nabíječka, sluchátka, kabel USB) by neměly být likvidovány s běžným domácím odpadem.

Možným negativním dopadům na životní prostředí nebo lidské zdraví způsobeným nekontrolovanou likvidací zabráníte oddělením zmíněných produktů od ostatních typů odpadu a jejich zodpovědnou recyklací za účelem udržitelného využívání druhotných surovin.

Uživatelé z řad domácností by si měli od prodejce, u něhož produkt zakoupili, nebo u příslušného městského úřadu vyžádat informace, kde a jak mohou tyto výrobky odevzdat k bezpečné ekologické recyklaci.

Podnikoví uživatelé by měli kontaktovat dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek a jeho elektronické příslušenství nesmí být likvidován spolu s ostatním průmyslovým odpadem.

Správná likvidace baterií v tomto výrobku

(Platí pro země s odděleným systémem sběru)

Tato značka na baterii, návodu nebo obalu znamená, že baterie v tomto výrobku nesmí být na konci své životnosti likvidovány společně s jiným domovním odpadem.

Případně vyznačené symboly chemikálií Hg, Cd nebo Pb upozorňují na to, že baterie obsahuje rtuť, kadmium nebo olovo v množství překračujícím referenční úrovně stanovené směrnicí ES 2006/66.

Akumulátor přiložený k tomuto produktu nelze vyměnit svépomocí. Pro informace o jeho výměně kontaktujte poskytovatele služeb. Nepokoušejte se akumulátor vyjmout a nevystavujte jej ohni. Akumulátor nerozebírejte, nelámejte nebo nepropichujte. Máte-li v úmyslu produkt vyhodit, odneste jej do sběrného dvora, kde budou provedena příslušná opatření týkající se recyklace a rozebrání produktu, včetně akumulátoru.

CP905_UM_E.indb 184 2014-02-12 오전 10:41:58

SAMSUNG ELECTRONICS

Prohlášení o shodě

Podrobnosti produktu

Pro následující

Produkt : Galaxy Note PRO Klávesnice Bluetooth

Modely : EE-CP905

CE

Prohlášení a platné normy

Tímto prohlašujeme, že produkty výše jsou v souladu se základními požadavky směrnice R&TTE (1999/5/ES) použitím:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

a směrnice (2011/65/EU) týkající se omezení používání konkrétních nebezpečných látek v elektrickém a elektronickém vybavení.

Zástupci v EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(ROK ZAHÁJENÍ NALEPOVÁNÍ OZNAČENÍ CE 2014)

2. ledna 2014 — Stephen Colclough / Zástupce pro EU

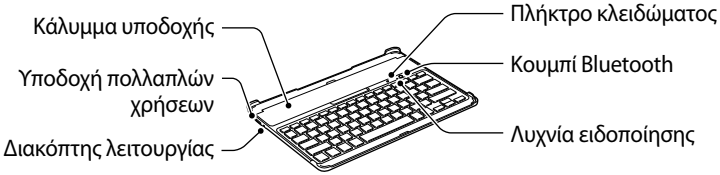
(místo a datum vydání) — (jméno a podpis oprávněné osoby)

* To není adresa servisního střediska Samsung. Adresu a telefonní číslo servisního střediska Samsung najdete na záručním listu, nebo kontaktujte obchod, kde jste výrobek zakoupili.

Πνευματικά δικαιώματα © 2014 Samsung Electronics

- Παρακαλείστε να διαβάσετε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας για να διασφαλίσετε ασφαλή και σωστή χρήση.
- Οι εικόνες μπορεί να έχουν διαφορετική εμφάνιση από το πραγματικό προϊόν. Το περιεχόμενο υπόκειται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Διάταξη συσκευής



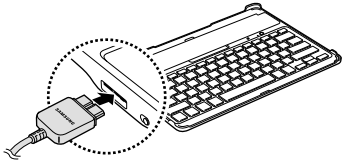
Φόρτιση της μπαταρίας

Η συσκευή διαθέτει μια ενσωματωμένη μπαταρία. Πριν χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά τη συσκευή, ή όταν η μπαταρία δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μακρά χρονική περίοδο, πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία.

Χρησιμοποιείτε μόνο φορτιστές και καλώδια που έχουν την έγκριση της Samsung. Μη εγκεκριμένοι φορτιστές ή καλώδια μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη της μπαταρίας ή ζημιά στη συσκευή.

CP905_UM_E.indb 186 2014-02-12 오전 10:41:58

Φορτίζετε τη συσκευή συνδέοντάς την στον υπολογιστή ή στο μετασχηματιστή ρεύματος USB μέσω του καλωδίου USB.



- Η λυχνία ειδοποίησης γίνεται κόκκινη ενώ φορτίζεται η συσκευή. Η λυχνία ειδοποίησης γίνεται πράσινη όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Μετά από την πλήρη φόρτιση, αποσυνδέστε τη συσκευή από το φορτιστή. Καταρχάς αποσυνδέστε το φορτιστή από τη συσκευή και κατόπιν αποσυνδέστε τον από την πρίζα.

- Για εξοικονόμηση ενέργειας, αποσυνδέετε το φορτιστή όταν δεν χρησιμοποιείται. Ο φορτιστής δεν διαθέτει διακόπτη λειτουργίας, και έτσι πρέπει να αποσυνδέετε το φορτιστή από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται ώστε να αποφεύγετε την σπατάλη ηλεκτρικού ρεύματος. Ο φορτιστής θα πρέπει να παραμένει κοντά στην πρίζα ρεύματος και να είναι εύκολα προσβάσιμος κατά τη φόρτιση.
- Η πρίζα ρεύματος πρέπει να είναι τοποθετημένη κοντά στον εξοπλισμό και να είναι εύκολα προσβάσιμη.

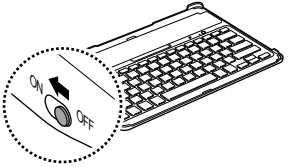
Χρόνος φόρτισης και τυπικός χρόνος λειτουργίας (160 mAh)

Χρόνος φόρτισης	Περίπου 2 ώρες
Τυπικός χρόνος λειτουργίας	Περίπου 120 ώρες

- Ο χρόνος φόρτισης μετριέται μετά τη φόρτιση με φορτιστή εγκεκριμένο από τη Samsung.
- Ο χρόνος λειτουργίας της μπαταρίας είναι το αποτέλεσμα δοκιμών στο εργαστήριο του κατασκευαστή. Ο χρόνος αναμονής μετρήθηκε κατά το χρόνο της πρώτης αποστολής.
- Ο χρόνος φόρτισης και ο χρόνος λειτουργίας της μπαταρίας ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με το περιβάλλον στο οποίο χρησιμοποιείται η συσκευή.

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της συσκευής

Σύρετε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση **ON** για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή.



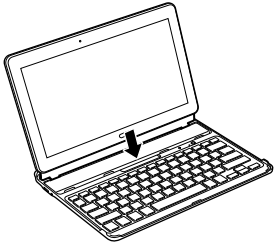
CP905_UM_E.indb 187 2014-02-12 오전 10:41:58

Σύρετε το διακόπτη λειτουργίας στη θέση **OFF** για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Χρησιμοποιώντας ταμπλέτα

Στερέωση της ταμπλέτας

Ανοίξτε το κάλυμμα της υποδοχής στη συσκευή και τοποθετήστε την ταμπλέτα στην υποδοχή.



Για να αφαιρέσετε την ταμπλέτα από τη συσκευή, ανασηκώστε την ταμπλέτα προς τα πάνω.

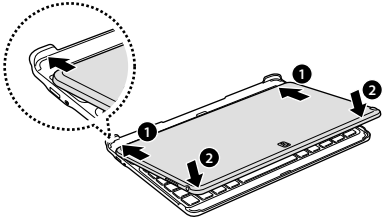
Ακολουθήστε τις οδηγίες όταν αφαιρείτε την ταμπλέτα από τη συσκευή. Ειδάλλως, είτε η ταμπλέτα είτε η συσκευή ενδέχεται να υποστούν ζημιά.

Φυλάσσοντας την ταμπλέτα

Τοποθετήστε την ταμπλέτα με την οθόνη αφής στραμμένη προς τη συσκευή όπως φαίνεται στην παρακάτω εικόνα.

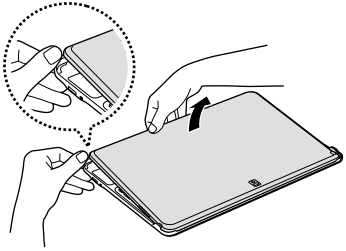
1 Τοποθετήστε την κάτω άκρη της ταμπλέτα πάνω στους γωνιακούς οδηγούς στο πίσω μέρος της συσκευής.

2 Ευθυγραμμίστε την πάνω άκρη της ταμπλέτας με το εμπρός τμήμα της συσκευής και χαμηλώστε την για να ακουμπήσετε την ταμπλέτα πάνω στη συσκευή.



CP905_UM_E.indb 188 2014-02-12 오전 10:41:59

Για να διαχωρίσετε την ταμπλέτα από τη συσκευή, τοποθετήστε τα δάχτυλά σας στην εγκοπή στην πίσω άκρη της συσκευής. Κατόπιν, ανασηκώστε την ταμπλέτα με τα δάχτυλά σας ενώ σπρώχνετε τους γωνιακούς οδηγούς στο πίσω μέρος της συσκευής.



Σύνδεση με άλλες συσκευές

Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή με άλλες συσκευές με δυνατότητα Bluetooth. Η συσκευή συνδέεται αυτόματα με συσκευή με την οποία έχει συνδεθεί στο παρελθόν.

1 Στη συνδεδεμένη συσκευή, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth.

Η συνδεδεμένη συσκευή αναζητά συσκευές Bluetooth.

2 Από τα αποτελέσματα αναζήτησης, επιλέξτε το όνομα της συσκευής.

Αν η συσκευή δεν είναι στη λίστα, ενεργοποιήστε τη συσκευή και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Bluetooth για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.

3 Όταν σάς ζητηθεί, εισάγετε τον κωδικό στην οθόνη της συνδεδεμένης συσκευής και πατήστε το πλήκτρο Enter.

Όταν η δημιουργία ζεύγους ολοκληρωθεί, το όνομα της συσκευής εμφανίζεται στη λίστα συσκευών.

Τα πλήκτρα δεν είναι διαθέσιμα εάν είναι πατημένο το κουμπί κλειδώματος.

Αποσύνδεση από άλλες συσκευές

Χρησιμοποιήστε μία από τις παρακάτω μεθόδους για να αποσυνδέσετε μια συσκευή:

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Απενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στη συνδεδεμένη συσκευή.

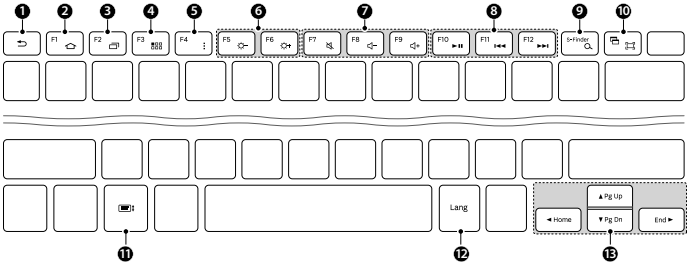
Μπορείτε να συνδεθείτε με άλλη συσκευή μόνο αφού αποσυνδεθείτε από μια συσκευή με την οποία είχατε συνδεθεί προηγουμένως.

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί Bluetooth για περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα για σύνδεση με άλλη συσκευή.

CP905_UM_E.indb 189 2014-02-12 오전 10:41:59

Χρήση του πληκτρολογίου

Πριν χρησιμοποιήσετε το πληκτρολόγιο, επιλέξτε μια γλώσσα οθόνης στη συνδεδεμένη συσκευή. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις ρυθμίσεις γλώσσας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της συνδεδεμένης συσκευής.



- Η συσκευή είναι συμβατή με κινητές συσκευές Samsung που τρέχουν λειτουργικό σύστημα Android 4.4.
- Ορισμένες βασικές λειτουργίες ενδέχεται να διαφέρουν ανάλογα με την έκδοση λογισμικού της συνδεδεμένης συσκευής. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο αναβάθμισης του λογισμικού της συσκευής, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της συνδεδεμένης συσκευής.

Αρ.	Πλήκτρο	Λειτουργία
❶		• Πάτημα για επιστροφή στην προηγούμενη οθόνη.
❷		• Πάτημα για επιστροφή στην Αρχική οθόνη.
❸		• Πάτημα για άνοιγμα της λίστας εφαρμογών που χρησιμοποιήθηκαν πρόσφατα.

CP905_UM_E.indb 190 2014-02-12 오전 10:41:59

Αρ.	Πλήκτρο	Λειτουργία
❹	▦	• Πάτημα για άνοιγμα της οθόνης εφαρμογών.
❺	⋮	• Πάτημα για άνοιγμα λίστας επιλογών που είναι διαθέσιμες για την τρέχουσα οθόνη.
❻	☼− / ☼+	• Πάτημα για ρύθμιση της φωτεινότητας.
❼	🔇 / 🔈− / 🔈+	• Πάτημα για ρύθμιση της έντασης ήχου.
❽	►❚❚ / ❙◄◄ / ►►❙	• Πάτημα για έλεγχο της αναπαραγωγής των αρχείων πολυμέσων.
❾	🔍	• Πάτημα στην αρχική οθόνη για εκκίνηση της αναζήτησης Google. • Fn + 🔍 : πάτημα στην αρχική οθόνη για εκκίνηση του **S Finder**.
❿	⛶	• Πάτημα για καταγραφή ενός στιγμιότυπου οθόνης. • Fn + ⛶ : πάτημα για ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του Πολλαπλά Παράθυρα.
⓫	⌨↕	• Πάτημα για εμφάνιση ή απόκρυψη του πληκτρολογίου στην οθόνη αφής.
⓬	Lang	• Πάτημα για εμφάνιση της γλώσσας οθόνης. • Πάτημα στο πληκτρολόγιο για αλλαγή των πληκτρολογίων γλώσσας.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Πάτημα για μετακίνηση της σελίδας ή του δρομέα. • Fn + ▲ : σελίδα προς τα πάνω • Fn + ▼ : σελίδα προς τα κάτω • Fn + ◄ : μετακίνηση του δρομέα στην αρχή. • Fn + ► : μετακίνηση του δρομέα στο τέλος.

CP905_UM_E.indb 191 2014-02-12 오전 10:41:59

Πληροφορίες ασφαλείας

Για να μην τραυματίσετε τον εαυτό σας ή άλλα άτομα και για να μην προκαλέσετε ζημιά στη συσκευή σας, διαβάστε όλες τις πληροφορίες ασφαλείας που αφορούν τη συσκευή σας πριν την χρησιμοποιήσετε. Κάποιο μέρος του περιεχομένου ενδέχεται να μην ισχύει για τη δική σας συσκευή.

Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά φορτιστές εγκεκριμένους από τη Samsung

Μη εγκεκριμένοι φορτιστές μπορούν να προκαλέσουν δυσλειτουργία της συσκευής ή ζημιά στη συσκευή.

Μην ακουμπάτε το καλώδιο ρεύματος με βρεγμένα χέρια και μην αποσυνδέετε το φορτιστή τραβώντας το καλώδιο

Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για το σκοπό για τον οποίο προορίζεται

Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σας σε υπερβολικά ζεστούς ή ψυχρούς χώρους

Συνιστάται η χρήση της συσκευής σας σε θερμοκρασίες από 5 °C έως 35 °C

Μην αποθηκεύετε τη συσκευή ή το φορτιστή σας κοντά ή μέσα σε θερμαντικές συσκευές, φούρνους μικροκυμάτων, ζεστό μαγειρικό εξοπλισμό

Αποτρέψτε την είσοδο αγώγιμων υλικών στην υποδοχή πολλαπλών χρήσεων

Χαλαρές συνδέσεις μπορούν να προκαλέσουν έκρηξη ή πυρκαγιά.

Μην αφήνετε να πέσει και μην προκαλείτε κρούσεις στο φορτιστή ή τη συσκευή

Μη δαγκώνετε και μη γλείφετε τη συσκευή

Παιδιά ή ζώα μπορούν να πνιγούν εάν καταπιούν μικρά εξαρτήματα.

Διατηρείτε τη συσκευή σας στεγνή

Αν η συσκευή βραχεί, στεγνώστε τη συσκευή με μια πετσέτα και παραδώστε την σε ένα κέντρο εξυπηρέτησης.

Μην χρησιμοποιείτε και μην φυλάσσετε τη συσκευή σας σε χώρους με υψηλή συγκέντρωση σκόνης ή αερομεταφερόμενων σωματιδίων

Η σκόνη ή τα ξένα υλικά μπορούν να προκαλέσουν δυσλειτουργία της συσκευής σας και ενδέχεται να οδηγήσουν σε πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.

Μην βάφετε και μην τοποθετείτε αυτοκόλλητα στη συσκευή σας

- Η μπογιά και τα αυτοκόλλητα μπορούν να παρεμποδίζουν τα κινούμενα μέρη και να αποτρέπουν τη σωστή λειτουργία.
- Αν είστε αλλεργικός στην μπογιά ή τα μεταλλικά μέρη της συσκευής, ενδέχεται να νιώσετε φαγούρα, έκζεμα ή οίδημα του δέρματος.

Μην αποσυναρμολογείτε, τροποποιείτε ή επισκευάζετε τη συσκευή σας

Τυχόν αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συσκευή σας ενδέχεται να προκαλέσουν ακύρωση της εγγύησης του κατασκευαστή. Αν η συσκευή σας χρειάζεται σέρβις, παραδώστε την σε ένα επισκευαστικό κέντρο της Samsung.

CP905_UM_E.indb 192 2014-02-12 오전 10:41:59

Σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος

(Απόβλητα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)

(Ισχύει σε χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Αυτό το σήμα που εμφανίζεται επάνω στο προϊόν, στα εξαρτήματά του ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύει ότι το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα (π.χ. φορτιστής, ακουστικά, καλώδιο USB) δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα.

Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να διαχωρίσετε αυτά τα προϊόντα από άλλους τύπους απορριμμάτων και να τα ανακυκλώσετε, ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων.

Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με το κατάστημα απ' όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν, είτε με τις κατά τόπους υπηρεσίες, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτά τα προϊόντα για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση.

Οι επιχειρήσεις-χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επαφή με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβολαίου αγοράς. Αυτό το προϊόν και τα ηλεκτρονικά του εξαρτήματα δεν θα πρέπει να αναμιγνύονται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.

Σωστή απόρριψη των μπαταριών του προϊόντος αυτού

(Ισχύει σε χώρες με ξεχωριστά συστήματα συλλογής)

Αυτή η επισήμανση πάνω στη μπαταρία, το εγχειρίδιο ή τη συσκευασία υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες αυτού του προϊόντος δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος του κύκλου ζωής τους.

Όπου επισημαίνεται, τα χημικά σύμβολα Hg, Cd ή Pb υποδεικνύουν ότι η μπαταρία περιέχει υδράργυρο, κάδμιο ή μόλυβδο σε επίπεδα άνω των επιπέδων αναφοράς της Ευρωπαϊκής οδηγίας 2006/66.

Η μπαταρία που είναι ενσωματωμένη στο προϊόν αυτό δεν μπορεί να αντικατασταθεί από το χρήστη. Για πληροφορίες σχετικά με την αντικατάστασή της, επικοινωνήστε με τον πάροχο υπηρεσιών σας. Μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε την μπαταρία ή να την απορρίψετε σε φωτιά. Μην αποσυναρμολογείτε, συνθλίβετε και μην τρυπάτε την μπαταρία. Αν σκοπεύετε να απορρίψετε το προϊόν, ο χώρος συλλογής απορριμμάτων θα λάβει τα κατάλληλα μέτρα για την ανακύκλωση και επεξεργασία του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένης της μπαταρίας.

CP905_UM_E.indb 193 2014-02-12 오전 10:41:59

SAMSUNG ELECTRONICS

Δήλωση συμμόρφωσης

Λεπτομέρειες προϊόντος

Για το εξής

Προϊόν : Galaxy Note PRO Πληκτρολόγιο Bluetooth

Μοντέλο(α) : EE-CP905

CE

Δήλωση και ισχύοντα πρότυπα

Με το παρόν δηλώνουμε ότι το παραπάνω προϊόν συμμορφώνεται με τις θεμελιώδεις απαιτήσεις της Οδηγίας R&TTE (1999/5/ΕΚ) σύμφωνα με τα ακόλουθα:

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300 328 V1.7.1

EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011

EN 301 489-17 V2.2.1

καθώς και την Οδηγία (2011/65/ΕΕ) για τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

Αντιπρόσωπος στην ΕΕ

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(ΕΤΟΣ ΕΝΑΡΞΗΣ ΕΠΙΚΟΛΛΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗΣ CE 2014)

2 Ιανουάριος 2014 — Stephen Colclough / Αντιπρόσωπος Ε.Ε.

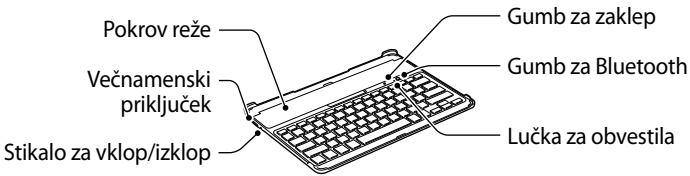
(τόπος και ημερομηνία έκδοσης) — (Όνομα και υπογραφή εξουσιοδοτημένου ατόμου)

* Αυτή δεν είναι η διεύθυνση του Κέντρου επισκευών της Samsung. Για πληροφορίες σχετικά με τη διεύθυνση ή το τηλέφωνο του Κέντρου επισκευών της Samsung, δείτε την κάρτα εγγύησης ή επικοινωνήστε με το εμπορικό κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Avtorske pravice © 2014 Samsung Electronics

- Pred uporabo naprave pozorno preberite ta priročnik, da zagotovite varno in pravilno uporabo.
- Izdelek na slikah se lahko razlikuje od dejanskega izdelka. Vsebina se lahko spremeni brez predhodnega obvestila.

Postavitev naprave



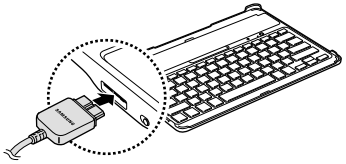
Polnjenje baterije

Naprava ima vgrajeno baterijo. Pred prvo uporabo naprave oz. ko baterije niste uporabljali dlje časa, morate napolniti baterijo.

Uporabljajte samo polnilce in kable, ki jih je odobril Samsung. Neodobreni polnilci ali kabli lahko povzročijo, da baterija eksplodira oz. poškodujejo napravo.

CP905_UM_E.indb 195 2014-02-12 오전 10:41:59

Napravo napolnite tako, da jo priklopite na računalnik ali napajalnik USB z uporabo kabla USB.



- Med polnjenjem bo lučka za obvestila svetila rdeče. Po končanem polnjenju bo lučka za obvestila svetila modro.

Ko je baterija v celoti napolnjena, odklopite napravo s polnilca. Najprej odklopite polnilec z naprave in nato še iz električne vtičnice.

- Če želite privarčevati z energijo, odklopite polnilec, ko ta ni v uporabi. Polnilec nima stikala za vklop/izklop, zato ga morate izklopiti iz električne vtičnice, ko ta ni v uporabi, da s tem varčujete z električno energijo. Polnilec mora ostati v bližini električne vtičnice in med polnjenjem biti enostavno dosegljiv.
- Vtičnica bo nameščena v bližini opreme in bo omogočala enostaven dostop.

Čas polnjenja in običajni čas delovanja (160 mAh)

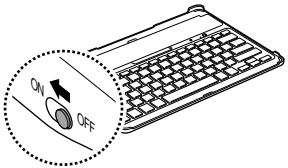
Čas polnjenja	Pribl. 2 ur
Običajni čas delovanja	Pribl. 120 ur

- Čas polnjenja je izmerjen po polnjenju s polnilcem, ki ga je odobril Samsung.
- Čas delovanja baterije je rezultat preizkusov, ki so bili opravljeni v laboratoriju proizvajalca. Čas mirovanja je bil izmerjen v času prve pošiljke.
- Čas polnjenja baterije in čas delovanja se lahko razlikujeta, odvisno od okolice, kjer uporabljate napravo.

CP905_UM_E.indb 196 2014-02-12 오전 10:42:00

Vklop ali izklop naprave

Potisnite stikalo za vklop/izklop na **ON**, da vklopite napravo.



Potisnite stikalo za vklop/izklop na **OFF**, da izklopite napravo.

Uporaba tabličnega računalnika

Namestitev tabličnega računalnika

Odprite pokrov reže na napravi in vstavite tablični računalnik v režo.

Če želite sneti tablični računalnik z naprave, dvignite tablični računalnik navzgor.

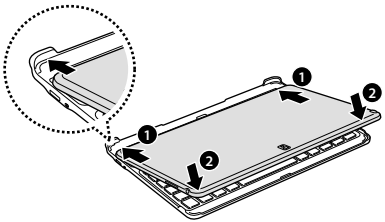
Sledite navodilom pri odstranjevanju tabličnega računalnika z naprave. Drugače lahko poškodujete tablični računalnik ali napravo.

Shramba tabličnega računalnika

Postavite tablični računalnik z zaslonom na dotik obrnjenim proti napravi, kot to prikazuje spodnja slika.

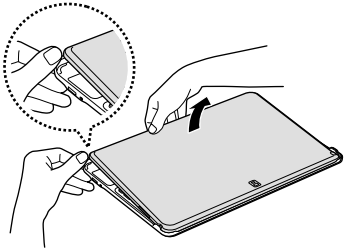
1 Postavite spodnji rob tabličnega računalnik na kotna vodila na zadnji strani naprave.

2 Poravnajte zgornji rob tabličnega računalnika s sprednjim delom naprave in ga spustite tako, da sta tablični računalnik in naprava eden na drugem.



CP905_UM_E.indb 197 2014-02-12 오전 10:42:00

Če želite ločiti tablični računalnik z naprave, s prsti primite vdolbino na zadnji strani naprave. Nato dvignite tablični računalnik s prsti in medtem potiskajte vodila na zadnji strani naprave.



Povezava z drugimi napravami

Ko vklopite napravo, lahko napravo povežete z drugimi napravami, ki so združljive z Bluetooth. Naprava se s predhodno povezano napravo poveže samodejno.

1 Na priključeni napravi vklopite funkcijo Bluetooth.

Povezana naprava poišče naprave Bluetooth.

2 Z rezultatov iskanja izberite ime naprave.

Če naprave ni na seznamu, vklopite napravo in pritisnite ter zadržite gumb Bluetooth za več kot 3 sekunde.

3 Po pozivu, vnesite geslo na zaslonu povezane naprave in pritisnite tipko OK.

Po končanem seznanjanju, se na seznamu naprav prikaže ime naprave.

Tipke niso na voljo, če pritisnite gumb za zaklep.

Prekinitev povezave z drugimi napravami

Za prekinitev naprave z drugo napravo uporabite enega izmed sledečih načinov:

- Izklopite napravo.
- Izklopite funkcijo Bluetooth na povezani napravi.

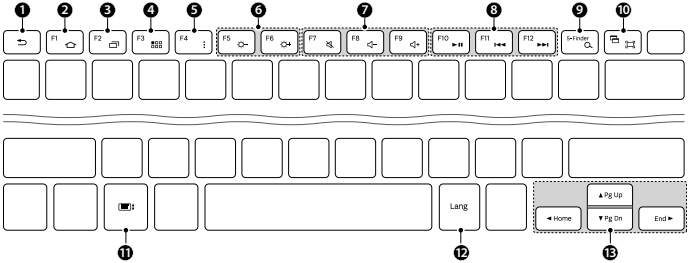
Z drugo napravo se lahko povežete samo, če ste prekinili povezavo s predhodno povezano napravo.

Pritisnite in zadržite gumb Bluetooth za več kot 3 sekunde za povezavo z drugo napravo.

CP905_UM_E.indb 198 2014-02-12 오전 10:42:00

Uporaba tipkovnice

Pred uporabo tipkovnice izberite prikazan jezik na povezani napravi. Za več informacij o nastavitvah jezika, glejte navodila za uporabo povezane naprave.



- Naprava je združljiva z mobilnimi napravami Samsung, ki poganjajo operacijski sistem Android 4.4.
- Nekatere ključne funkcije so lahko odvisne od različice programske opreme povezane naprave. Za več informacij o nadgradnji programske opreme naprave, glejte navodila za uporabo povezane naprave.

Št.	Tipka	Funkcija
❶	⮌	• Pritisnite za vrnitev na prejšnji zaslon.
❷	⌂	• Pritisnite za vrnitev na domači zaslon.
❸	▭	• Pritisnite, če želite odpreti seznam nedavno uporabljenih aplikacij.

CP905_UM_E.indb 199 2014-02-12 오전 10:42:00

Št.	Tipka	Funkcija
❹	▦	• Pritisnite, če želite odpreti zaslon aplikacij.
❺	⋮	• Pritisnite, da odprete seznam možnosti, ki so na voljo za trenutni zaslon.
❻	☼− / ☼+	• Pritisnite za prilagoditev svetlosti.
❼	🔇 / 🔈− / 🔈+	• Pritisnite za prilagoditev glasnosti.
❽	►❚❚ / ❙◄◄ / ►►❙	• Pritisnite za nadzor predvajanja večpredstavnostnih datotek.
❾	🔍	• Pritisnite na domačem zaslonu za zagon iskalnika Google. • Fn + 🔍 : pritisnite domači zaslon za zagon **S Finder**.
❿	⛶	• Pritisnite za zajem posnetka zaslona. • Fn + ⛶ : pritisnite, da vključite in izključite funkcijo več oken.
⓫	⌨↕	• Pritisnite, da prikažete ali da skrijete tipkovnico na zaslonu na dotik.
⓬	Lang	• Pritisnite, če želite prikazati prikazan jezik. • Pritisnite tipkovnico za spremembo jezika tipkovnice.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Pritisnite za pomik strani ali kazalca. • Fn + ▲ : po strani navzgor • Fn + ▼ : po strani navzdol • Fn + ◄ : pomakni kazalec na začetek. • Fn + ► : pomakni kazalec na konec.

CP905_UM_E.indb 200 2014-02-12 오전 10:42:00

Varnostne informacije

Če želite preprečiti možnost telesnih poškodb in okvar naprave, pred uporabo naprave preberite vse varnostne informacije. Vsa vsebina morda ni namenjena za vašo napravo.

Uporabljajte samo polnilce, ki jih je odobril Samsung

Neodobreni polnilci lahko povzročijo okvaro ali poškodbo naprave.

Napajalnega kabla ne prijemajte z mokrimi rokami, polnilnika pa ne poskušajte izklopiti tako, da ga vlečete za kabel

Napravo uporabljajte samo v skladu z njenim namenom

Naprave ne hranite na vročem ali hladnem mestu

Priporočljivo je, da napravo uporabljate pri temperaturi od 5°C do 35°C.

Naprave ali polnilca ne shranjujte v bližini grelnikov, mikrovalovnih pečic ali vročih kuhinjskih naprav

Pazite, da večnamenski priključek ne pride v stik s prevodnim materialom

Ohlapne povezave lahko povzročijo električni šok ali zanetijo ogenj.

Pazite, da vam polnilnik ali naprava ne pade na tla in da ga ne oz. jo ne izpostavljate udarcem

Ne grizite ali sesajte naprave

Manjši deli ob zaužitju, lahko povzročijo dušenje živali ali otrok.

Naprava naj ne pride v stik s tekočinami

Če je naprava mokra, obrišite napravo s krpo in jo odnesite na servisni center.

Naprave ne uporabljajte ali hranite v prostorih z visoko koncentracijo prahu ali prašnih delcev

Prah ali tujki lahko povzročijo okvaro naprave oz. požar ali električni udar.

Prepovedano je nanašati barvo ali lepiti nalepke na napravo

- Barva in nalepke lahko zamašijo gibljive dele naprave in preprečijo normalno delovanje.
- Če ste alergični na barvo ali kovinske dele izdelka, lahko to povzroči srbenje, izpuščaje ali otekanje kože.

Naprave ne razstavljajte, spreminjajte ali popravljajte

Morebitne spremembe ali prilagoditve naprave lahko razveljavijo garancijo proizvajalca. Če naprava potrebuje popravilo, jo odnesite v Samsungov servisni center.

CP905_UM_E.indb 201 2014-02-12 오전 10:42:00

Ustrezno odstranjevanje tega izdelka

(Odpadna električna in elektronska oprema)

(Velja za države z ločenimi sistemi zbiranja)

Ta oznaka na izdelku, dodatni opremi ali dokumentaciji pomeni, da izdelka in njegove elektronske dodatne opreme (npr. električnega polnilnika, slušalk in kabla USB) ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke.

Te izdelke ločite od drugih vrst odpadkov in jih odgovorno predajte v recikliranje ter tako spodbudite trajnostno vnovično uporabo materialnih virov.Tako boste preprečili morebitno tveganje za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov.

Uporabniki v gospodinjstvih naj se za podrobnosti o tem, kam in kako lahko te izdelke predajo v okolju prijazno recikliranje, obrnejo na trgovino, kjer so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ.

Poslovni uporabniki naj se obrnejo na dobavitelja in preverijo pogoje kupne pogodbe. Tega izdelka in njegove elektronske dodatne opreme pri odstranjevanju ni dovoljeno mešati z drugimi gospodarskimi odpadki.

Ustrezno odstranjevanje baterij v tem izdelku

(Velja za države z ločenimi sistemi zbiranja)

Ta oznaka na bateriji, v navodilih ali na embalaži pomeni, da baterij ob izteku njihove življenjske dobe v tem izdelku ne smete odstraniti skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki.

Oznake za kemijske elemente Hg, Cd ali Pb pomenijo, da baterija vsebuje živo srebro, kadmij ali svinec v količinah, ki presegajo referenčne nivoje v direktivi EC 2006/66.

Kot uporabnik ne smete zamenjati baterije, vključene v tem izdelku. Za informacije o zamenjavi vas prosimo, da se obrnete na vašega ponudnika storitev. Ne poskušajte odstraniti baterije ali je uničiti v ognju. Baterije ne smete razstavljati, je zdrobiti ali prebosti. Če se nameravate znebiti izdelka, je za to ustrezno mesto za odlaganje odpadkov, kjer ga bodo skupaj z baterijo ustrezno reciklirali in obdelali.

CP905_UM_E.indb 202 2014-02-12 오전 10:42:00

SAMSUNG ELECTRONICS

Izjava o skladnosti

Informacije o izdelku

Za naslednji

Izdelek : Galaxy Note PRO Tipkovnica Bluetooth

Model(e) : EE-CP905

CE

Deklaracija in veljavni standardi

Izjavljamo, da je zgoraj naveden izdelek v skladu z bistvenimi zahtevami Direktive o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi (1999/5/ES) zaradi uporabe:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

ter Deklaracijo (2011/65/EU) o omejitvah uporabe določenih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

Predstavnik v EU

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(Z LETOM 2014 SE JE ZAČELO OZNAČEVANJE Z OZNAKO CE)

2. januar 2014 — Stephen Colclough / Zastopnik za EU

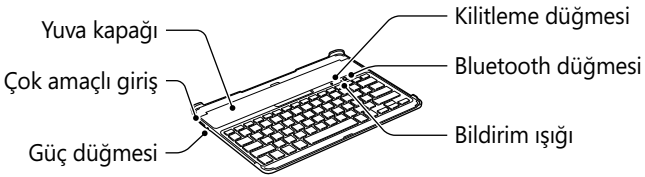
(mesto in datum izdaje) — (ime in podpis pooblaščene osebe)

* To ni naslov servisnega centra Samsung. Naslov in telefonsko številko Servisnega centra Samsung najdete na garancijskem listu, lahko pa kontaktirate prodajalca, kjer ste kupili svoj izdelek.

Telif hakkı © 2014 Samsung Electronics

- Lütfen güvenilir ve doğru kullandığınızdan emin olmak için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu okuyun.
- Görüntüler gerçek ürünün görüntüsünden farklı olabilir. İçerik önceden haber verilmeden değiştirilebilir.

Cihaz yerleşimi



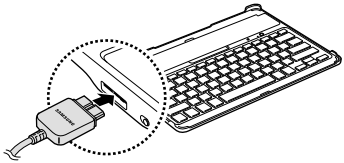
Pili şarj etme

Bu cihazda dahili pil vardır. Cihazı ilk kez kullanmadan önce ya da pil uzun süre kullanılmadığında, pili şarj etmelisiniz.

Sadece Samsung tarafından onaylanan şarj aletlerini ve kablolarını kullanın. Onaylanmayan şarj aletleri veya kablolar pilin patlamasına veya cihazın zarar görmesine sebep olabilir.

CP905_UM_E.indb 204 2014-02-12 오전 10:42:01

USB kablosu ile bilgisayara veya USB güç adaptörüne bağlayarak cihazı şarj edin.



- Cihaz şarj olurken bildirim ışığı kırmızı renk alır. Şarj tamamlandığında bildirim ışığı yeşil renk alır.

Şarj tamamlandıktan sonra, şarj aletini cihazdan çıkarın. İlk olarak şarj aletini cihazdan çıkarın ve ardından elektrik prizinden çıkarın.

- Enerjiden tasarruf etmek için, kullanmadığınızda şarj aletini elektrik prizinden çıkarın. Şarj aletinde güç tuşu yoktur, dolayısıyla elektriği boşa harcamamak için kullanmadığınızda şarj aletini elektrik prizinden çıkarmanız gereklidir. Şarj cihazı elektrik prizine yakın durmalı ve şarj sırasında kolay erişilmelidir.
- Soket prizi donanımın yanına takılmalı ve kolaylıkla erişilmelidir.

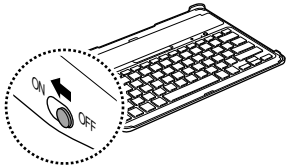
Şarj süresi ve standart çalışma zamanı (160 mAh)

Şarj zamanı	Yakl. 2 saat
Standart çalışma zamanı	Yakl. 120 saat

- Şarj süresi Samsung onaylı bir şarj aleti kullanılarak şarj edildikten sonra ölçülür.
- Pil çalışma zamanı üretici laboratuvarında yapılan testlerin sonucu elde edilir. Bekleme süresi ilk gönderi zamanında ölçülür.
- Pil şarj süresi ve çalışma süresi cihazın kullanıldığı ortama bağlı olarak farklılık gösterebilir.

Cihazı açma veya kapama

Güç tuşunu **ON** konumuna getirerek cihazı açın.



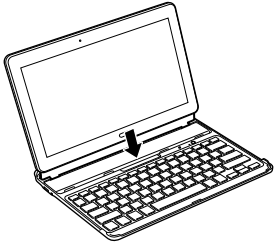
CP905_UM_E.indb 205 2014-02-12 오전 10:42:01

Güç tuşunu **OFF** konumuna getirerek cihazı kapatın.

Tableti kullanma

Tableti monte etme

Cihazdaki Yuva kapağını açın ve tableti yuvaya yerleştirin.



Tableti cihazdan çıkarmak için, tableti yukarı doğru kaydırın.

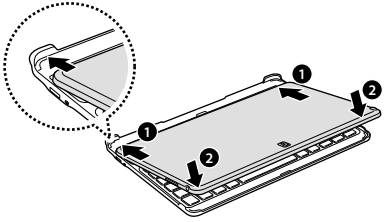
Tableti cihazdan çıkarırken talimatları izleyin. Aksi halde, tablet veya cihaz hasar görebilir.

Tableti saklama

Aşağıdaki görüntüde gösterildiği gibi dokunmatik ekranı cihaza bakacak şekilde tableti yerleştirin.

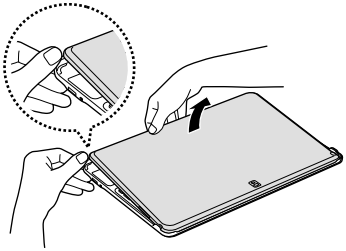
1 Tabletin alt kenarı cihazın arkasındaki köşe kılavuzlarına doğru gelecek şekilde yerleştirin.

2 Tabletin üst kenarını cihazın ön kısmı ile hizalayın ve tableti cihaza istiflemek için indirin.



CP905_UM_E.indb 206 2014-02-12 오전 10:42:01

Tableti cihazdan ayırmak için, parmaklarınızı cihazın arkasındaki yuvalara yerleştirin. Ardından, cihazın köşe kılavuzlarını iterken tableti parmaklarınız ile kaldırın.



Diğer cihazlara bağlanma

Cihazı açtıktan sonra, cihazı diğer Bluetooth etkin cihazlara bağlayabilirsiniz. Cihaz hassas bir şekilde bağlanan cihaza otomatik olarak bağlanır.

1 Bağlı cihazda, Bluetooth özelliğini açın.

Bağlı cihaz Bluetooth cihazlarını arar.

2 Arama sonuçlarından, cihazın adını seçin.

Eğer cihaz listede değilse, cihazı açın ve Bluetooth tuşuna 3 saniyeden uzun süre basın.

3 Talep edildiğinde, bağlı cihazın ekranına şifreyi girin ve Enter tuşuna basın.

Eşleştirme tamamlandığında, cihazın adı cihaz listesinde görünür.

Kilitle tuşuna basılı ise tuşlar kullanılamaz.

Diğer cihazlardaki bağlantıları kesme

Bir cihazın bağlantısını kesmek için aşağıdaki yöntemlerden birini kullanın:

- Cihazı kapatın.
- Bağlı cihazdaki Bluetooth özelliğini kapatın.

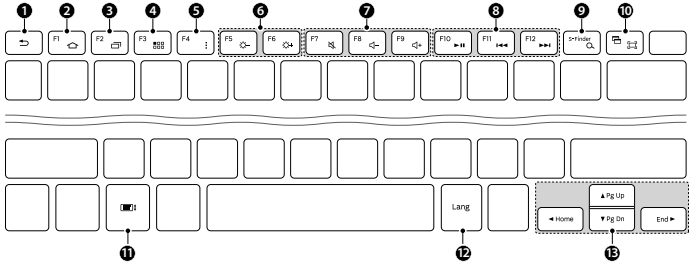
Sadece önceki bağlı cihazın bağlantısını kestikten sonra diğer cihazı bağlayabilirsiniz.

Diğer cihaza bağlamak için Bluetooth tuşuna 3 saniyeden uzun süre basılı tutun.

CP905_UM_E.indb 207 2014-02-12 오전 10:42:01

Samsung'u kullanma

Klavyeyi kullanmadan önce, bağlı cihazda bir ekran dilini seçin. Dil ayarları hakkında daha fazla bilgi için, bağlı cihazın kullanma kılavuzuna bakın.



- Cihaz, Android 4.4 işletim sistemi çalışan Samsung mobil cihazlar ile uyumludur.
- Bazı önemli işlevler bağlı cihazın yazılım sürümüne balı olarak farklılık gösterebilir. Cihazın yazılımını nasıl yükselteceğiniz hakkında ayrıntılı bilgi için, bağlı cihazın kullanma kılavuzuna bakın.

No.	Anahtar	İşlev
❶	⮌	• Önceki ekrana dönmek için basın.
❷	⌂	• Ana ekrana dönmek için geri dön tuşuna basın.
❸	▭	• Son kullanılan uygulamalar listesini açmak için basın.

CP905_UM_E.indb 208 2014-02-12 오전 10:42:01

No.	Anahtar	İşlev
❹	▪▫▫▫	• Uygulamalar ekranını açmak için geri dön tuşuna basın.
❺	⋮	• Açık ekran için seçenekler listesini görüntülemek üzere basın.
❻	☼- / ☼+	• Parlaklık seviyesini ayarlamak için basın.
❼	🔇 / 🔉- / 🔉+	• Ses seviyesini ayarlamak için basın.
❽	►II / I◄◄ / ►►I	• Medya dosyasının oynatılmasını kontrol etmek için basın.
❾	🔍	• Ana ekrana basarak Google aramayı başlatın. • Fn + 🔍 : **S Finder**'ı başlatmak için Ana ekrana basın.
❿	[ ]	• Bir ekran görüntüsü almak için basın. • Fn + [ ] : Çoklu Pencereyi etkinleştirmek veya devre dışı bırakmak için basın.
⓫	⌨↕	• Dokunmatik ekranda klavyeyi göstermek veya gizlemek için basın.
⓬	Lang	• Ekran dilini göstermesi için basın. • Dil klavyelerini değiştirmek için basın.
⓭	▲ / ▼ / ◄ / ►	Sayfayı veya imleci taşımak için basın. • Fn + ▲ : Sayfa yukarı • Fn + ▼ : Sayfa aşağı • Fn + ◄ : Başlamak için imleci taşıyın. • Fn + ► : İmleci sona getirin.

Türkçe

CP905_UM_E.indb 209 2014-02-12 오전 10:42:02

Güvenlik Bilgisi

Kendinize, diğer kişilere veya cihazınıza zarar gelmesini önlemek için, cihazı kullanmadan önce güvenlik bildirilerini okuyun. Bazı içerikler cihazınız için uygulanamıyor olabilir.

Yalnızca Samsung tarafından onaylanan şarj aletlerini kullanın

Onaylanmayan şarj aletleri cihazın arızalanması veya zarar görmesine sebep olabilir.

Islak elle güç kablosuna dokunmayın veya şarj cihazını kablosundan çekerek çıkarmayın

Cihazı sadece amaçlanan doğrultuda kullanın

Cihazınızı çok sıcak veya çok soğuk yerlerde saklamayın

Cihazın 5 °C - 35 °C arasındaki sıcaklıklarda kullanılması önerilir.

Cihazınızı veya şarj aletinizi ısıtıcıların, mikrodalgaların, sıcak mutfak aletlerinin yakınında ya da içinde saklamayın

İletken malzemelerin çok amaçlı jaka girmesini önleyin

Gevşek bağlantılar patlamaya veya yangına sebep olabilir.

Şarj cihazını veya cihazı düşürmeyin ya da darbe almasına neden olmayın

Cihazı ısırmayın ya da emmeyin

Çocuklar ve hayvanlar küçük parçaları yutabilir.

Cihazınızı kuru tutun

Eğer cihaz ıslak ise, cihazı bir havlu ile kurulayın ve bir servis merkezine götürün.

Cihazınızı havada yüksek oranda toz bulunan alanlarda kullanmayın veya saklamayın

Toz veya yabancı cisimler cihazınızın arızalanmasına ve yangın ya da elektrik çarpmasına sebep olabilir.

Cihazınızı boyamayın ya da üstüne etiket yapıştırmayın

- Boya, hareketli parçaları tıkayabilir ve düzgün çalışmalarını önleyebilir.
- Cihazın boyasına veya metal parçalarına karşı alerjiniz varsa, derinizde kaşıntı, egzama veya kabartı oluşabilir.

Cihazınızı sökmeyin, değiştirmeyin veya onarmayın

Cihazınızdaki herhangi bir değişiklik veya tadilat halinde üretici garantisi geçersiz olabilir. Eğer cihazınızın tamir edilmesi gerekirse, cihazınızı bir Samsung Servis Merkezine götürün.

CP905_UM_E.indb 210 2014-02-12 오전 10:42:02

Bu ürünün doğru şekilde atılması

(Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazlar)

(Ayrı toplama sistemlerine sahip ülkeler içindir)

Ürünün, aksesuarların veya ilgili belgelerin üzerinde bulunan bu işaret, ürünün ve elektronik aksesuarlarının (örn. şarj cihazı, kulaklık, USB kablo) diğer ev atıklarıyla birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.

Atıkların kontrolsüz olarak imha edilmesinin çevre ve insan sağlığı üzerindeki zararlı etkisini engellemek için lütfen bunu diğer atık türlerinden ayırın ve malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanılabilmesi için geri dönüştürülmesini sağlayın.

Ev kullanıcıları, bu ürünü çevresel açıdan güvenli bir geri dönüştürme işlemi için nereye ve nasıl ulaştıracakları hakkında ayrıntılı bilgi için ürünü satın aldıkları bayi ile veya yerel resmi makamla irtibat kurmalıdır.

İş kullanıcıları tedarikçileri ile irtibat kurup satın alma sözleşmesinin hüküm ve koşullarına bakmalıdır. Bu ürün ve ürünün elektronik aksesuarları, imha için diğer ticari atıklarla karıştırılmamalıdır.

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Bu üründeki pilleri doğru bir şekilde imha edin

(Ayrı toplama sistemlerine sahip ülkeler içindir)

Pildeki, kılavuzdaki veya ambalajdaki bu işaret bu üründeki pillerin kullanım ömürlerinin sonunda diğer ev atıkları ile birlikte atılmaması gerektiğini belirtir.

Hg, Cd veya Pb kimyasal sembolleri pilin EC Yönetmeliği 2006/66'da belirtilen referans değerlerin üstünde cıva, kadmiyum veya kurşun içerdiğini gösterir.

Bu ürün ile birlikte gelen pil kullanıcı tarafından değiştirilemez. Değiştirme ile ilgili ayrıntılı bilgi için, lütfen servis sağlayıcınız ile temasa geçin. Pili çıkarmaya veya ateşe atmaya çalışmayın. Pili sökmeyin, ezmeyin veya delmeyin. Ürünü imha etmeyi amaçlıyorsanız, pil dahil ürünün yeniden işlenmesi ve onarılması için atık toplama alanında gerekli önlemler alınacaktır.

Bu cihazın kullanım ömrü 3 yıldır.
Samsung Çağrı Merkezi : 444 77 11
SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD
443-742 416 MAETAN-3 DONG, YEONGTONG-GU
SUWON KYONGGI-DO SOUTH KOREA
Tel: +82-2-2255-0114

CP905_UM_E.indb 211 2014-02-12 오전 10:42:02

SAMSUNG ELECTRONICS

Uyumluluk Bildirisi

Ürün bilgileri

Aşağıdakiler için

Ürün : Galaxy Note PRO Bluetooth Klavye

Model(ler): EE-CP905

CE

Beyan ve İlgili Standartlar

Yukarıdaki ürünün R&TTE Yönergesi (1999/5/EC) temel gereksinimleri ile uyumlu olduğunu beyan etmekteyiz:

EN 301 489-1 V1.9.2
EN 300 328 V1.7.1
EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011
EN 301 489-17 V2.2.1

ve de elektronik ve elektrikli cihazlardaki belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlandırılması ile ilgili Yönerge (2011/65/EU) ile uyumludur.

AB'deki temsilci

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(CE İŞARETİNİN İLİŞTİRİLMEYE BAŞLANDIĞI YIL 2014)

2 Ocak 2014
(yayın yeri ve tarihi)

Stephen Colclough / AB Temsilcisi
(yetkili kişinin adı ve imzası)

* Bu Samsung Servis Merkezinin adresi değildir. Samsung Hizmet Servisi'nin adresi ve telefon numarası için garanti kartına bakınız ya da ürünü satın aldığınız bayi ile görüşünüz.

SAMSUNG
ELECTRONICS

إعلان المطابقة

تفاصيل المنتج

لما يلي

المنتج: لوحة مفاتيح البلوتوث Galaxy Note PRO

الموديل (الموديلات): EE-CP905

CE

التوافق والمعايير المطبقة

نحن نشهد بأن المنتج السابق متوافق مع المتطلبات الضرورية الخاصة بالتوجيه (1999/5/EC) R&TTE Directive بواسطة تطبيق:

EN 301 489-1 V1.9.2

EN 300 328 V1.7.1

EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A1 : 2010+A12 : 2011

EN 301 489-17 V2.2.1

والتوجيه (2011/65/EU) Directive فيما يتعلق بتقييد استخدام بعض المواد الخطرة في المعدة الكهربية والإلكترونية:

الممثل في الاتحاد الأوروبي

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK

(عام إلحاق علامة CE 2014)

ستيفن كولكلاو / ممثل الاتحاد الأوروبي

2 يناير 2014

(اسم وتوقيع المسؤول المعتمد)

(مكان وتاريخ الإصدار)

* لا يعد ذلك عنوانًا لمركز خدمة سامسونج. بالنسبة للعنوان أو رقم الهاتف الخاصة بمركز خدمة سامسونج، راجع بطاقة الضمان أو اتصل بتاجر التجزئة الذي اشتريت منه المنتج.

طريقة التخلص الصحيحة من هذا المنتج

(نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية)
(مطبق في البلدان التي تستخدم أنظمة تجميع منفصلة)

إن ظهرت تلك العبارة على أي من مطبوعات المنتج أو كمالياته، فهذا يعني أنه لا يمكن التخلص من هذا المنتج أو كمالياته الإلكترونية (مثل الشاحن، سماعة الرأس، كابل USB) مع غيره ضمن الفضلات المنزلية.

ولمنع أي احتمال للتأثير على البيئة أو على صحة الأفراد من التخلص غير السليم من النفايات، يُرجى فصل هذا النوع عن غيره من النفايات وإعادة تدويره بشكل مسؤول للتشجيع على إعادة استخدام المواد.

على مستخدمي الأجهزة المنزلية الاتصال إما بالموزع أو بمكان شراء المنتج، أو مكتب الحكومة المحلية، للحصول على تفاصيل حول مكان وكيفية إعادة تدوير المنتج بشكل آمن للبيئة.

المستخدمين من رجال الأعمال عليهم الاتصال بالمورد ومراجعة الشروط الواردة في عقد الشراء. لا بد من عدم خلط هذا المنتج مع غيره من النفايات عند التخلص منه.

طريقة التخلص الصحيحة من البطاريات الموجودة داخل هذا المنتج

(مطبق في البلدان التي تستخدم أنظمة تجميع منفصلة)

إن ظهرت تلك العبارة على البطارية أو الدليل أو الحزمة، فهذا يعني أنه لا يمكن التخلص من البطاريات الموجودة في هذا المنتج مع غيرها من الأجهزة المنزلية عند انتهاء فترة العمل بها.

عند ظهور ذلك على البطارية، فإن الرموز الكيميائية Hg أو Cd أو Pb تشير إلى أن البطارية تحتوي على الزئبق أو الكادميوم أو الرصاص فوق مستويات الإسناد المذكورة في توجيه الاتحاد الأوروبي رقم ٢٠٠٦ / ٦٦.

البطارية المضمنة في هذا المنتج لا يمكن استبدالها بواسطة المستخدم. للحصول على معلومات حول البديل الخاص بها، الرجاء الاتصال بمزود الخدمة. لا تحاول إخراج البطارية أو التخلص منها بإلقائها في النار. لا تقم بفك البطارية، أو سحقها، أو وخذها. إذا قررت التخلص من المنتج، فإن موقع تجميع الفضلات سيتخذ الإجراءات الصحيحة للتدوير ولمعالجة المنتج بما في ذلك البطارية.

CP905_UM_E_Ara.indb 10 2014-02-12 오전 11:12:14

معلومات السلامة

لكي تحول دون تعريض نفسك أو الآخرين لخطر الإصابة، أو تعريض جهازك للتلف، اقرأ معلومات الأمان الخاصة بجهازك قبل استخدام الجهاز. لا يمكن تطبيق بعض من هذا المحتوى على الجهاز لديك.

استخدام الشواحن المعتمدة من قبل سامسونج فقط

يمكن أن تتسبب الشواحن غير المعتمدة في تعطل الجهاز أو إتلافه.

لا تلمس سلك التيار الكهربائي بأيد مبتلة، أو تفصل الشاحن عن طريق السحب من السلك

استخدام الجهاز للغرض المطلوب منه فقط

لا تخزن الجهاز في مناطق باردة للغاية أو ساخنة للغاية

يُوصى باستخدام جهازك في درجات حرارة ما بين ٥ إلى ٣٥ درجة مئوية.

لا تخزن الجهاز أو الشاحن بالقرب من أو بداخل السخانات، أو أجهزة الميكروويف، أو معدة الطبخ الساخنة

منع دخول المواد الموصلة إلى مقبس متعدد الاستخدامات

يمكن أن تتسبب الوصلات المفكوكة في حدوث انفجار أو اشتعال حريق.

لا تسقط أو تتسبب في حدوث تأثير على الشاحن أو الجهاز

لا تقضم أو تمتص الجهاز

قد يبتلع الأطفال أو الحيوانات الأجزاء الصغيرة.

حافظ على جفاف جهازك

إذا كان الجهاز مبللاً، فقم بتجفيفه باستخدام منشفه، وخذه إلى مركز خدمة.

لا تستخدم جهازك ولا تخزنه في مناطق تتسم بتركيزات عالية من الأتربة أو المواد العالقة في الهواء

حيث يمكن أن تؤدي الأتربة أو المواد الغريبة إلى حدوث عُطل في الجهاز، وقد تؤدي إلى حدوث حريق أو التعرض لصدمة كهربائية.

لا تقم بطلاء جهازك ولا تضع أي ملصقات عليه

- فالطلاء والملصقات يمكن أن تعوق حركة الأجزاء المتحركة، وتمنع تشغيلها بطريقة صحيحة.
- إذا كنت تعاني من الحساسية ضد الطلاء، أو ضد لمس الأجزاء المعدنية الخاصة بالجهاز، فقد تتعرض للحكه، أو الإكزيما، أو تورم الجلد.

لا تحاول فك أو تعديل أو إصلاح الجهاز

فأي تغيير أو تعديل بالجهاز قد يفقد صلاحية ضمان الجهاز. إذا احتاج جهازك للإصلاح، يرجى أخذه إلى مركز خدمة سامسونج.

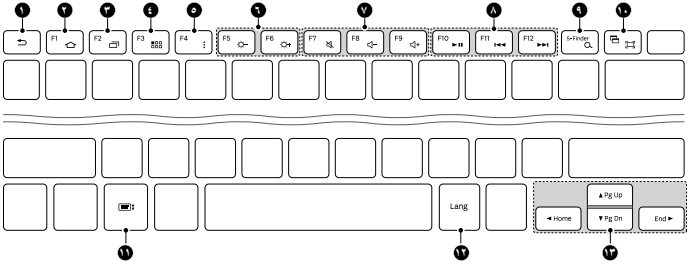
CP905_UM_E_Ara.indb 9 2014-02-12 오전 11:12:14

الرقم	المفتاح	الوظيفة
٥	⋮	• اضغط لفتح قائمة بالخيارات المتوفرة للشاشة الحالية.
٦	☼+ / ☼-	• اضغط لضبط السطوع.
٧	🔇 / 🔉- / 🔊+	• اضغط لضبط الصوت.
٨	⏭ / ⏮ / ⏯	• اضغط للتحكم في عمليات تشغيل ملف الوسائط.
٩	🔍	• اضغط على الشاشة الرئيسية لتشغيل بحث Google. • Fn + 🔍 : اضغط على الشاشة الرئيسية لتشغيل **مستكشف S**.
١٠	⬚	• اضغط لتصوير لقطة شاشة. • Fn + ⬚ : اضغط لتنشيط أو لإلغاء تنشيط النافذة المتعددة.
١١	⌨↕	• اضغط لعرض أو لإخفاء لوحة المفاتيح على شاشة اللمس.
١٢	Lang	• اضغط لعرض لغة الشاشة. • اضغط على لوحة المفاتيح لتغيير لوحات مفاتيح اللغات.
١٣	▲ / ▼ / ◄ / ►	اضغط لنقل الصفحة أو المؤشر. • Fn + ▲ : صفحة لأعلى • Fn + ▼ : صفحة لأسفل • Fn + ◄ : حرّك المؤشر إلى البداية. • Fn + ► : حرك المؤشر إلى النهائية.

CP905_UM_E_Ara.indb 8 2014-02-12 오전 11:12:14

استخدام لوحة المفاتيح

قبل استخدام لوحة المفاتيح، حدد لغة الشاشة في الجهاز المتصل. لمزيد من المعلومات حول ضبط اللغة، راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز المتصل.

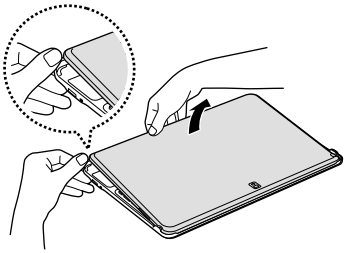


- الجهاز متوافق مع أجهزة سامسونج المحمولة التي تعمل بنظام التشغيل Android 4.4.
- بعض الوظائف قد تختلف حسب إصدار برنامج الجهاز المتصل. لمزيد من المعلومات حول كيفية ترقية برنامج الجهاز، راجع دليل المستخدم الخاص بالجهاز المتصل.

الرقم	المفتاح	الوظيفة
١		• اضغط للرجوع إلى الشاشة السابقة.
٢		• اضغط للعودة إلى شاشة الصفحة الرئيسية.
٣		• اضغط لفتح قائمة التطبيقات المستخدمة مؤخرًا.
٤		• اضغط لفتح شاشة التطبيقات.

CP905_UM_E_Ara.indb 7 2014-02-12 오전 11:12:14

لكي تفصل الكمبيوتر اللوحي عن الجهاز، ضع أصابعك في التجويف الموجود في الحافة الخلفية للجهاز. ثم ارفع الكمبيوتر اللوحي بأصابعك مع الضغط على أدلة الأركان الموجودة في الجزء الخلفي من الجهاز.



توصيل أجهزة أخرى

بعد تشغيل الجهاز، يمكنك توصيل الجهاز بالأجهزة الأخرى التي تدعم البلوتوث. الجهاز متصل بجهاز آخر متصل مسبقًا تلقائيًا.

١ في الجهاز المتصل، قم بتشغيل ميزة البلوتوث.

يبحث الجهاز المتصل عن أجهزة البلوتوث.

٢ من خلال نتائج البحث، حدد اسم الجهاز.

إذا لم يكن الجهاز موجودًا في القائمة، قم بتشغيل الجهاز واضغط مطولاً على زر البلوتوث لأكثر من ٣ ثوان.

٣ عند المطالبة بذلك، أدخل مفتاح المرور عبر شاشة الجهاز المتصل واضغط على ادخل مفتاح المرور.

عند اكتمال الإقران، يظهر اسم الجهاز في قائمة الأجهزة.

لا تتوفر الأجهزة في حالة الضغط على مفتاح القفل.

قطع الاتصال عن الأجهزة الأخرى

استخدم إحدى الطرق التالية لفصل جهاز:

- أوقف تشغيل الجهاز.
- أوقف تشغيل ميزة البلوتوث في الجهاز المتصل.

يمكنك التوصيل بجهاز آخر بعد قطع اتصال جهاز متصل مسبقا.

اضغط مطولاً على زر البلوتوث لأكثر من ٣ ثوان للتوصيل بجهاز آخر.

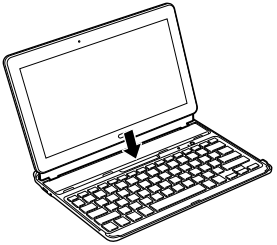
CP905_UM_E_Ara.indb 6 2014-02-12 오전 11:12:14

قم بإزاحة مفتاح التشغيل إلى **OFF** لإيقاف تشغيل الجهاز.

استخدام كمبيوتر لوحي

تثبيت الكمبيوتر اللوحي

افتح غطاء الفتحة الموجود في الجهاز وضع الكمبيوتر اللوحي داخل الفتحة.



لإزالة الكمبيوتر اللوحي من الجهاز، ارفع الكمبيوتر اللوحي لأعلى.

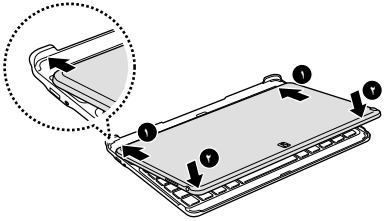
اتبع الإرشادات عند إزالة الكمبيوتر اللوحي من الجهاز. وإلا، فقد يتلف الكمبيوتر اللوحي أو الجهاز.

تخزين الكمبيوتر اللوحي

ضع الكمبيوتر اللوحي مع جعل شاشة اللمس تواجه الجهاز كما هو موضح في الصورة أدناه.

١ ضع الحافة السفلية للكمبيوتر اللوحي في مواجهة دلائل الأركان في الجزء الخلفي من الجهاز.

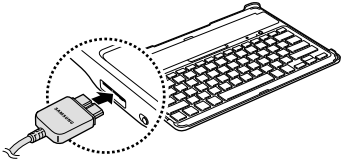
٢ قم بمحازاة الحافة العلوية من الكمبيوتر اللوحي مع مقدمة الجهاز واخفضه لرص الكمبيوتر اللوحي على الجهاز.



العربية

CP905_UM_E_Ara.indb 5 2014-02-12 오전 11:12:15

قم بشحن الجهاز بواسطة توصيله بالكمبيوتر أو بمهايئ طاقة USB عبر كابل USB.



يتحول لون ضوء الإخطار إلى اللون الأحمر بينما يجري شحن الجهاز. يتحول لون ضوء الإخطار إلى اللون الأخضر عند اكتمال الشحن.

بعد الشحن الكامل للبطارية، افصل الجهاز عن الشاحن. افصل الشاحن عن الجهاز، ثم افصله عن المقبس الكهربائي.

- لتوفير الطاقة، افصل الشاحن في حالة عدم استخدامه. لا يتوفر بالشاحن زر لتشغيل التيار، لذا، يجب عليك فصل الشاحن عن المقبس الكهربي في حالة عدم الاستخدام لتجنب استنفاد التيار. ينبغي أن يظل الشاحن قريبًا من المقبس الكهربي بحيث يسهل الوصول إليه أثناء الشحن.
- يجب تثبيت مخرج المقبس بالقرب من المعدة ويجب الوصول إليها بسهولة.

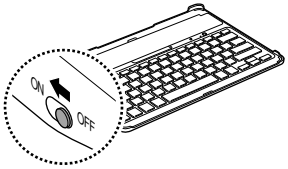
زمن الشحن وزمن التشغيل القياسي (١٦٠ ميللي أمبير)

زمن الشحن	ساعتان تقريبا
زمن التشغيل القياسي	١٢٠ ساعة تقريبا

- يتم قياس زمن الشحن بعد الشحن باستخدام شاحن سامسونج القياسي.
- زمن تشغيل البطارية هو نتاج اختبارات يتم تنفيذها في معمل جهة التصنيع. تم قياس زمن الاستعداد عندما تم شحنه من جهة التصنيع لأول مرة.
- قد يختلف زمن شحن البطارية، وزمن التشغيل حسب البيئة التي يتم استخدام الجهاز فيها.

تشغيل إيقاف تشغيل الجهاز

قم بإزاحة مفتاح التشغيل إلى **ON** لتشغيل الجهاز.



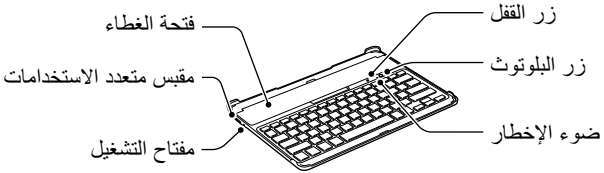
CP905_UM_E_Ara.indb 4 2014-02-12 오전 11:12:15

العربية

حقوق الطبع والنشر © ٢٠١٤ سامسونج للإلكترونيات

- يرجى قراءة هذا الدليل قبل استخدام الجهاز لضمان الاستخدام الآمن والسليم.
- قد تختلف الصور في المظهر عن المنتج الفعلي. يخضع المحتوى للتغيير بدون إشعار مسبق.

تصميم الجهاز



شحن البطارية

هذا الجهاز مزود ببطارية مضمنة. قبل استخدام الجهاز لأول مرة، أو عند عدم استخدام البطارية لفترات زمنية ممتدة، يجب عليك شحن البطارية.

استخدم فقط الشواحن والكبلات المعتمدة من سامسونج. يمكن للشواحن أو الكبلات غير المعتمدة أن تتسبب في انفجار البطاريات أو تلحق أضرارًا بجهازك.

CP905_UM_E_Ara.indb 3 2014-02-12 오전 11:12:15

Contents

العربية ٣

CP905_UM_E_Ara.indb 2 2014-02-12 오전 11:12:15

FCC Part 15.19
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Part 15.21
Any changes or modifications (including the antennas) to this device that are not expressly approved by the manufacturer may void the user's authority to operate the equipment.

IC: 649E-EPCP905
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.
L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.